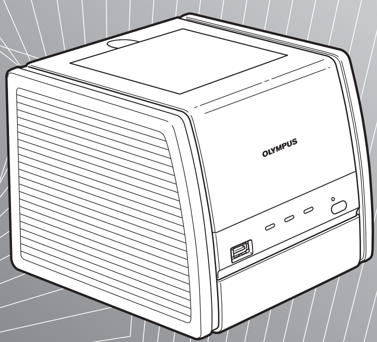
OLYMPUS®

DIGITAL PHOTO PRINTER

P-11



Thank you for purchasing the P-11 Digital Photo Printer. Read this manual carefully prior to use to ensure optimum performance.

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity

Product Name	:	Digital Photo Printer
Model Number	:	P-11
Trade Name	:	OLYMPUS
Responsible Party	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Address	:	Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058 U.S.A.
Telephone Number	:	1-631-844-5000

Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Notice

- Radio and Television Interference

Change or modifications not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Adjust or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with device. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Europe

"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark printers are intended for sales in Europe.

This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse.

Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

Trademarks

- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation.
- All other brand names and product names appearing in this instruction manual are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Contents

Safety precautions

Various icons are used in this manual to indicate correct product use, and help prevent property damage and injury to you and others. The meanings of these icons are described below.

Icon	Description
 **WARNING**	Failure to follow instructions indicated by this icon may lead to serious injury or death.
 **CAUTION**	Failure to follow instructions indicated by this icon may lead to injury or property damage.

Precautionary notations are indicated by the following symbols.

Icon	Description
	Do not perform this action.
	You are strongly encouraged to perform this action.
	Unplug the device from the power source.
	Do not disassemble.
	Avoid contact with water and other liquids.
	Do not touch if your hands are wet.

⚠ WARNING

If this device acts abnormally, unplug it
Do not use the printer if it emits smoke, unusual smells, strange sounds, or becomes unusually warm.
Use under these conditions may cause fire or electric shock.
Turn off and unplug the printer. Then contact your nearest Olympus service center.

Should any liquid or foreign objects get into the printer, unplug the power cord
Do not allow any liquids, metals, or flammable objects to get into the printer through the ventilation holes.
This may cause fire or electric shock.
Turn off and unplug the printer. Then contact your nearest Olympus service center.

If the printer cabinet is damaged, unplug the power cord
Do not use this device if the cabinet (body) is damaged.
Use in this condition may cause fire or electric shock.
Turn off and unplug the printer. Then contact your nearest Olympus service center.

If the power cord is damaged, unplug it
Do not use a damaged power cord.
Use in this condition may cause fire or electric shock.
Turn the printer off, and unplug the power cord being careful not to touch any exposed wires. Then contact your nearest Olympus service center.

WARNING

Do not damage the power cord

Do not damage or modify the power cord.
A damaged power cord may result in fire or electric shock. To prevent the cord from becoming damaged, DO NOT: pull on the cord to unplug it, bend the cord excessively, or place heavy objects on the cord.
If the power cord is damaged, contact your nearest Olympus service center.

Do not disassemble or modify the printer

The printer has both hot and high voltage parts on the inside. Touching these parts may result in burns, electric shock, and/or damage to the printer. Never attempt to disassemble or modify the printer as this may lead to electric shock or printer malfunction.
For service or repair, contact your nearest Olympus service center.

Do not allow liquids near the printer

If liquid gets into the printer, it may result in fire or electric shock.

Do not place heavy objects on the printer

Heavy objects may damage the printer cabinet, resulting in fire or electric shock.
Damage may also result from the printer being dropped or falling.

Do not install the printer in the following places

To prevent fire, electric shock, and printer malfunction, do not install the printer in the following places:

- Dusty, humid, or oily places
  Should any dust or liquid get into the printer, it may result in fire or electric shock.
- Extremely hot places
  Do not expose the printer to direct sunlight (for example, inside a car or near a window) or extremely high temperatures (for example, near a heater). Doing so may damage the printer cabinet, resulting in fire or electric shock.
  Use the printer in an environment with an ambient temperature between 5 to 35°C (41 to 95°F) and humidity of 20 to 80%.

WARNING

Do not use the printer in the following places
- Unstable or inclined surfaces.
- Outdoors (particularly on beaches, etc.), or places that expose the printer to excessive dust or debris.
- Places subject to rain, dripping, or enclosed places where condensation could occur such as inside a plastic bag.

Do not use the printer with an AC adapter or power cord other than that specified/provided

Do not use the provided AC adapter or power cord with any other devices

Provide correct voltage
Incorrect voltage may damage printer parts.
Use with incorrect voltage may cause fire or electric shock.

Connect the power cord correctly/safely
For example, if the power cord is plugged in loosely, it may cause a fire or electric shock.
Push the plug all the way into the outlet.

Make sure that excessive dust and debris do not accumulate on the power cord
Dust and debris may conduct electricity, which can cause fire and electric shock.
If excessive dust and debris accumulate on the cord, unplug the cord and clean it.

Always unplug the power cord during an electrical storm
The induced electricity from storms may cause fire, electric shock, or printer malfunction.

Do not hold the power cord plug with wet hands
Doing so may result in fire, electric shock, or printer malfunction.
Be sure your hands are dry before handling.

Plug the printer directly into an outlet
Avoid plugging into a socket that is already being used by several appliances.

CAUTION

Do not put the printer on an unstable surface
Do not put the printer on an unstable surface such as a shaky table. Injury may result from the printer being dropped or falling. This could also damage the printer or cause the printer to malfunction.

Do not touch the non-user-serviceable parts inside the printer
Doing so may cause injury or burns. This applies especially to children and those unfamiliar with the printer.

Do not move the printer when the power cord is taut
Moving the printer when the power cord is taut may damage the cord.
Using the printer when damaged may cause fire or electric shock.
When moving the printer, unplug and bundle the power cord.

Do not unplug the printer by jerking or pulling on the power cord
To unplug the power cord, hold it by the plug. Pulling on the cord may damage it, possibly resulting in fire or electric shock.

Unplug the printer for servicing
Always unplug the printer before servicing or performing maintenance.

Unplug the printer if it will not be used for an extended period of time
Unplug the printer if it will not be used for an extended period of time, such as while you are away on a long trip.
Otherwise, deteriorated insulation or current leakage may cause fire or electric shock.

Care and storage

Protect against moisture condensation

Moisture condensation is water vapor in the air that becomes liquid, and collects on the printer surface.
This phenomenon occurs under the following conditions.

- The room in which the printer is placed is rapidly heated or cooled.
- The printer is directly subjected to cool air, such as from an air conditioner.
- The printer is moved from a cold place to a warm place.

Moisture in the air condenses on the paper, deteriorating print quality or causing paper jams.
Under conditions where condensation has occurred or may occur, do not operate the printer until it is dry or until there is no possibility that condensation will occur.

Do not spray on or allow volatile solvents to come in contact with the printer

Spraying an insecticide near the printer, or wiping it with thinner or benzene for example, may damage or discolor the printer cabinet.
Use a soft cloth to clean the outside of the printer cabinet. For difficult to remove stains, dampen a soft cloth with water or a mild detergent diluted with water, and wring out the cloth to remove as much of the moisture as possible before wiping the outside of the cabinet.

Do not allow the printer to be in contact with rubber or plastic products for an extended period of time

Deterioration and discoloration may occur if the printer is in contact with rubber or plastic products for an extended period of time.

Operate the printer at least once every six months

If the printer is not used for an extended period of time, it may malfunction.
Operate the printer at least once every six months.

Carry the printer with both hands

When lifting or carrying the printer, use both hands.

Transport the printer carefully

When transporting the printer, place it in the original box with the original packing material. If you don’t have the original packaging, pack the printer with enough cushioning material to absorb any impacts during transportation.

What this printer can do

Direct Print

The printer supports the PictBridge standard for communication between a digital camera and printer. If you connect a PictBridge compatible digital camera to the printer using the USB cable supplied with the digital camera, you can print pictures directly from the digital camera.

Variety of prints

The printer supports multi prints where multiple copies of the same picture are printed on one sheet, index prints where multiple different pictures are printed on one sheet, date prints where the date and time are included, and edged (bordered)/not edged (borderless) prints.

Note

- Some functions may be limited depending on the digital camera connected.

Printing from a computer

If you connect a computer to the printer using a commercially available USB cable, you can print pictures stored on the computer.
We recommend using OLYMPUS Master or OLYMPUS Master Plus for easy printing and management of your digital pictures.

High-quality overcoat printing

High-quality overcoat printing ensures long lasting and durable prints. This is especially useful for printing important pictures you wish to treasure for years to come.

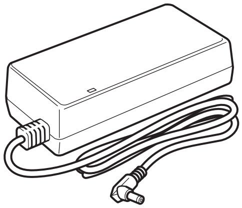
Printing 50 sheets continuously

The supplied paper tray can continuously supply up to 50 sheets of paper to the printer. A single sheet takes about 30 seconds to print (for 3.5" × 5" paper, this excludes the data transmission time from the digital camera or computer).

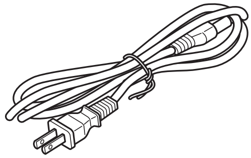
Checking the accessories

When unpacking the printer, make sure that the following accessories are included.
If any accessories are missing, contact your nearest Olympus service center.

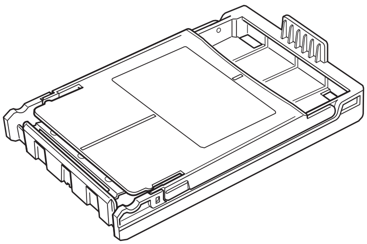
- AC adapter (1)



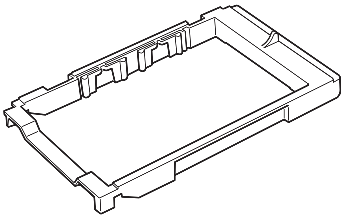
- Power cord (1)



- Paper tray (1)



- Conversion tray (for 3.5" × 5") (1)
  (This tray is in the paper tray.)
  (Place this tray in the paper tray. Depending on area, may not be supplied with printer.)



(The paper tray is already inserted into the printer at the time of purchase.)

- Starter kit
  Ink ribbon cartridge for 4 × 6 printing (for 5 prints) and
  4 × 6 inch paper (5 sheets)

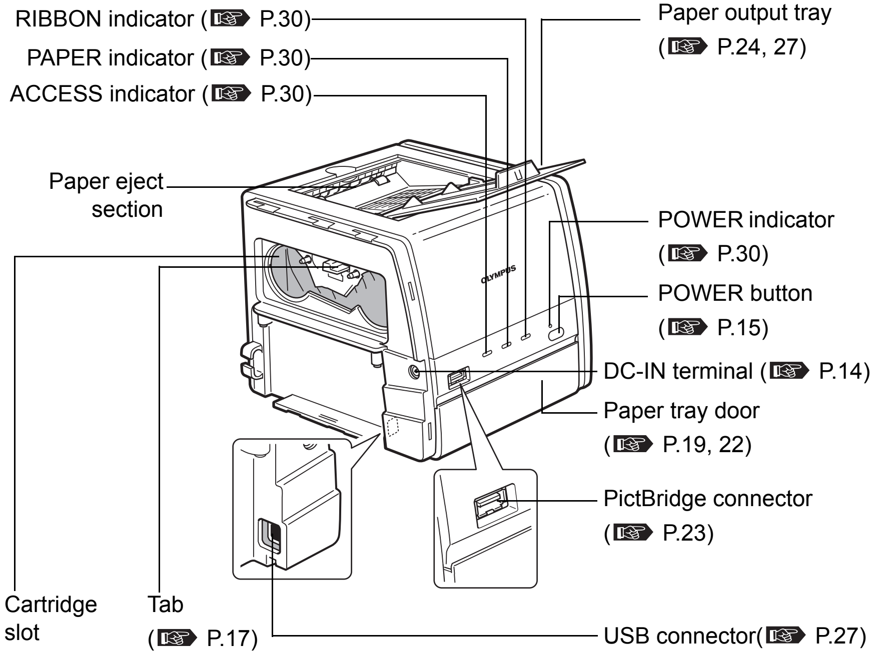
- Instruction manual (this manual) (1)

- Warranty card (1)

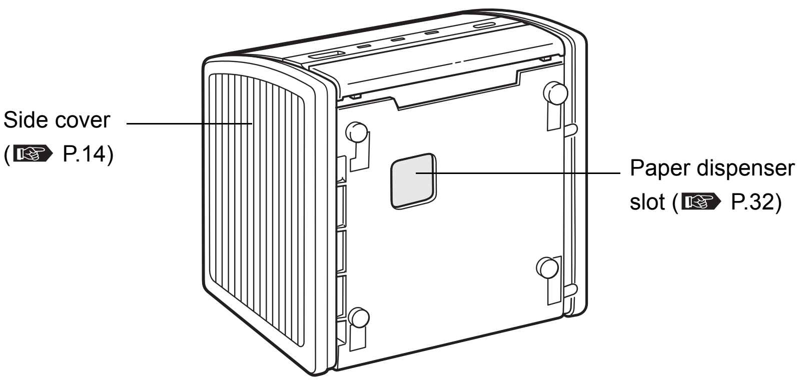
- CD-ROM (printer driver) (1)

Identifying the parts

●Front



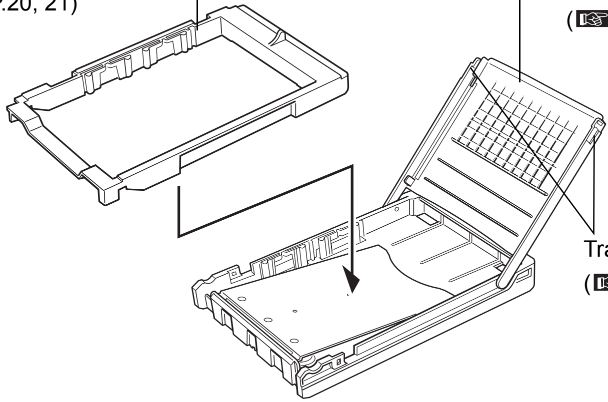
●Bottom



Note

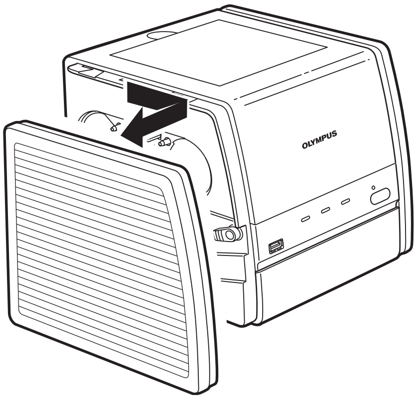
- The left side cover can be removed but the right side cover cannot be removed.
- When the printer is not in use, keep the paper output tray closed.

●Paper tray

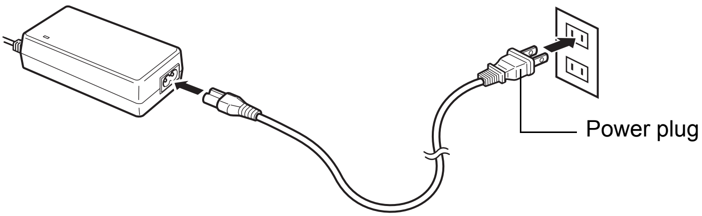

Conversion tray
(for 3.5" × 5")
(P.20, 21)
Tray cover
(P.20)
Tray cover tab
(P.20)

Connecting the power supply and turning on/off the printer

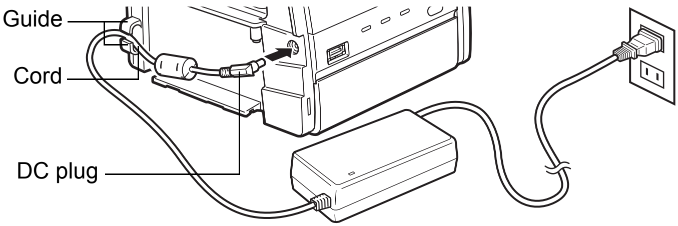
1 Remove the left side cover of the printer.



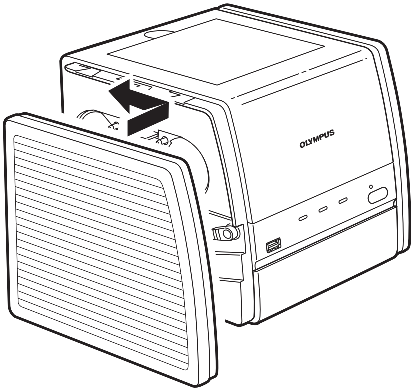
2 Connect the power cord to the AC adapter and insert the power plug into an outlet.



3 Connect the DC plug to the DC-IN terminal of the printer and set the cord in the guide on the printer as shown in the picture.
Be sure to pass the cord through the guide.



4 Attach the side cover.



- If this is your first time using the printer, load the ink ribbon cartridge before you attach the side cover.

  ☞ See page 16. "Loading the ink ribbon cartridge"

5 Press the POWER button.

The POWER indicator lights and the printer turns on.

Note

- If you are connecting a digital camera, turn on the printer, then connect the digital camera to the printer before turning on the digital camera. ☞ P.23
- If you are connecting a computer, connect the computer to the printer, then turn on the printer before turning on the computer.

Turning off the printer

Press the POWER button.

The POWER indicator goes out when the printer turns off.

Note

- If the DC plug is accidentally unplugged during printing, reinsert the DC plug and turn on the printer. Leaving the printer without restoring the power may cause a malfunction.

Loading the ink ribbon cartridge

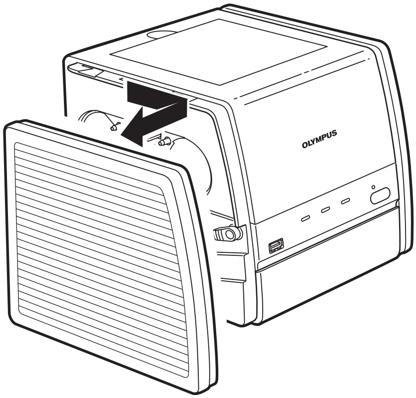
About the print pack

You need the supplied starter kit or an optional print pack for printing.

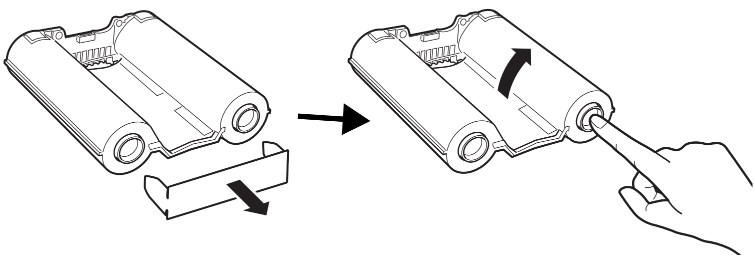
- Always use the ink ribbon cartridge together with the paper supplied in the same pack.
- Do not reuse paper that has been printed on or fed through the printer.

1 Remove the left side cover.

☞ See page 14. “Connecting the power supply and turning on/off the printer”



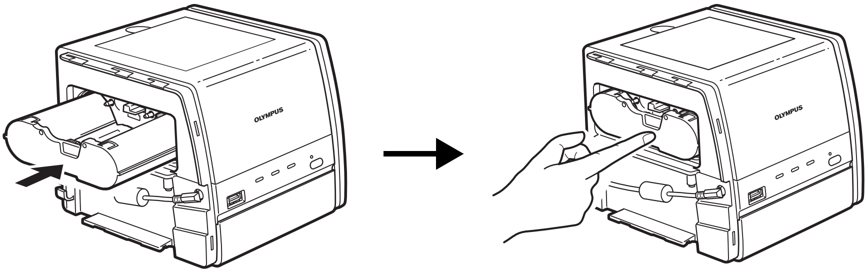
2 Release the ink ribbon cartridge stop and wind the ink ribbon to remove any slack.



While pressing the center of the reel, wind the ink ribbon in the direction of the arrow.

- To continue using a partially used ink ribbon cartridge, reinsert it after removing any slack as shown in the picture.

3 Insert the ink ribbon cartridge all the way.



- Remove the protective material from the cartridge slot and insert the ink ribbon cartridge.
- The RIBBON indicator blinks and an error will be generated if you do not press from the center of the ink ribbon cartridge to slide it all the way until you hear a clicking sound.
  ☞ See page 30. “If an indicator is lit or blinking”

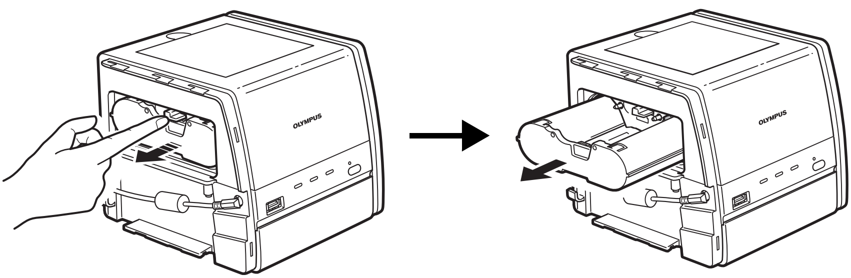
4 Attach the side cover.

☞ See page 14. “Connecting the power supply and turning on/off the printer”

- If the side cover cannot be attached properly, remove the ink ribbon cartridge and then reinsert it.

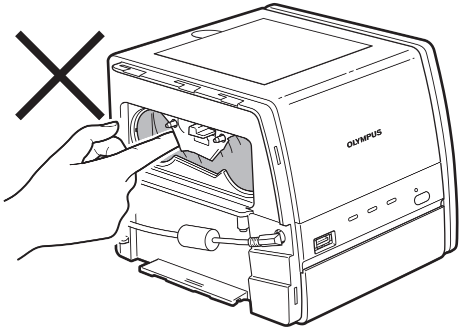
Removing the ink ribbon cartridge

Lift up the tab to release the ink ribbon cartridge, and remove the cartridge.

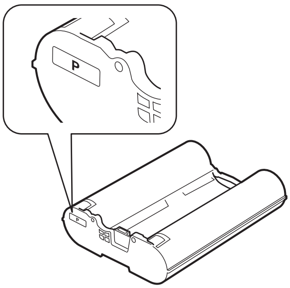


Note

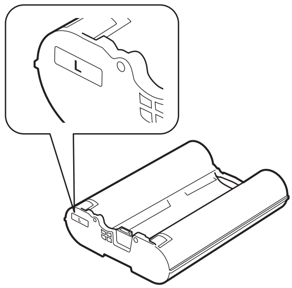
- Do not touch the inside of the cartridge slot because it may be very hot.



- The print packs are either for 4 × 6 or 3.5" × 5" printing. Use an ink ribbon cartridge for 4 × 6 printing when printing on 4 × 6 paper and use an ink ribbon cartridge for 3.5" × 5" printing when printing on 3.5" × 5" paper.



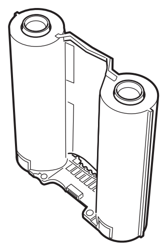
Ink ribbon cartridge
for 4 × 6 printing



Ink ribbon cartridge
for 3.5" × 5" printing

- When setting an ink ribbon cartridge down, stand it on its side to avoid getting dust on the ink ribbon.

  Do not touch the ink ribbon, or leave it in a place subject to excessive dust.
  Fingerprints or dust on the ink ribbon may degrade print quality.



- If the ink ribbon tears, replace the ink ribbon cartridge with a new one.

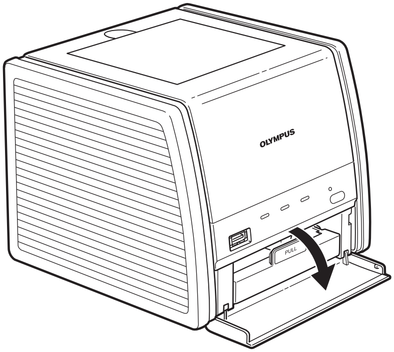
Storage considerations

- Do not store the ink ribbon cartridge in a place subject to high temperature or humidity, excessive dust, or direct sunlight.

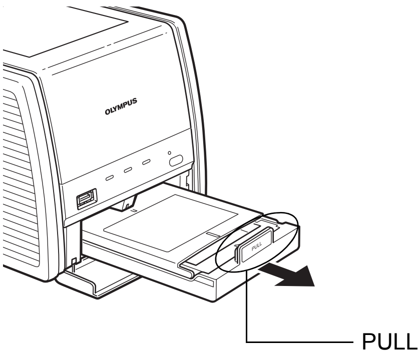
Loading paper

Removing the paper tray from the printer

1 Open the paper tray door by pulling it towards you.



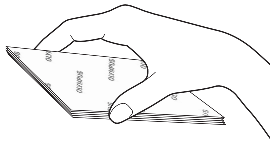
2 Hold the part indicated by “PULL” and pull towards you.



Loading paper into the paper tray

Note

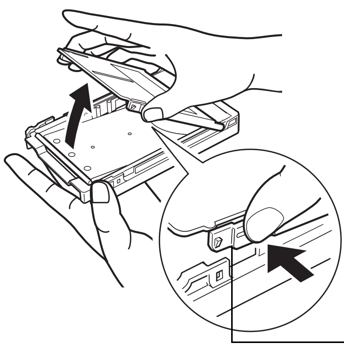
- **Always use specialty paper. Using paper other than specialty paper such as inkjet printer paper may cause a printer failure such as paper becoming jammed or sticking to the ink ribbon.**
- Do not touch the print surface (the blank, glossy surface) when handling paper.



- Do not store paper in a place subject to high temperature, high humidity, or direct sunlight.
- Do not leave paper in a place subject to excessive dust. Fingerprints or dust on the print surface may degrade print quality.
- Up to 50 sheets of paper can be placed in the paper tray. Be careful not to exceed this number when loading additional paper. Loading too many sheets of paper may cause a paper jam.
- Folding or bending paper may cause a paper jam.
- Do not write on paper before printing a picture on it. If you want to write something, use an oil based pen after printing. It is not possible to print characters on this paper from a word processor or typewriter.

Printing on 4 × 6 paper

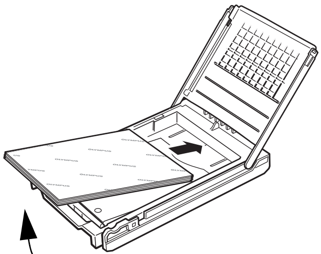
1 Open the tray cover while simultaneously pressing in both tray cover tabs, and then remove the conversion tray.



Tray cover tab

2 Load paper into the paper tray so that the print surface is facing down.

- Remove the protective sheet before loading paper.
- Up to 50 sheets can be loaded.

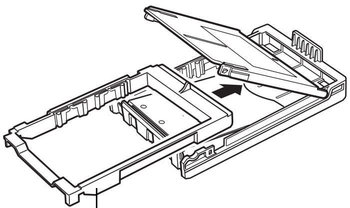


3 Close the cover of the paper tray.

- Be careful not to trap paper between the cover and tray.

Printing on 3.5" × 5" paper

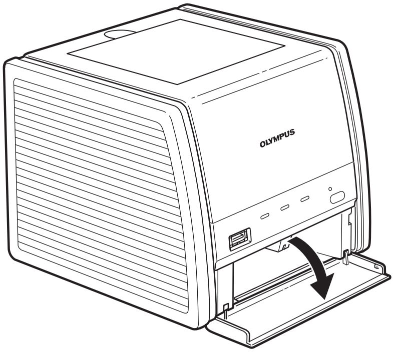
When using 3.5" × 5" paper for printing, insert the conversion tray in the paper tray before loading paper.



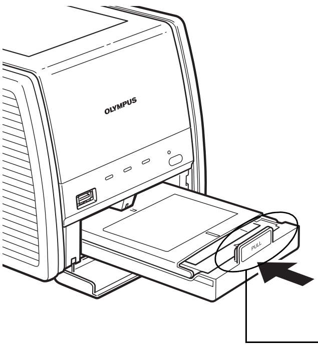
- Be careful not to stain or damage the conversion tray.

Inserting the paper tray into the printer

1 Open the paper tray door by pulling it towards you.



2 Insert the paper tray all the way.



- Insert the paper tray until it locks into place with a click.
- When removing the paper tray, hold the part indicated by “PULL” and pull towards you.
- Close the paper tray door after inserting the paper tray.

Printing pictures from a digital camera

About PictBridge compatible digital cameras

You can connect any PictBridge compatible digital camera to the printer and print pictures.
The printing procedure may vary depending on the digital camera. For details on printing, refer to the instruction manual for the digital camera.
Information about PictBridge compatible digital cameras is also available on the Olympus web site.

Default printer settings when using PictBridge is used are as follows.

- Paper size: Size of the paper loaded in the printer.
- Copy count: 1
- Not edged (borderless) printing.
- Date printing: No.
- File name printing: No.

Note

- Pictures not taken with a digital camera must be printed from a computer.

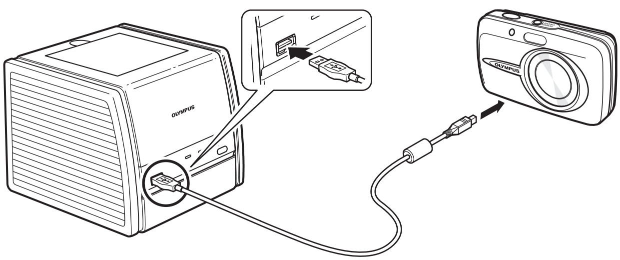
Connecting a digital camera to the printer

Connect the digital camera to the printer using the USB cable supplied with the digital camera.

1 Plug in and turn on the printer.

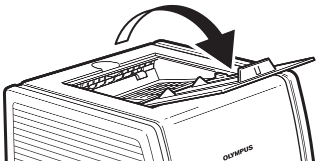
☞ See page 14. “Connecting the power supply and turning on/off the printer”

2 Insert one plug of the USB cable into the digital camera USB connector, and the other plug into the PictBridge connector on the front of the printer.



3 Open the paper output tray of the printer.

- **Open the paper output tray before you use the printer.**
  If it is not open when the printer is used, paper may be jammed or the printer may be damaged.
- When the printer is not in use, keep the paper output tray closed to prevent dust and foreign objects from entering.



4 Turn on the digital camera, and set it so it is ready to print.

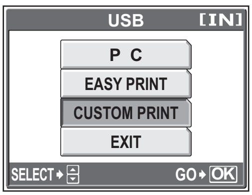
- The ACCESS indicator on the printer lights briefly before turning off.
- The monitor of the digital camera turns on and printing related operations can be performed.

  ☞ For details on operating the digital camera, refer to the instruction manual for the digital camera.

Using the digital camera to control the print operation

1 Control print operations using the digital camera.

- Follow the onscreen instructions displayed on the monitor of the digital camera to print.
- Sample digital camera display
  Screens and menu items may differ depending on the camera.



The following functions can be selected on this screen.

[EASY PRINT]	Selecting this is a quick and easy way to print one copy of the picture displayed on the camera's LCD.
[CUSTOM PRINT] or [PRINT]	Allows you to select the pictures you want to print, the number of copies, size, and with or without borders.

- After printing begins, the ACCESS indicator on the printer blinks. When printing is finished, the indicator turns off.

  ☞ For details on operating the digital camera, refer to the instruction manual for the digital camera.

2 After printing is complete, turn off the digital camera and printer before disconnecting the USB cable.

Note

- Do not remove the ink ribbon cartridge or paper tray during printing.
- Do not move the printer during printing.
- Do not turn off the printer and digital camera or disconnect the AC adapter during printing. In the event that the power is turned off or the AC adapter is disconnected, turn the power back on. After the paper is automatically ejected, perform the operation again. Leaving the printer without restoring the power may cause a malfunction.
- If printing does not start up again after you and more paper, remove the ribbon cartridge once and then insert it again. Printing will resume automatically.
- If the print setting [Not Edged] (borderless) is selected, the edges of pictures will be cut off during printing because the width and height ratio with which pictures are taken by the camera is usually 4:3.
  When taking pictures, make sure the composition sufficiently compensate for this.
  If the print setting [Edged] (bordered) is selected, the picture size will be smaller but the whole picture will be printed.

Printing pictures from a computer

We recommend using OLYMPUS Master (supplied with every Olympus digital camera), OLYMPUS Master Plus, Olympus Studio or other image processing application to print pictures stored on your computer.

Note

- Pictures not taken with a digital camera must be printed from a computer.

Installing the printer driver (during initial setup)

Supported operating systems: Windows 2000/XP

Note

- Be sure to install the printer driver before you connect the computer to the printer.

1 Start the computer and insert the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive.

☞ For details, refer to the installation guide on the supplied CD-ROM.

2 Follow the onscreen instructions to install the printer driver.

☞ For details, refer to the instruction manual for the computer.

User registration

Registering your product enables you to activate your warranty and receive information on product updates, special offers, and more. You can register by using the supplied CD-ROM.

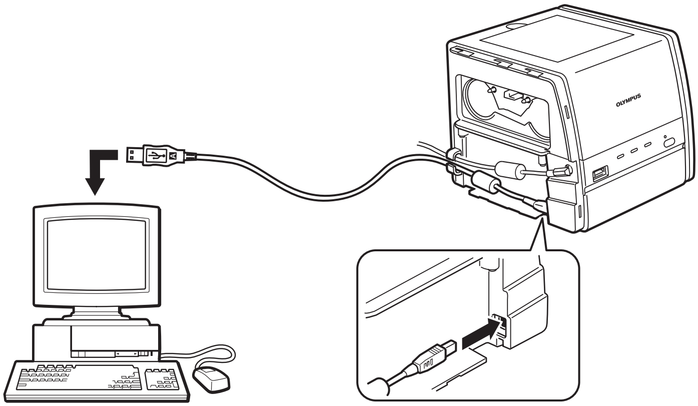
Connecting a computer to the printer

Use a commercially available USB cable (Type A-B) to connect to the printer.

1 Remove the left side cover.

☞ See page 14. “Connecting the power supply and turning on/off the printer”

2 Insert one plug of the USB cable into the computer's USB port, and the other plug into the USB connector on the back of the printer. Be sure to pass the cable through the guide.

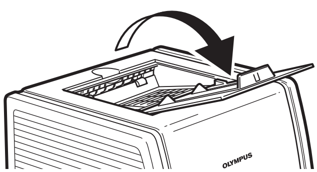


3 Attach the side cover.

4 Open the paper output tray of the printer.

- **Open the paper output tray before you use the printer.**

  If it is not open when the printer is used, paper may be jammed or the printer may be damaged.
- When the printer is not in use, keep the paper output tray closed to prevent dust and foreign objects from entering.



5 Turn on the printer.

Note

- If both a computer and a PictBridge compatible digital camera are connected to the printer at the same time, the digital camera connection has priority over the computer. Disconnect the digital camera.
- The printer is not guaranteed to work on a network.
- The printer is not guaranteed to work when connected to a USB hub.

ENGLISH

Printing

1 Use digital imaging software (or other image processing application) to open the image(s) you would like to print.

2 Select [Print] from the File menu and select [OLYMPUS P-11] as the printer in the Print dialog box.

Note

- The procedure for selecting [Print] and the printer varies depending on the application. Refer to the instruction manual for the application you are using.

3 Click [Properties], check the paper size and other properties, and then start printing.

☞ See page 29. “Printer settings”

4 Turn off the printer after printing completes.

Note

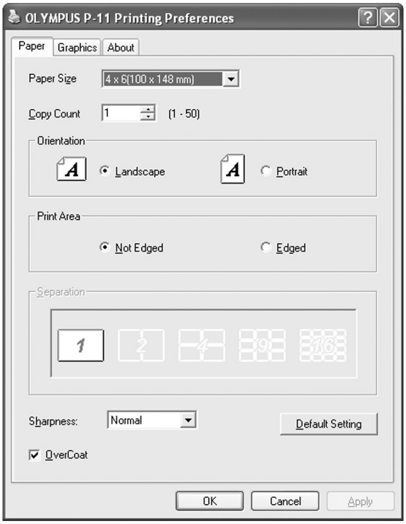
- Do not remove the ink ribbon cartridge or paper tray during printing.
- Do not move the printer during printing.
- Do not turn off the printer and computer or disconnect the AC adapter during printing. In the event that the power is turned off or the AC adapter is disconnected, turn the power back on. After the paper is automatically ejected, perform the operation again. Leaving the printer without restoring the power may cause a malfunction.
- If [Not Edged] (borderless) is selected for [Print Area] on the [Paper] tab, the edges of pictures will be cut off during printing because the width and height ratio with which pictures are taken by the camera is usually 4:3. When taking pictures, make sure the composition sufficiently compensate for this.
  If [Edged] (bordered) is selected for [Print Area] on the [Paper] tab, the picture size will be smaller but the whole picture will be printed. Furthermore, you can achieve the desired composition for printing without edges if you use image editing software such as OLYMPUS Master to trim the picture.

Introduction
Preparation
Printing
For Your Reference

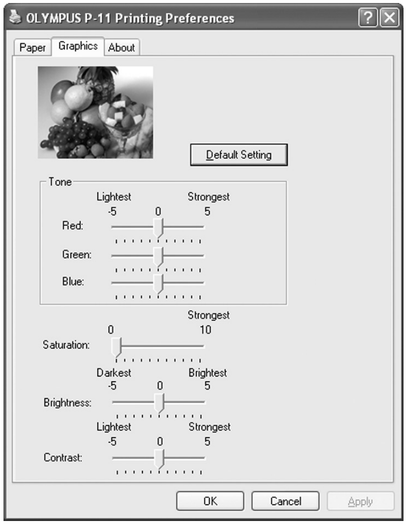
Printer settings

You can set the paper size, copy count, and color adjustment settings on the [Paper] and [Graphics] tabs of the Printing Preferences window.

[Paper] tab



[Graphics] tab



The following items can be selected on the [Paper] tab.

Item	Description
Paper Size	Select 4 × 6 (100 × 148 mm) or 3.5" × 5" (89 × 127 mm).
Copy Count	Select up to 50 copies.
Orientation	Select the print orientation.
Print Area	Select [Not Edged] or [Edged].
Separation	Select 2, 4, 9, or 16 separation printing. This setting is only available when [Edged] is selected.
Sharpness	Select [Soft], [Normal] or [Hard].
Over Coat	This setting should normally be left unchanged.

The following items can be selected on the [Graphics] tab.

Item	Description
Tone	Adjust the red, green and blue tones from -5 to +5.
Saturation	Set the saturation of the whole image from 0 to +10.
Brightness	Set the brightness of the whole image from -5 to +5.
Contrast	Set the contrast from -5 to +5.

If an indicator is lit or blinking

Indicator	Indicator status	Printer status	Necessary countermeasure	Page
POWER	On	Power on	—	14
	Off	Power off		
ACCESS	On *	Connecting to digital camera	Do not disconnect the digital camera or computer.	—
	Blinking slowly	Communi- cating		
	Blinking very slowly	Printing	—	—
PAPER	Blinking slowly	Out of paper	Remove the paper tray, load paper in the tray, and replace the tray in the printer.	19, 34
		The paper and ink ribbon cartridge are incompatible	When printing on 4×6 paper, use an ink ribbon cartridge for 4×6 printing. When printing on 3.5"×5" paper, use an ink ribbon cartridge for 3.5"×5" printing.	18
RIBBON	Blinking rapidly	End of ink ribbon	Replace the ink ribbon cartridge with a new one.	16, 34
	Blinking slowly	Ink ribbon cartridge not Inserted	Insert an ink ribbon cartridge in the printer. An error will be generated if it is not pushed in until you hear a clicking sound.	16, 17
		The paper and ink ribbon cartridge are incompatible	When printing on 4×6 paper, use an ink ribbon cartridge for 4×6 printing. When printing on 3.5"×5" paper, use an ink ribbon cartridge for 3.5"×5" printing.	18
ACCESS, PAPER	Blinking simulta- neously	Paper jam	Remove jammed paper.	32
ACCESS, RIBBON	Blinking simulta- neously	Communi- cation error	Ensure that the digital camera is PictBridge compatible.	—
			Turn the printer off and on, then retry printing. If the error persists, consult your nearest Olympus service center.	—
ACCESS, RIBBON, PAPER	Blinking simulta- neously	Internal problem	Consult your nearest Olympus service center.	—

* When communication is successfully established, the light turns off.

Troubleshooting

Before sending your printer for service, check the following to try to resolve the problem. If the problem persists, contact your nearest Olympus service center.

Problem	Cause·status	Resolution	Page
Cannot turn the printer on.	The AC adapter is not connected.	Connect the AC adapter properly.	14
Cannot remove the ink ribbon cartridge.	The printer turned off during the operation.	Push the ink ribbon cartridge in until you hear a clicking sound. Turn the printer on again and wait until the mechanical sound stops.	—
Printing from the digital camera takes a long time to start.	The printer takes a long time to open a TIFF file.	Opening time varies depending on the image size. Wait until opening finishes.	—
	Trimming selected by DPOF takes a long time.	Wait until opening finishes.	—
Printing does not start.	The paper or ribbon cartridge is not suitable for the paper size you are using.	Use the same size ribbon cartridge and paper.	18, 35
	The print size set on the digital camera or computer does not match the sizes of the loaded paper and ribbon cartridge.	Insert the same size paper and ribbon cartridge as selected on the digital camera or computer.	
	The ink ribbon cartridge is not Inserted.	Insert an ink ribbon cartridge.	16
	Paper or the paper tray is not inserted.	Load paper into the paper tray and then insert the paper tray.	20, 22
	Paper is jammed at the paper eject section.	Remove the paper.	32
	The printer driver is not properly installed on the computer.	Install or re-install the printer driver on the computer.	26
	Indicators light or blink.	—	30
Noise interferes with printed images.	Pictures that were not taken with a digital camera were printed from a digital camera.	Use a computer to print image data that has not been recorded by a digital camera.	26
Printing intervals have become longer.	Printing intervals are automatically extended during continuous printing to prevent the internal components from overheating.	This is not a malfunction. Wait a few minutes.	—

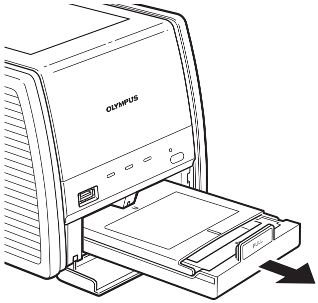
• If paper is jammed, see page 32. "If paper is jammed"

If paper is jammed

If paper jams in the printer, the ACCESS indicator and PAPER indicator both blink, and printing stops.
Follow the steps below to clear a paper jam in the printer.

1 Turn the printer off.

2 After removing the paper tray, make sure no print paper is bent or curled and that paper is properly placed in the tray.



3 With the paper tray removed, turn the printer on again to automatically eject the paper from the printer.

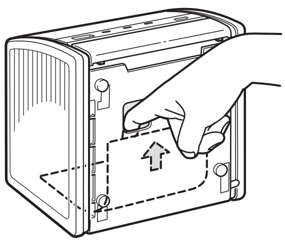
- If paper is automatically ejected, go to Step 8.
- If paper is not automatically ejected, turn the printer off and go to Step 4.

4 Look through the paper tray door opening to see if there is any jammed paper visible at the back.

- If jammed paper is visible, go to Step 5.
- If jammed paper is not visible, contact your nearest Olympus service center for repairs.

5 Set the printer on its rear so that the front of the printer is facing up. Insert your finger in the paper dispenser slot located on the bottom and slide the jammed paper towards the paper tray door.

- If you cannot move the paper with your finger, use tweezers or the like.



6 After the paper has moved partway, you will then be able to remove it through the paper tray door opening.

7 Turn the printer on.

8 Reinsert the paper tray.

- If operation is normal, the paper jam has been successfully cleared and you can continue printing.

Note

- After removing the jammed paper, do not attempt to use it again in the printer. Doing so may damage your printer.
- If paper other than specialty paper such as inkjet printer paper is used or if the same paper is printed on twice, the paper may stick to the ink ribbon or become jammed in the printer. If this happens, send your printer for repair.

If the ink ribbon cartridge is removed during printing

1 Turn the printer off.

2 Insert the ink ribbon cartridge until you hear a clicking sound.

3 Turn the printer on.

If paper runs out during printing

The PAPER indicator blinks slowly. Replenish the paper supply in the paper tray. The remaining copies will automatically continue to be printed.
The ink ribbon normally ends at the same time the paper in a print pack is used up, so please replace the ink ribbon cartridge at the same time.

If the ink ribbon runs out during printing

The RIBBON indicator blinks fast. After the paper has ejected from the printer, replace the ink ribbon cartridge with a new one. Once the new ink ribbon cartridge is inserted, the remaining copies will automatically continue to be printed.

Disposing of used ink ribbon cartridge

When disposing of a used ink ribbon cartridge, do so in compliance with the plastic waste disposal method prescribed by your local authorities.

About the print pack (ink ribbon cartridge and paper)

- Always use print packs specified by Olympus.
  - The print packs are either for 4 × 6 or 3.5" × 5" paper. The print pack for 4 × 6 printing contains 4 × 6 paper and an ink ribbon cartridge for 4 × 6 printing. The print pack for 3.5" × 5" printing likewise contains 3.5" × 5" paper and an ink ribbon cartridge for 3.5" × 5" printing.
    * The print pack for 3.5" × 5" printing may not be available in all locations.

Print pack (ink ribbon cartridge and paper)

Paper type	Number of prints	Model number
4 × 6 Paper (100 mm × 148 mm)	100	P-P100
4 × 6 Paper (100 mm × 148 mm)	40	P-P40
3.5" × 5" Paper (89 mm × 127 mm)	100	P-L100
3.5" × 5" Paper (89 mm × 127 mm)	40	P-L40

Purchasing print packs

- **For customers in Europe**
  Please visit the following URL to find the nearest dealer offering the P-11 consumables.
  http://www.olympus-europa.com/printerpaper

- **For customers in North and South America**
  Print packs are available at your local retailer or visit http://www.olympusamerica.com/store.
  If you have any questions, please visit Customer Support at http://www.olympusamerica.com/support.

- Always use the ink ribbon cartridge and paper from a print pack together.

- The used ink ribbon cartridge is not reusable.
- Exercise care when handling the ink ribbon cartridge to ensure that it remains clean.
- Do not disassemble the ink ribbon cartridge.
- Fingerprints, dirt, scratches, oil or other debris on the print surface may degrade print quality.
- Do not open the print pack until ready to use.

Storage Considerations

■ Do not store the print pack in the following locations.

- Do not store the print pack in a place subject to high temperature (above 30°C/86°F), low temperature (below 5°C/41°F), high humidity, or excessive dust.
- Do not store the print pack with chemicals.
- Do not store the print pack where exposed to direct sunlight or bright light.

Note

- Do not leave the print pack for long periods in an environment exceeding 40°C/104°F (such as in a car or on a window ledge where it will be exposed to direct sunlight). The same applies to when the print pack is installed in the printer.

Storing prints

■ Do not store the prints with the printed surfaces facing each other.

■ Do not allow the print surface to be in contact with cellophane tape, a desk pad or an eraser containing plastic for an extended period of time. Prolonged contact may cause the print surface to become discolored.

■ Do not allow organic solvents to come in contact with the print surface. Such contact may cause discoloration.

■ Avoid prolonged exposure of the print surface to sunlight or bright light. Prolonged exposure may cause the print surface to become discolored.

■ Use an oil-based pen when writing on the print surface.

■ Avoid locations that are subject to direct sunlight, high temperature/humidity, or are in the reach of children.

■ Olympus is not responsible for print discoloration or fading.

If you experience problems

■ Olympus will replace each defective product with a new one if the defect was caused by a problem during manufacture. Olympus assumes no liability for any defects not related to manufacturing.

Specifications

Printer

Printing Method	Sublimation dye transfer printing 4-pass printing (Yellow/Magenta/Cyan and protective overcoat layer)
Resolution	310 dpi × 310 dpi
Print Paper Size	3.5" × 5" Paper : 89 (H) × 127 (V) mm (3.5" × 5") 4 × 6 Paper : 100 (H) × 148 (V) mm (3.9" × 5.8")
Maximum Print Size	1) When not edged (borderless) printing is selected • 3.5" × 5" Paper: 130.4 mm × 93.7 mm (1591 × 1144 dots) • 4 × 6 Paper: 151.4 × 104.9 mm (1848 × 1280 dots) 2) When edged (bordered) printing is selected printing is selected • 3.5" × 5" Paper: 104.9 mm × 78.7 mm (1280 × 960 dots) • 4 × 6 Paper: 120.3 mm × 90.2 mm (1468 × 1101 dots)
Color Expression	Over 16.77 million colors
Printing Speed	3.5" × 5" Paper : Approx. 30 seconds per sheet 4 × 6 Paper : Approx. 33 seconds per sheet (excluding data transmission time from digital camera or computer)
Interfaces	PictBridge compatible digital camera connection: USB Type-A connector Computer connection: USB Type-B connector
Compatible OS	Windows 2000/XP
Ink Ribbon Cartridge	Y+M+C 3 layers and light-resistant overcoat (protective layer)
Compatible Graphics File Formats	Exif 1.0-2.2 compatible (JPEG/TIFF) DPOF 1.1 compatible
Power Source	DC 24 V, 2.5 A (Dedicated AC adapter)
Rated Power Consumption	60 W (during printing), 4 W (during standby)
Operating Temperature	5 - 35°C (41 - 95°F)
Operating Humidity	30 - 80%
Dimensions	184 (W) × 180 (D) × 158 (H) mm (7.2" × 7.1" × 6.2") (not including protruding parts)
Weight	2.2 kg (77.6 oz.) (including paper tray)

AC adapter

Type	Switching regulator
Input Voltage	AC 100-120 V or AC 220-240 V, 50/60 Hz (AC adapter type and voltage differ by region)
Output Voltage	DC 24 V, 2.5 A

Design and specifications are subject to change without notice.

Service and maintenance

- Your dealer gave you a limited warranty card that contains the dealer name and purchase date. If there are any mistakes on the card, please correct them with your dealer. Please read the limited warranty card, and keep it in a safe place.
- For questions concerning service, or in the event of a device problem, consult your nearest Olympus service center. If a problem occurs with this device when used in accordance with the instruction manual, the limited warranty allows repair at no cost for one year after the date of purchase.
- Charges may apply for repairs performed after the warranty period has expired.
- Olympus will attempt to maintain replacement parts for this product for 5 years after manufacture of this printer ends. Therefore, service for this printer will generally be available during this period. It may also be possible to receive service after this period. If necessary, please consult your nearest Olympus service center.
- Olympus is not responsible for any damages (costs or lost profits) as the result of device malfunction.
- When sending a product for repair, enclose documentation indicating device problem or malfunction, and place the device in the original box and the original packaging material. If you don’t have the original packaging, pack the printer with enough cushioning material to absorb any impacts during transportation. In addition, use a traceable delivery service or registered mail. Postage costs are the responsibility of the customer.

Definition of terms

DPOF (Digital Print Order Format)
Recording format for automatic printing of digital camera data. Prints can easily be created from a media card at DPOF compatible photo shops or on printers by specifying the desired images, and number of copies.

PictBridge
A common standard used to connect a digital camera directly to a printer to print images. If the devices are PictBridge compatible, prints can be made using simple digital camera controls regardless of the device manufacturers. Various print options are available, such as automatic printing of DPOF specified images, index print, and image trimming.

RGB
The three colors comprising light: red (R), green (G) and blue (B). Colors are displayed on televisions and computer monitors using these three colors.

YMC
The three primary colors: cyan (C), magenta (M), and yellow (Y). Colors are printed using these three colors. The range of colors that can be displayed using YMC differs from the range of colors available using RGB. Therefore, some colors for images that are displayed on a monitor cannot be reproduced exactly using a printer and are replaced with similar colors.

Nous vous remercions pour l'achat de cette imprimante photo numérique P-11. Veuillez lire soigneusement ce manuel avant la mise en service afin de garantir des performances optimales.

Pour les utilisateurs en Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Nom du produit	:	Imprimante photo numérique
Numéro de modèle	:	P-11
Marque	:	OLYMPUS
Organisme responsable	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Adresse	:	Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058 U.S.A.
Numéro de téléphone	:	1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
(2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Avis de la FCC

• Interférences radio et télévision

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B conformément à la Section 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes au sein d'une installation résidentielle.
Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences gênantes aux communications radio.
Toutefois, il n'est pas garanti que de telles interférences surviendront dans une installation déterminée. Si cet appareil provoque des interférences gênantes à la réception des émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer d'éliminer les interférences par une ou plusieurs manières suivantes :
- Réglez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccordez l'appareil à une prise d'un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Sollicitez l'aide d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

AVERTISSEMENT : La connexion d'un câble d'interface d'équipement non blindé à cet équipement annulera le Certificat FCC de cet appareil et risquera de causer des niveaux d'interférences dépassant les limites établies par le FCC pour cet équipement. L'utilisateur a la responsabilité de se procurer et d'utiliser un câble d'interface d'équipement blindé avec l'appareil. Tout changement ou transformation non approuvés expressément par le fabricant est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Tout changement ou modification non autorisé apporté à cet appareil annulerait le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europe

Le label "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les imprimantes comportant le label "CE" sont destinées à être vendues en Europe.

Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.
A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Marques commerciales

- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- Tous les autres noms de marques et de produits dans le présent manuel sont des marques, déposées ou non, de leurs propriétaires respectifs.

Sommaire

Introduction

Préparation

Impression

Pour votre information

Consignes de sécurité

Différents symboles sont utilisés dans ce manuel pour indiquer l'utilisation correcte du produit et pour contribuer à éviter tout dommage aux biens et aux personnes. Ces symboles sont décrits ci-dessous.

Symbole	Description
⚠ AVERTISSEMENT	Le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner des lésions graves et même la mort.
⚠ ATTENTION	Le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

Les actions nécessitant des précautions particulières sont signalées par les symboles suivants.

Symbole	Description
	N'effectuez pas cette action.
	Il est vivement recommandé d'effectuer cette action.
	Débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
	Ne pas démonter.
	Éviter le contact avec l'eau ou d'autres liquides.
	Ne pas toucher avec des mains mouillées.

⚠ AVERTISSEMENT

Si cet appareil fonctionne anormalement, débranchez-le
N'utilisez pas l'imprimante si elle émet de la fumée, des odeurs inhabituelles, des sons étranges ou si elle devient anormalement chaude.
Une utilisation sous ces conditions risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
Éteignez l'imprimante et débranchez-la puis Contactez ensuite le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

Si des liquides ou des corps étrangers pénétraient dans l'imprimante, débranchez le cordon d'alimentation
Ne laissez aucun liquide, pièce métallique ou objet inflammable pénétrer dans l'imprimante par les orifices de ventilation.
La conséquence pourrait être un incendie ou une électrocution.
Éteignez l'imprimante et débranchez-la puis Contactez ensuite le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

Si le boîtier de l'imprimante est endommagé, débranchez le cordon d'alimentation
N'utilisez pas cet appareil si le boîtier (corps) est endommagé.
Une utilisation dans cet état risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
Éteignez l'imprimante et débranchez-la puis Contactez ensuite le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le
N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé.
Une utilisation dans cet état risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
Éteignez l'imprimante et débranchez le cordon d'alimentation en prenant garde de ne pas toucher les fils éventuellement apparents.
Contactez ensuite le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

AVERTISSEMENT

Ne pas endommager le cordon d'alimentation

Ne pas endommager ni modifier le cordon d'alimentation.
Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution. Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, NE PAS : tirer sur le cordon pour le débrancher, le plier excessivement ou placer des objets lourds dessus.
Si le cordon est endommagé, contactez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

Ne pas démonter ni modifier l'imprimante

L'imprimante contient à la fois des pièces chaudes et sous tension. Tout contact avec ces pièces peut entraîner des brûlures, une électrocution et/ou endommager l'imprimante. N'essayez jamais de démonter ou de modifier l'imprimante, vous risqueriez d'être électrocuté ou de causer une défaillance de l'imprimante.
Contactez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche pour toute intervention ou réparation.

Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'imprimante

La pénétration de liquide dans l'imprimante peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas poser des objets lourds sur l'imprimante

Des objets lourds risquent de déformer le boîtier de l'imprimante, ce qui risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
L'imprimante risque également d'être endommagée par une chute.

Ne pas installer l'imprimante dans les endroits suivants

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de mauvais fonctionnement de l'imprimante, ne pas l'installer dans les endroits suivants :

- Endroits poussiéreux, humides ou huileux
  Toute pénétration de poussière ou de liquide dans l'imprimante risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Endroits très chauds
  N'exposez pas l'imprimante directement au soleil (par exemple dans une voiture ou à côté d'une fenêtre) ou à des températures très élevées (près d'un appareil de chauffage, par exemple). Le boîtier de l'imprimante risquerait alors d'être endommagé, ce qui peut provoquer un incendie ou une électrocution.
  Utilisez l'imprimante avec une température ambiante comprise entre 5 et 35°C et un taux d'humidité relative compris entre 20 et 80%.

N'utilisez pas l'imprimante dans les endroits suivants

- Surfaces instables ou inclinées.
- À l'extérieur (notamment sur la plage, etc.) ou en des endroits où l'imprimante serait très exposée à la poussière ou à des impuretés.
- Endroits exposés à la pluie ou aux projections d'eau, endroits clos où de la condensation pourrait se produire comme à l'intérieur d'un sac en plastique.

AVERTISSEMENT

N’utilisez pas l’imprimante avec un adaptateur secteur ou un cordon d’alimentation autre que celui spécifié/fourni

N’utilisez pas l’adaptateur secteur ou le cordon d’alimentation fournis avec d’autres appareils

Assurez-vous de la présence d’une tension correcte
Une tension incorrecte risque d’endommager des composants de l’imprimante.
Une utilisation avec une tension incorrecte risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

Le cordon d’alimentation doit être raccordé correctement et en toute sécurité
Un branchement incorrect du cordon d’alimentation, par exemple, peut provoquer un incendie ou une électrocution.
Enfoncez complètement la fiche dans la prise.

Éviter une accumulation excessive de poussière et d’impuretés sur le cordon d’alimentation
La poussière et les impuretés peuvent être conductrices d’électricité, ce qui risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
En cas d’accumulation excessive de poussière et d’impuretés sur le cordon, débranchez-le et nettoyez-le.

Débranchez toujours le cordon d’alimentation pendant un orage
L’électricité induite par les orages peut provoquer un incendie, une électrocution ou un mauvais fonctionnement de l’imprimante.

Ne tenez pas la fiche du cordon d’alimentation avec les mains mouillées
Vous risqueriez d’être électrocuté.
Veillez à bien vous sécher les mains avant toute manipulation.

Branchez l’imprimante directement à une prise
Évitez de la brancher à une prise qui est déjà utilisée par d’autres appareils.

⚠ ATTENTION

N’installez pas l’imprimante sur une surface instable
N’installez pas l’imprimante sur une surface instable comme une table branlante. Une chute risquerait d’endommager l’imprimante ou de provoquer un mauvais fonctionnement.

Ne touchez pas les composants non accessibles à l’utilisateur à l’intérieur de l’imprimante
Vous risqueriez de vous blesser ou de vous brûler. Cette remarque concerne plus particulièrement les enfants et les personnes non familiarisées avec l’imprimante.

Ne déplacez pas l’imprimante lorsque le cordon d’alimentation est tendu
Le cordon d’alimentation risquerait d’être endommagé si vous déplacez l’imprimante alors qu’il est tendu.
L’utilisation de l’imprimante avec un cordon endommagé risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
Avant de déplacer l’imprimante, débranchez et enroulez le cordon d’alimentation.

Ne débranchez par l’imprimante en tordant ou en tirant le cordon d’alimentation
Pour débrancher le cordon d’alimentation, tenez-le par la fiche. En tirant directement sur le cordon, il risque d’être endommagé avec risques d’incendie ou d’électrocution.

Débranchez l’imprimante pour toute intervention
Débranchez toujours l’imprimante avant toute intervention ou opération d’entretien.

Débranchez l’imprimante si elle ne sera pas utilisée pendant une période prolongée
Débranchez l’imprimante si elle ne sera pas utilisée pendant une période prolongée (avant une absence prolongée, par exemple).
Le cas contraire, un défaut d’isolement ou une fuite de courant pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Entretien et rangement

Protection contre la condensation

La condensation est provoquée par la vapeur d'eau présente dans l'air qui devient liquide et s'accumule sur la surface de l'imprimante.
Ce phénomène se produit dans les conditions suivantes.

- Chauffage ou rafraîchissement rapide de la pièce dans laquelle l'imprimante est installée.
- L'imprimante est directement exposée à un courant d'air froid tel qu'un climatiseur, par exemple.
- L'imprimante est transportée d'un endroit froid vers un endroit chaud.

L'humidité dans l'air se condense sur le papier, ce qui altère la qualité d'impression ou provoque des bourrages de papier.
Si les conditions risquent de donner lieu à de la condensation, ne faites pas fonctionner l'imprimante jusqu'à ce qu'elle soit sèche ou que tout risque de condensation ait disparu.

Ne pulvérisez pas de solvant et ne laissez aucun solvant volatile entrer en contact avec l'imprimante

La pulvérisation d'un insecticide à proximité de l'imprimante ou le fait de l'essuyer avec du diluant ou du benzène, par exemple, risque de détériorer ou de décolorer le boîtier de l'imprimante.
Nettoyez le boîtier de l'imprimante avec un chiffon doux. Pour les taches difficiles à enlever, trempez un chiffon doux dans l'eau ou dans un détergent doux dilué dans l'eau et essorez-le pour en éliminer le plus de liquide possible avant d'essuyer l'extérieur du boîtier.

Ne laissez pas l'imprimante en contact prolongé avec des produits en caoutchouc ou en plastique

Un contact prolongé de l'imprimante avec des produits en caoutchouc ou en plastique peut provoquer une détérioration et une décoloration.

Faites fonctionner l'imprimante au moins une fois tous les six mois

Si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une longue période, elle risque de ne plus fonctionner correctement.
Faire fonctionner l'imprimante au moins une fois tous les six mois.

Portez l'imprimante avec les deux mains

Utilisez les deux mains pour lever ou porter l'imprimante.

Transportez l'imprimante avec prudence

Pour transporter l'imprimante, placez-la dans sa boîte d'origine avec le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez plus l'emballage d'origine, emballez l'imprimante avec suffisamment de matériel amortisseur pour absorber tout choc pendant le transport.

Possibilités de cette imprimante

Impression directe

Cette imprimante prend en charge la norme PictBridge pour la communication entre un appareil photo numérique et une imprimante. Si vous raccordez un appareil photo numérique compatible PictBridge à l'imprimante à l'aide du câble USB fourni avec l'appareil, vous pouvez imprimer des photos directement depuis l'appareil photo numérique.

Diversité d'impression

Cette imprimante prend en charge l'impression multiple qui consiste à imprimer plusieurs exemplaires d'une même photo sur une seule page, l'impression d'index où plusieurs photos différentes sont imprimées sur une page, l'impression datée où la date et l'heure de la prise de vue apparaissent et les tirages avec ou sans bord.

Remarque

- Certaines fonctions peuvent être limitées en fonction de l'appareil photo numérique raccordé.

Impression à partir d'un ordinateur

Si vous branchez un ordinateur à l'imprimante avec un cordon USB du commerce, vous pouvez imprimer les images stockées sur l'ordinateur. Nous vous recommandons d'utiliser OLYMPUS Master ou OLYMPUS Master Plus pour faciliter l'impression et la gestion de vos photos numériques.

Impression sur papier couché de haute qualité

L'impression sur papier couché de haute qualité garantit des tirages qui tiendront très longtemps. Cette possibilité est notamment utile pour l'impression de photos importantes que vous souhaitez conserver pour les années à venir.

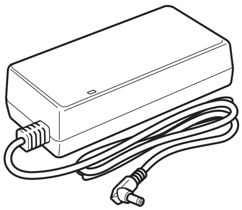
Impression de 50 feuilles en continu

Le bac d'alimentation fourni peut fournir jusqu'à 50 feuilles de papier en continu à l'imprimante. L'impression d'une page au format 89 mm × 127 mm nécessite environ 30 secondes (sans compter la transmission des données depuis l'appareil photo numérique ou l'ordinateur).

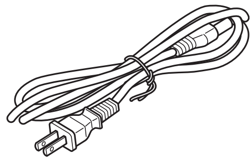
Contrôle des accessoires

Au déballage de l'imprimante, vérifier la présence des accessoires suivants.
Si l'un des accessoires est manquant, contactez n'importe quel centre S.A.V. Olympus.

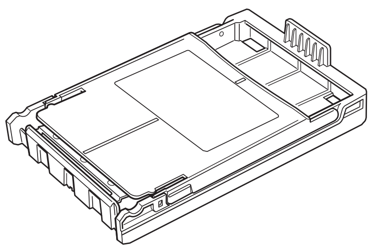
- Adaptateur secteur (1)



- Cordon d'alimentation (1)



- Bac d'alimentation (1)

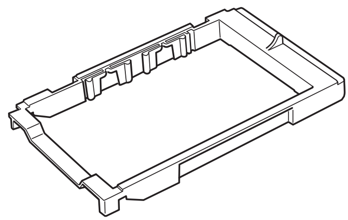


(Le bac d'alimentation est déjà inséré dans l'imprimante au moment de l'achat.)

- Bac d'adaptation (pour format 89 mm × 127 mm) (1)

  (Ce bac se trouve dans le bac d'alimentation.)

  (Placez ce bac dans le bac d'alimentation. Suivant la région, il n'est pas forcément fourni avec l'imprimante.)



- Kit de démarrage
  Cartouche de ruban encreur pour format 100 mm × 148 mm (pour 5 tirages) et papier au format 100 mm × 148 mm (5 feuilles)

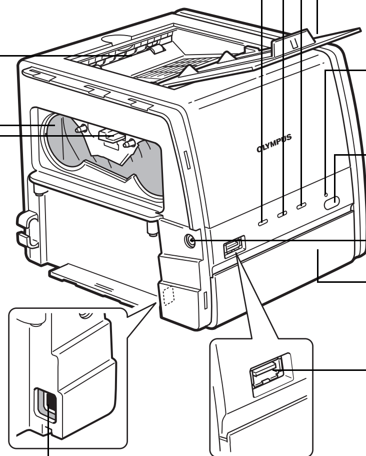
- Manuel d'utilisation (ce livret) (1)

- Certificat de garantie (1)

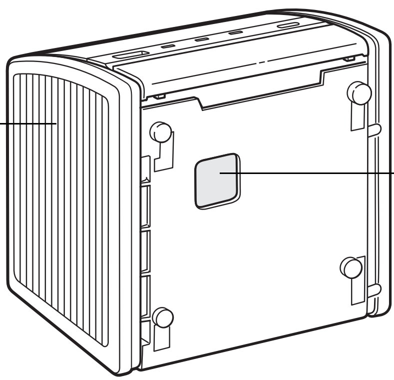
- CD-ROM (Pilote d'imprimante) (1)

Identification des composants

●Avant



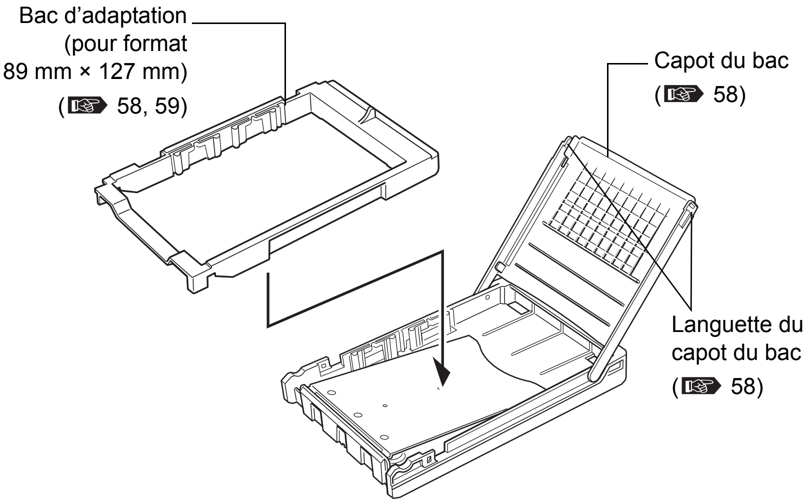
●Dessous



Remarque

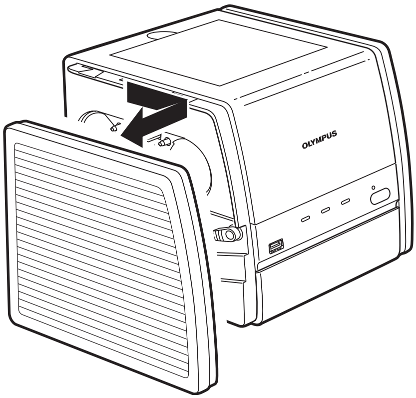
- Le cache latéral gauche peut être retiré, mais pas le droit.
- Laissez le bac de sortie du papier fermé lorsque l'imprimante n'est pas en cours d'utilisation.

●Bac d'alimentation

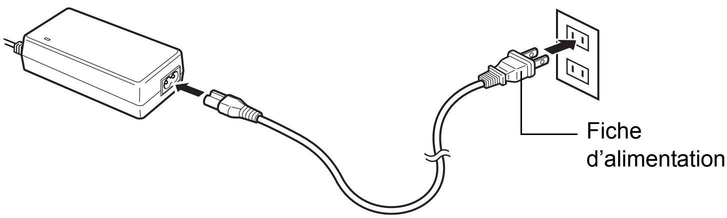


Branchement de l'alimentation et mise en marche/arrêt de l'imprimante

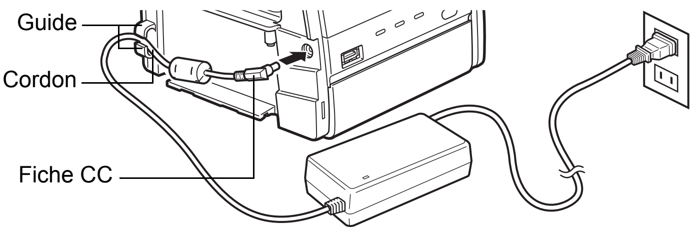
1 Retirez le cache latéral gauche de l'imprimante.



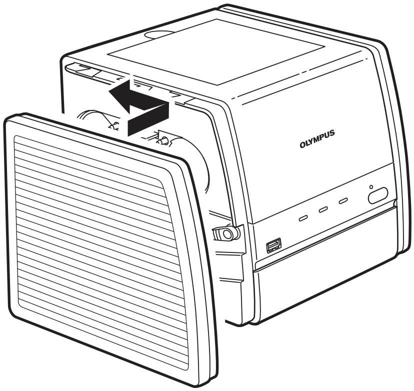
2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.



3 Raccordez la fiche CC à la prise DC-IN de l'imprimante et placez le cordon dans le guide sur l'imprimante comme illustré. Assurez-vous de bien faire passer le cordon à travers le guide.



4 Remettez le cache latéral en place.



- Si vous utilisez l’imprimante pour la première fois, chargez la cartouche de ruban encreur avant de fixer le capot latéral.
  ☞ Voir page 54 “Chargement de la cartouche de ruban encreur”

5 Appuyez sur le bouton POWER.

Le voyant POWER s’allume et l’imprimante se met en marche.

! Remarque

- Si vous branchez l’imprimante à un appareil photo numérique, allumez l’imprimante et branchez l’appareil photo à l’imprimante avant d’allumer l’appareil photo. ☞P.61
- Si vous branchez l’imprimante à un ordinateur, branchez ce dernier et allumez l’imprimante avant d’allumer l’ordinateur.

Arrêt de l’imprimante

Appuyez sur le bouton POWER.

Le voyant POWER s’éteint lorsque l’imprimante s’arrête.

! Remarque

- Si la fiche CC est débranchée accidentellement pendant l’impression, rebranchez-la et allumez l’imprimante. Le fait de laisser l’imprimante hors tension risque de causer un mauvais fonctionnement.

Chargement de la cartouche de ruban encreur

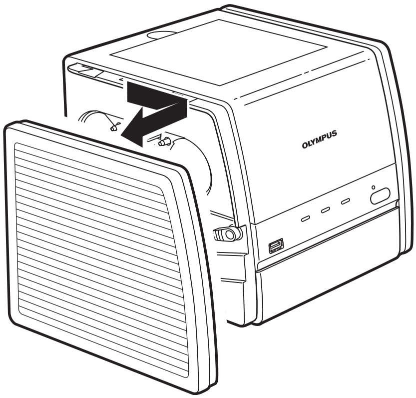
À propos du kit d’impression

Pour l’impression, vous avez besoin du kit de démarrage fourni ou d’un kit d’impression en option.

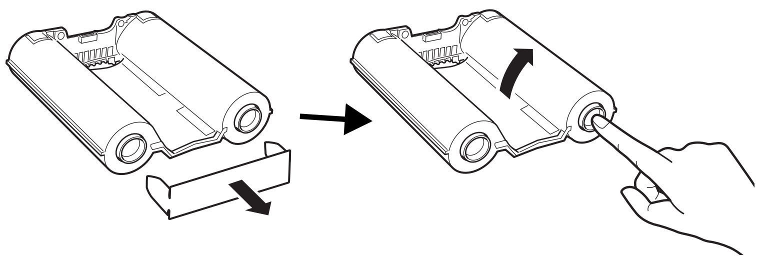
- Utilisez toujours la cartouche de ruban encreur et le papier fournis dans le même kit.
- Ne réutilisez pas de papier qui a déjà été imprimé ou qui est déjà passé à travers l’imprimante.

1 Retirez le cache latéral gauche.

☞ Voir page 52 “Branchement de l’alimentation et mise en marche/ arrêt de l’imprimante”



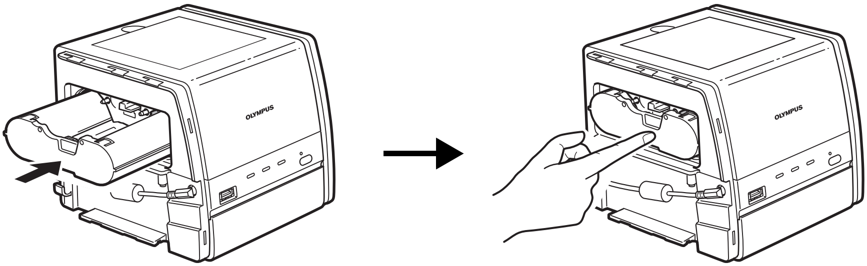
2 Retirez la butée d’arrêt de la cartouche de ruban encreur et enroulez le ruban pour le tendre.



Tout en appuyant sur le centre de la bobine, enroulez le ruban encreur dans le sens de la flèche.

- Pour continuer d’utiliser une cartouche de ruban encreur partiellement utilisée, insérez-la de nouveau après avoir tendu le ruban comme illustré.

3 Insérez la cartouche de ruban encreur à fond.



- Libérez le logement de cartouche d’encre de sa protection et insérez la cartouche de ruban encreur.
- Le voyant RIBBON clignote et une erreur se produit si vous n’appuyez pas fermement au centre de la cartouche de ruban encreur pour l’insérer à fond jusqu’à entendre l’enclenchement.
  ☞ Voir page 68 “Si des voyants sont allumés et clignotent”

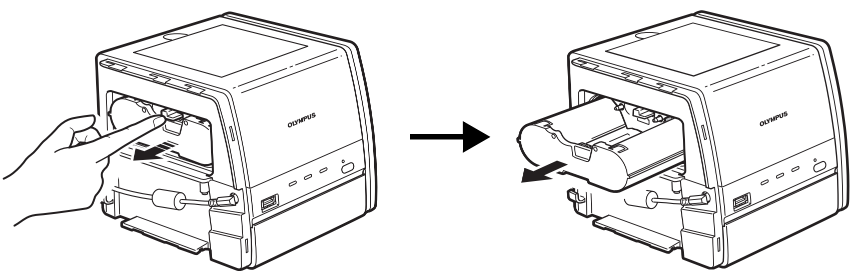
4 Remettez le cache latéral en place.

☞ Voir page 52 “Branchement de l’alimentation et mise en marche/ arrêt de l’imprimante”

- S’il est impossible de remettre le cache latéral en place correctement, retirez la cartouche de ruban encreur et réinsérez-la.

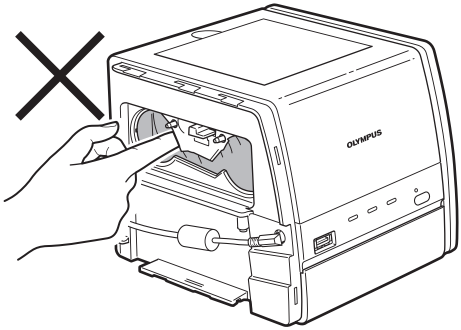
Enlever la cartouche de ruban encreur

Soulevez la languette pour libérer la cartouche de ruban encreur et retirez-la.

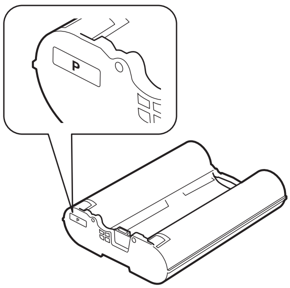


Remarque

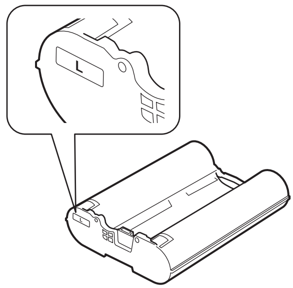
- Ne touchez pas l’intérieur du logement de la cartouche d’encre, il risque d’être très chaud.



- Les kits d’impression sont conçus pour un format de papier 100 mm × 148 mm ou 89 mm × 127 mm. Utilisez une cartouche de ruban encreur pour tirage 100 mm × 148 mm lorsque vous imprimez sur du papier au format 100 mm × 148 mm et une cartouche pour tirage 89 mm × 127 mm lorsque vous imprimez sur du papier au format 89 mm × 127 mm.



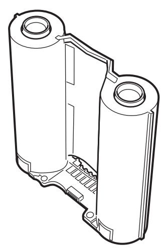
Cartouche de ruban encreur
pour format 100 mm × 148 mm



Cartouche de ruban encreur
pour format 89 mm × 127 mm

- Lorsque vous posez une cartouche de ruban encreur, placez-la sur le côté pour éviter que de la poussière se dépose sur le ruban encreur.

  Ne touchez pas le ruban encreur et ne le laissez pas exposé à la poussière.
  Les traces de doigts ou la poussière sur le ruban encreur risquent de dégrader la qualité d’impression.



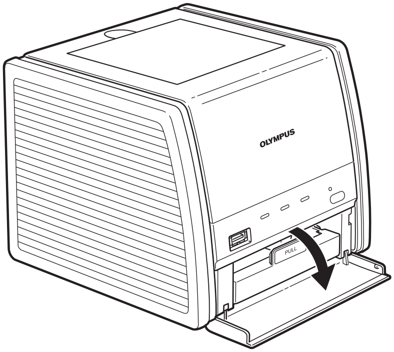
- Si le ruban encreur est épuisé, remplacez la cartouche de ruban encreur par une neuve.

Conditions de stockage

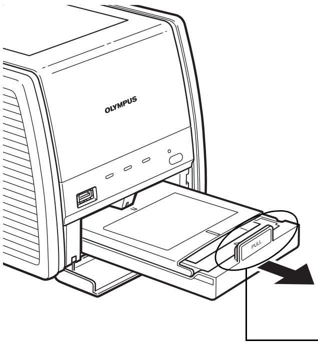
- Ne pas ranger les cartouches de ruban encreur dans un endroit soumis à de hautes températures, à une humidité élevée, trop poussiéreux ou en plein soleil.

Retrait du bac d'alimentation de l'imprimante

1 Ouvrez le volet du bac d'alimentation en le tirant vers vous.



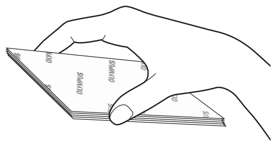
2 Maintenez la partie marquée “PULL” et tirez-la vers vous.



Chargement du papier dans le bac d’alimentation

Remarque

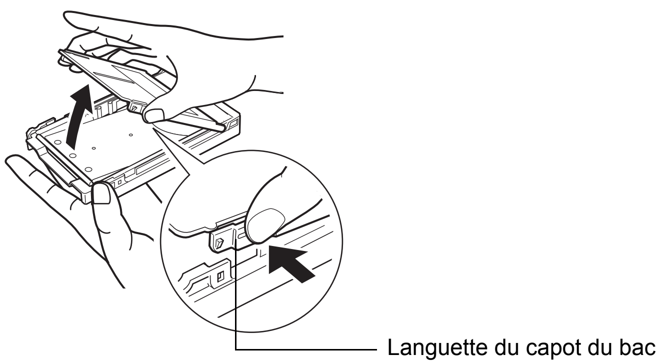
- **Utilisez toujours du papier spécial. L’utilisation d’un papier différent tel que du papier pour imprimante jet d’encre peut provoquer une défaillance de l’imprimante (bourrage ou adhérence du papier au ruban encreur).**
- Ne touchez pas la surface d’impression (face brillante vierge) en manipulant le papier.



- Ne rangez pas le papier dans un endroit exposé à une température ou un taux d’humidité élevé ou en plein soleil.
- Ne laissez pas le papier dans un endroit poussiéreux. Les traces de doigts ou la poussière sur la surface d’impression risquent de dégrader la qualité d’impression.
- Le bac d’alimentation peut contenir un maximum de 50 feuilles. Veillez à ne pas dépasser cette limite lorsque vous rajoutez du papier. Un excès de papier risque de provoquer du bourrage.
- Du papier plié ou froissé risque de provoquer du bourrage.
- N’écrivez pas sur le papier d’impression avant d’y imprimer une photo. Si vous voulez écrire quelque chose, utilisez un stylo à base d’huile après l’impression. Il est impossible d’imprimer des caractères de traitement de texte ou de machine à écrire sur ce papier.

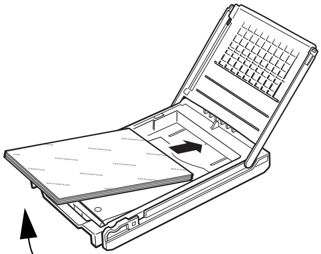
Impression sur du format 100 mm × 148 mm

1 Ouvrez le capot du bac en appuyant simultanément sur ses deux languettes et sortez le bac d’adaptation.



2 Chargez le papier dans le bac avec la surface d'impression vers le bas.

- Retirez la feuille de protection avant de charger le papier.
- Vous pouvez charger jusqu'à 50 feuilles.

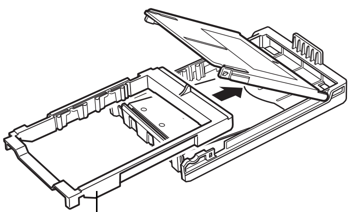


3 Fermez le capot du bac d'alimentation.

- Veillez à ce que le papier ne reste pas coincé entre le capot et le bac.

Impression sur du format 89 mm × 127 mm

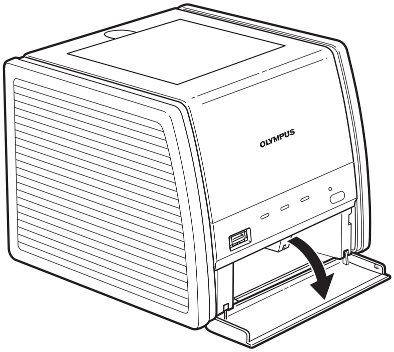
Lorsque vous voulez imprimer sur des feuilles au format 89 mm × 127 mm, insérez le bac d'adaptation dans le bac d'alimentation avant de charger le papier.



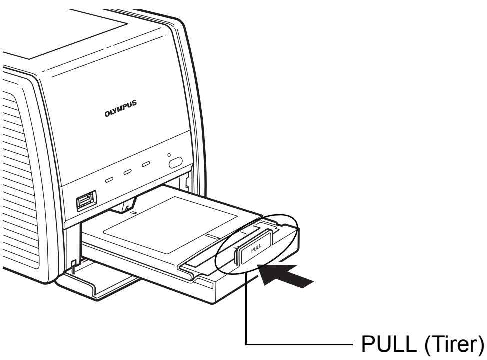
- Veillez à ne pas tacher ni endommager le bac d'adaptation.

Insertion du bac d'alimentation dans l'imprimante

1 Ouvrez le volet du bac d'alimentation en le tirant vers vous.



2 Enfoncez le bac d'alimentation à fond.



- Insérez le bac d'alimentation jusqu'à entendre un bruit de verrouillage.
- Pour retirer le bac d'alimentation, maintenez la partie marquée "PULL" et tirez vers vous.
- Fermez le volet du bac d'alimentation après avoir inséré celui-ci.

Impression des photos depuis un appareil numérique

À propos des appareils photo numériques compatibles PictBridge

Vous pouvez raccorder tout appareil photo numérique compatible PictBridge à l'imprimante est imprimer des photos.
La procédure d'impression peut varier en fonction de l'appareil. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo numérique pour plus d'informations sur l'impression.
Des informations sur les appareils photo numériques compatibles PictBridge sont également disponibles sur le site Web OLYMPUS.

En mode PictBridge, les paramètres d'impression par défaut sont les suivants :

- Format du papier : Format du papier chargé dans l'imprimante.
- Nombre d'exemplaires : 1
- Impression sans marge.
- Impression de la date : Non
- Impression du nom de fichier : Non

Remarque

- Les photos non prises avec un appareil photo numérique doivent être imprimées depuis un ordinateur.

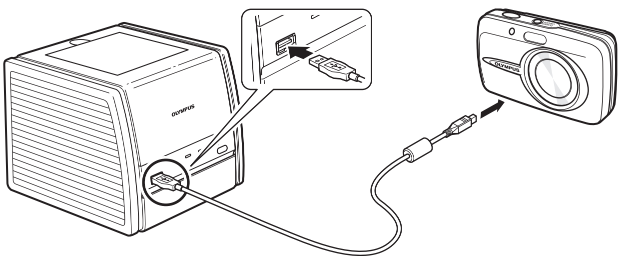
Raccordement d'un appareil photo numérique à l'imprimante

Raccordez l'appareil photo numérique à l'imprimante avec le câble USB fourni avec l'appareil.

1 Branchez et allumez l'imprimante.

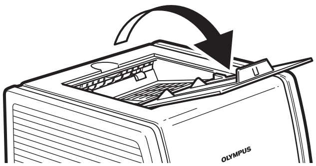
Voir à la page 52. “Branchement de l'alimentation et mise en marche/arrêt de l'imprimante”

2 Insérez une fiche du câble USB dans le connecteur USB de l'appareil photo numérique et l'autre fiche dans le connecteur PictBridge à l'avant de l'imprimante.



3 Ouvrez le bac de sortie du papier de l'imprimante.

- **Ouvrez le bac de sortie du papier avant d'utiliser l'imprimante. S'il n'est pas ouvert lorsque l'imprimante est utilisée, un bourrage de papier peut se produire et l'imprimante risque d'être endommagée.**
- Laissez le bac de sortie du papier fermé lorsque l'imprimante n'est pas en cours d'utilisation pour éviter la pénétration de poussière et de corps étrangers.



4 Allumez l'appareil photo et configurez-le de manière à ce qu'il soit prêt pour l'impression.

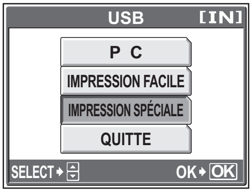
- Le voyant ACCESS sur l'imprimante s'allume pendant un court instant, puis s'éteint de nouveau.
- Le moniteur de l'appareil photo numérique s'allume et les fonctions relatives à l'impression deviennent accessibles.
  ☞ Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo numérique pour plus d'informations sur son utilisation.

Commande de l'impression depuis l'appareil photo numérique

1 Commandez le déroulement de l'impression à l'aide de l'appareil photo numérique.

- Suivez les instructions qui s'affichent sur le moniteur de l'appareil photo numérique pour effectuer l'impression.

- Exemple d'écran d'appareil photo numérique
  Les écrans et les commandes des menus peuvent varier en fonction de l'appareil.



Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes sur cet écran :

[IMPRESSION FACILE]	Cette fonction offre une méthode rapide et aisée pour réaliser un tirage de la photo affichée sur le moniteur LCD de l'appareil photo.
[IMPRESSION SPÉCIALE] ou [IMPRESSION]	Vous permet de sélectionner les photos que vous voulez imprimer, le nombre d'exemplaires, le format et avec ou sans marges.

- Lorsque l'impression a commencé, le voyant ACCESS de l'imprimante clignote. Le voyant s'éteint lorsque l'impression est terminée.
  ☞ Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo numérique pour plus d'informations sur son utilisation.

2 Lorsque l'impression est terminée, éteignez l'appareil photo numérique et l'imprimante avant de débrancher le câble USB.

Remarque

- Ne retirez pas la cartouche de ruban encreur ni le bac d'alimentation pendant l'impression.
- Ne déplacez pas l'imprimante pendant l'impression.
- N'éteignez pas l'imprimante ni l'appareil photo et ne débranchez par l'adaptateur secteur pendant l'impression. Si l'alimentation est coupée ou si l'adaptateur secteur est débranché pendant l'impression, remettez l'imprimante en marche. Répétez l'opération après l'éjection automatique du papier. Le fait de laisser l'imprimante hors tension risque de causer un mauvais fonctionnement.
- Si l'impression ne reprend pas bien que le papier a été mis après un manque de papier, retirer la cartouche de ruban encreur et l'insérer de nouveau. L'impression reprendra automatiquement.
- Si vous avez sélectionné l'option [Sans marge], les bords de la photo seront coupés car le rapport hauteur/largeur des photos prises avec l'appareil est généralement de 4:3.
  Assurez-vous de cadrer la photo en conséquence au moment de la prise de vue.
  Si vous avez sélectionné l'option [Marge], la taille de la photo sera plus petite mais elle sera imprimée dans son intégralité.

Impression des photos à partir d'un ordinateur

Nous recommandons d'utiliser OLYMPUS Master (fourni avec chaque appareil photo numérique Olympus), OLYMPUS Master Plus, Olympus Studio ou une autre application de traitement d'image pour imprimer les images enregistrées sur votre ordinateur.

Remarque

- Les photos non prises avec un appareil photo numérique doivent être imprimées depuis un ordinateur.

Installation du pilote d'imprimante (pendant la configuration initiale)

Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 2000/XP

Remarque

- Veillez à ce que le pilote soit installé avant de raccorder l'ordinateur à l'imprimante.

1 Démarrez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.

☞ Reportez-vous au guide d'installation qui se trouve sur le CD-ROM pour plus d'informations.

2 Suivez les instructions à l'écran pour installer le pilote d'imprimante.

☞ Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'ordinateur pour plus d'informations.

Enregistrement d'un utilisateur

L'enregistrement de votre produit vous permet d'activer la garantie et de recevoir des informations sur les mises à jour des produits, des offres spéciales et bien plus encore. Vous pouvez vous enregistrer à l'aide du CD-ROM fourni.

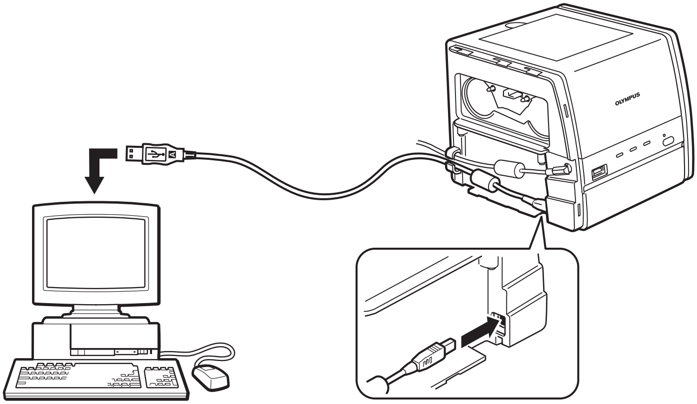
Raccordement d'un ordinateur à l'imprimante

Connectez l'imprimante à l'aide d'un câble USB standard du commerce (Type A-B).

1 Retirez le cache latéral gauche.

☞ Voir à la page 52. "Branchement de l'alimentation et mise en marche/arrêt de l'imprimante"

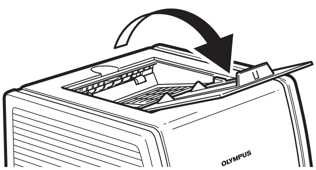
2 Insérez une fiche du câble USB dans le port USB de l'ordinateur et branchez l'autre fiche dans le connecteur USB à l'arrière de l'imprimante. Assurez-vous de bien faire passer le câble à travers le guide.



3 Remettez le cache latéral en place.

4 Ouvrez le bac de sortie du papier de l'imprimante.

- **Ouvrez le bac de sortie du papier avant d'utiliser l'imprimante. S'il n'est pas ouvert lorsque l'imprimante est utilisée, un bourrage de papier peut se produire et l'imprimante risque d'être endommagée.**
- Laissez le bac de sortie du papier fermé lorsque l'imprimante n'est pas en cours d'utilisation pour éviter la pénétration de poussière et de corps étrangers.



5 Allumez l'imprimante.

Remarque

- Si un ordinateur et un appareil photo numérique compatible PictBridge sont branchés simultanément sur l'imprimante, l'appareil photo a priorité sur l'ordinateur. Débranchez l'appareil photo.
- Le fonctionnement de cette imprimante en réseau n'est pas garanti.
- Le fonctionnement de cette imprimante sur un concentrateur (hub) USB n'est pas garanti.

Impression

1 Utilisez un logiciel d'imagerie numérique (ou toute autre application de traitement d'image) pour ouvrir la ou les images que vous voulez imprimer.

2 Cliquez sur [Imprimer] dans le menu Fichier et sélectionnez [OLYMPUS P-11] dans la boîte de dialogue d'impression.

Remarque

- La procédure d'accès à la fonction [Imprimer] et la sélection de l'imprimante varient en fonction de l'application. Reportez-vous aux instructions de votre application.

3 Cliquez sur [Propriétés], vérifiez le format du papier et les autres propriétés puis lancez l'impression.

☞ Voir à la page 67. "Paramètres d'impression"

4 Arrêtez l'imprimante lorsque l'impression est terminée.

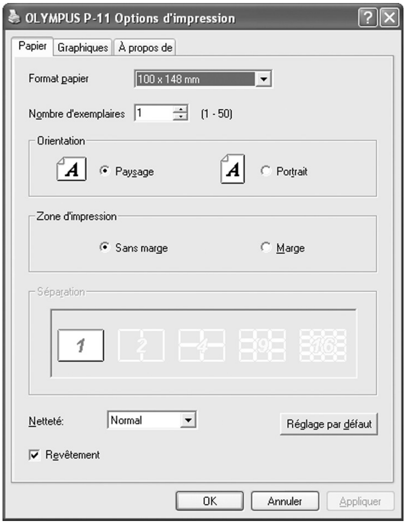
Remarque

- Ne retirez pas la cartouche de ruban encreur ni le bac d'alimentation pendant l'impression.
- Ne déplacez pas l'imprimante pendant l'impression.
- N'éteignez pas l'imprimante ni l'ordinateur et ne débranchez par l'adaptateur secteur pendant l'impression. Si l'alimentation est coupée ou si l'adaptateur secteur est débranché pendant l'impression, remettez l'imprimante en marche. Répétez l'opération après l'éjection automatique du papier. Le fait de laisser l'imprimante hors tension risque de causer un mauvais fonctionnement.
- Si vous avez sélectionné l'option [Sans marge] pour la [Zone d'impression] sur l'onglet [Papier], les bords de la photo seront coupés car le rapport hauteur/largeur des photos prises avec l'appareil est généralement de 4:3. Assurez-vous de cadrer la photo en conséquence au moment de la prise de vue.
  Si vous avez sélectionné l'option [Marge] pour la [Zone d'impression] sur l'onglet [Papier], la taille de la photo sera plus petite mais elle sera imprimée dans son intégralité. Vous pouvez en outre obtenir le cadrage souhaité pour l'impression sans marges en utilisant un logiciel de retouche d'image tel que OLYMPUS Master pour rogner la photo.

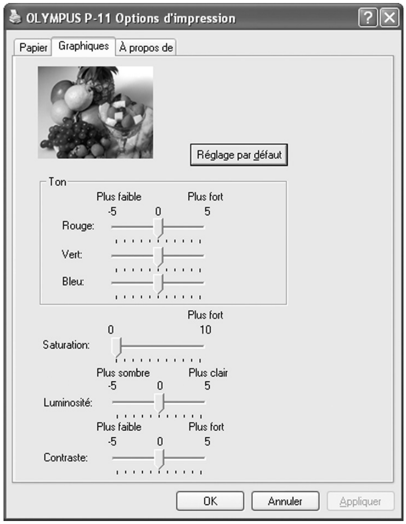
Paramètres d’impression

Les onglets [Papier] et [Graphiques] de la fenêtre des préférences d’impression vous permettent de définir le format du papier, le nombre d’exemplaires et d’effectuer le réglage des couleurs.

Onglet [Papier]



Onglet [Graphiques]



Vous pouvez sélectionner les paramètres suivants sur l’onglet [Papier].

Paramètre	Description
Format papier	Sélectionnez 100 mm × 148 mm ou 89 mm × 127 mm.
Nombre d’exemplaires	Sélectionnez jusqu’à 50 exemplaires.
Orientation	Sélectionnez l’orientation de l’impression.
Zone d’impression	Sélectionnez [Sans marge] ou [Marge].
Séparation	Sélectionnez l’impression avec séparation de 2, 4, 9 ou 16 photos. Ce paramètre est seulement disponible si vous sélectionné [Marge].
Netteté	Sélectionnez [Doux], [Normal] ou [Dur].
Revêtement	Ce paramètre ne devrait normalement pas être modifié.

Vous pouvez sélectionner les paramètres suivants sur l’onglet [Graphiques].

Paramètre	Description
Ton	Réglez les teintes rouge, vert et bleu entre -5 et +5.
Saturation	Réglez la saturation de la totalité de la photo entre 0 et +10.
Luminosité	Réglez la luminosité de la totalité de la photo entre -5 et +5.
Contraste	Réglez le contraste entre -5 et +5.

Si des voyants sont allumés et clignotent

Voyant	État du voyant	État de l'imprimante	Action corrective nécessaire	Page
POWER (Marche/Arrêt)	Allumé	Sous tension	—	52
	Éteint	Hors tension		
ACCESS (Accès)	Allumé *	Connexion à l'appareil photo numérique	Ne débranchez pas l'appareil photo numérique ni l'ordinateur.	—
	Clignotement lent	Communi-cation en cours		
	Clignotement très lent	Impression	—	—
PAPER (Papier)	Clignotement lent	Plus de papier	Retirez le bac d'alimentation, ajoutez du papier et remettez le bac d'alimentation en place dans l'imprimante.	57, 72
		Le papier et la cartouche de ruban encreur sont incompatibles	Lors d'une impression sur du papier au format 100 mm × 148 mm, assurez-vous d'utiliser une cartouche de ruban encreur de ce format. De même, lorsque vous imprimez sur du papier au format 89 mm × 127 mm, utilisez une cartouche de ruban encreur de ce format.	56
RIBBON (Ruban)	Clignotement rapide	Ruban encreur épuisé	Remplacer la cartouche de ruban encreur par une nouvelle.	54, 72
	Clignotement lent	Cartouche de ruban encreur non inséréé	Insérez une cartouche de ruban encreur dans l'imprimante. Il faut l'enfoncer jusqu'à entendre l'enclenchement, sinon une erreur se produira.	54, 72
		Le papier et la cartouche de ruban encreur sont incompatibles	Lors d'une impression sur du papier au format 100 mm × 148 mm, assurez-vous d'utiliser une cartouche de ruban encreur de ce format. De même, lorsque vous imprimez sur du papier au format 89 mm × 127 mm, utilisez une cartouche de ruban encreur de ce format.	56
ACCESS, PAPER	Clignotement simultané	Bourrage papier	Retirez le papier coincé.	70
ACCESS (Accès), RIBBON (Ruban)	Clignotement simultané	Erreur de communication	Vérifiez que l'appareil photo numérique est compatible PictBridge.	—
			Éteignez puis rallumez l'imprimante et faites une nouvelle tentative d'impression. Si l'erreur persiste, consultez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.	—
ACCESS, RIBBON, PAPER	Clignotement simultané	Problème interne	Consultez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.	—

* Lorsque la communication est établie, le voyant s'éteint.

En cas de difficultés

Avant de renvoyer votre imprimante en réparation, vérifiez les points suivants pour essayer de résoudre le problème. Si le problème persiste, contactez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

Problème	Cause·État	Solution	Page
Impossible de mettre l'imprimante en marche.	L'adaptateur secteur n'est pas branché.	Raccordez correctement l'adaptateur secteur.	52
Impossible de retirer la cartouche de ruban encreur.	L'imprimante a été éteinte pendant qu'elle fonctionnait.	Poussez la cartouche de ruban encreur jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage. Rallumez l'imprimante et attendez que les bruits mécaniques s'arrêtent.	—
L'impression depuis l'appareil photo numérique prend beaucoup de temps pour commencer.	L'imprimante prend beaucoup de temps pour ouvrir un fichier TIFF.	Le temps d'ouverture dépend de la taille de l'image. Attendez la fin de l'ouverture.	—
	Le rognage réservé par DPOF prend beaucoup de temps.	Attendez la fin de l'ouverture.	—
L'impression ne démarre pas.	Le chargeur de papier ou la cartouche de ruban ne convient pas au format de papier utilisé.	Utilisez une cartouche de ruban et un chargeur de papier de même format.	56, 73
	Le format d'impression défini sur un appareil photo numérique ou un ordinateur est différent de celui du Chargeur de papier/ Cartouche de ruban en place.	Insérez une cartouche de ruban et du papier de même format que celui sélectionné sur l'appareil photo numérique ou l'ordinateur.	
	La cartouche de ruban encreur n'est pas en place.	Insérez une cartouche de ruban encreur.	54
	Le bac d'alimentation n'est pas inséré ou il est vide.	Chargez du papier dans le bac puis mettez le bac d'alimentation en place.	58, 60
	Bourrage de papier dans la section d'éjection.	Retirez le papier.	70
	Le pilote d'imprimante n'est pas installé correctement sur l'ordinateur.	Installez ou réinstallez le pilote d'impression sur l'ordinateur.	64
	Les voyants sont allumés ou clignotent.	—	68
Les images imprimées contiennent des parasites.	Des photos qui n'ont pas été prises par un appareil photo numérique ont été imprimées depuis un appareil photo numérique.	Utilisez un ordinateur pour imprimer des données d'image qui n'ont pas été enregistrées par un appareil photo numérique.	64
Les intervalles d'impression deviennent plus longs.	Les intervalles d'impression sont automatiquement allongés pendant l'impression continue pour éviter une surchauffe des composants internes.	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Patientez quelques minutes.	—

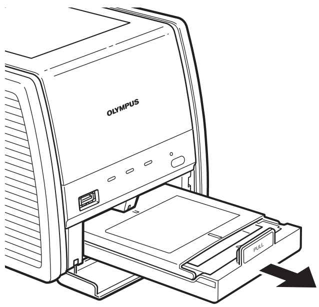
● En cas de bourrage papier, voir page 70. “En cas de bourrage du papier”

En cas de bourrage du papier

En cas de bourrage du papier dans l'imprimante, les voyants ACCESS (Accès) et PAPER (Papier) clignotent et l'impression s'arrête.
Effectuez les opérations suivantes pour éliminer le bourrage du papier dans l'imprimante.

1 Éteignez l'imprimante.

2 Après avoir retiré le bac d'alimentation, assurez-vous qu'aucune feuille n'est pliée ou froissée et que les feuilles de papier sont placées correctement dans le bac.



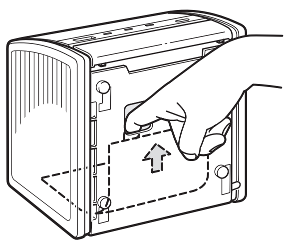
3 Toujours avec le bac d'alimentation retiré, rallumez l'imprimante pour en éjecter automatiquement le papier.

- Si le papier est éjecté automatiquement, poursuivez à l'étape 8.
- Si le papier n'est pas éjecté automatiquement, éteignez l'imprimante et poursuivez à l'étape 4.

4 Regardez par le volet du bac d'alimentation pour vérifier si le papier est visible à l'arrière.

- Si le papier coincé est visible, allez à l'étape 5.
- Si le papier coincé n'est pas visible, contactez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.

5 Positionnez l'imprimante sur son dos de manière à ce que l'avant soit dirigé vers le haut. Introduisez votre doigt dans la fente du distributeur de papier située sur le dessous et faites glisser le papier coincé en direction du volet du bac d'alimentation.



- Si vous ne parvenez pas à faire bouger le papier avec votre doigt, utilisez des pincettes ou quelque chose de similaire.

6 Vous pourrez sortir le papier par le volet du bac d’alimentation après l’avoir glissé sur une certaine distance.

7 Allumez l’imprimante.

8 Remontez le bac d’alimentation dans son emplacement.

- Si le fonctionnement est normal, le bourrage a complètement disparu et vous pouvez poursuivre votre impression.

Prudence

- N’essayez pas d’utiliser de nouveau un papier qui était resté coincé dans l’imprimante. Vous risqueriez d’endommager l’imprimante.
- Si vous utilisez un papier autre que du papier spécial tel que du papier pour imprimante jet d’encre ou si vous imprimez deux fois sur le même papier, le papier risque d’adhérer au ruban encreur ou de provoquer un bourrage dans l’imprimante. Si cela se produit, renvoyez votre imprimante en réparation.

En cas de retrait de la cartouche de ruban encreur pendant l’impression

1 Éteignez l’imprimante.

2 Enfoncez la cartouche de ruban encreur jusqu’à entendre l’enclenchement.

3 Allumez l’imprimante.

Si le papier vient à épuisement pendant l’impression

Le voyant PAPER (Papier) clignote lentement. Ajoutez du papier dans le bac d’alimentation. Les exemplaires restant seront automatiquement imprimés.
Si vous utilisez un kit d’impression, le ruban encreur vient normalement à épuisement au même moment que le papier. Vous devez donc remplacer la cartouche de ruban encreur en même temps.

Si le ruban encreur vient à épuisement pendant l’impression

Le voyant RIBBON (Ruban) clignote rapidement. Lorsque le papier a été éjecté de l’imprimante, remplacez la cartouche de ruban encreur par une neuve. Les exemplaires restant seront automatiquement imprimés après avoir introduit la nouvelle cartouche.

Mise au rebut d’une cartouche de ruban encreur usagée

La mise au rebut des cartouches de ruban encreur usagés doit s’effectuer en conformité avec les méthodes de rejet des déchets plastiques prescrites par les autorités locales.

À propos du kit d'impression (cartouche de ruban encreur et papier)

■ Utilisez toujours les kits d'impression spécifiés par OLYMPUS.

- Les kits d'impression sont conçus pour un format de papier 100 mm × 148 mm ou 89 mm × 127 mm. Le kit d'impression pour le format 100 mm × 148 mm contient du papier et une cartouche de ruban encreur au format 100 mm × 148 mm. De même, le kit d'impression pour le format 89 mm × 127 mm contient du papier et une cartouche de ruban encreur au format 89 mm × 127 mm.
  * Le kit d'impression pour le format 89 mm × 127 mm n'est pas disponible partout.

Kit d'impression (cartouche de ruban encreur et papier)

Type de papier	Nombre de tirages	Numéro de référence
Papier 100 mm × 148 mm	100	P-P100
Papier 100 mm × 148 mm	40	P-P40
Papier 89 mm × 127 mm	100	P-L100
Papier 89 mm × 127 mm	40	P-L40

Achat de kits d'impression

- **Pour les utilisateurs en Europe**
  Vous trouverez le distributeur de consommables P-11 le plus proche en vous connectant au site suivant :
  http://www.olympus-europa.com/printerpaper

- **Pour les utilisateurs en Amérique du Nord et du Sud**
  Les kits d'impression sont disponibles chez votre revendeur local ou sur le site
  http://www.olympusamerica.com/store.
  Pour toute question, consultez les pages d'assistance Customer Support sur le site
  http://www.olympusamerica.com/support.

- Utilisez toujours la cartouche de ruban encreur et le papier d'impression d'un même kit d'impression.

■ La cartouche de ruban encreur usagée n'est pas réutilisable.

■ Manipulez la cartouche de ruban encreur avec soin afin qu'elle reste propre.

■ Ne démontez pas la cartouche de ruban encreur.

■ Les traces de doigts, les rayures, l'huile ou la poussière sur la surface d'impression risquent de dégrader la qualité d'impression.

■ N'ouvrez pas le kit d'impression avant son utilisation.

Conditions de stockage

■ Le stockage du kit d'impression dans les endroits suivants est vivement déconseillé :

- Températures extrêmes (supérieure à 30 °C ou inférieure à 5 °C), taux d'humidité élevé ou poussière.
- Présence de produits chimiques.
- En plein soleil ou en présence d'une lumière vive.

Prudence

- Ne pas exposer à une température supérieure à 40 °C pendant une période prolongée. La même précaution s'impose lorsqu'il est installé dans l'imprimante. (Pendant le transport ou à une fenêtre en plein soleil.)

Stockage des tirages

■ Ne rangez pas les tirages avec les faces imprimées les unes contre les autres.

■ Ne laissez pas la surface d'impression entrer en contact avec du film cellophane, un sous-main ou une gomme contenant du plastique pendant une durée prolongée. Un contact prolongé risque de provoquer une décoloration de la surface d'impression.

■ Ne laissez pas de solvants organiques entrer en contact avec la surface d'impression. La conséquence pourrait être une décoloration.

■ Une exposition prolongée de la surface d'impression au soleil ou à une lumière vive risque de provoquer une décoloration.

■ Utilisez un feutre gras pour écrire sur la surface d'impression.

■ Évitez les emplacements en plein soleil, exposés à de fortes températures ou des taux d'humidité élevés ou qui sont à la portée des enfants.

■ OLYMPUS n'est pas responsable de la décoloration de l'altération des tirages.

Si vous rencontrez des problèmes

■ Tout problème résultant d'un défaut de fabrication par OLYMPUS donnera lieu à un échange contre la même quantité de produit neuf. La responsabilité d'OLYMPUS ne saurait être engagée dans d'autres situations.

Spécifications

Imprimante

Méthode d'impression	Impression en 4 passes par transfert des couleurs par sublimation (Jaune/Magenta/Cyan et pellicule de protection)
Résolution	310 dpi × 310 dpi
Format du papier d'impression	Papier au format 89 mm × 127 mm : 89 (H) × 127 (V) mm Papier au format 100 mm × 148 mm : 100 (H) × 148 (V) mm
Taille d'impression maximale	1) Impression sans marges • Papier au format 89 mm × 127 mm : 130,4 mm × 93,7 mm (1591 × 1144 points) • Papier au format 100 mm × 148 mm : 151,4 mm × 104,9 mm (1848 × 1280 points) 2) Impression avec marges • Papier au format 89 mm × 127 mm : 104,9 mm × 78,7 mm (1280 × 960 points) • Papier au format 100mm × 148 mm : 120,3 mm × 90,2 mm (1468 × 1101 points)
Rendu des couleurs	Plus de 16 770 000 de couleurs
Vitesse d'impression	Papier au format 89 mm × 127 mm : 30 secondes environ par feuille Papier au format 100 mm × 148 mm : 33 secondes environ par feuille (sans compter le temps de transmission des données depuis l'appareil photo numérique ou l'ordinateur)
Interfaces	Raccordement à un appareil photo numérique compatible PictBridge : connecteur USB Type-A Raccordement à un ordinateur : connecteur USB Type-B
Systèmes d'exploitation compatibles	Windows 2000/XP
Cartouche de ruban encreur	3 couches Y+M+C (Jaune/Magenta/Cyan) et une fine pellicule résistante (couche de protection)
Formats de fichiers graphiques compatibles	Compatible Exif 1.0 - 2.2 (JPEG/TIFF) compatible DPOF 1.1
Source d'alimentation	24 V CC, 2,5 A (adaptateur secteur spécifique)
Consommation nominale	60 W (pendant l'impression) 4 W (en attente)
Température d'utilisation	5 - 35 °C
Humidité de fonctionnement	30 - 80%
Dimensions	184 (L) × 180 (P) × 158 (H) mm (parties en saillie non comprises)
Poids	2,2 kg (bac d'alimentation compris)

Adaptateur secteur

Type	Régulateur à découpage
Tension d'entrée	100 - 120 V AC ou 220 - 240 V AC 50/60 Hz (le type d'adaptateur secteur et la tension varient suivant la région)
Tension de sortie	24 V CC, 2,5 A

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Service après-vente et entretien

- Votre revendeur vous a remis un certificat de garantie qui comporte son nom ainsi que la date de l'achat. En cas d'erreur sur le certificat, corrigez-les avec votre revendeur. Lisez attentivement le certificat de garantie et conservez-le en un endroit sûr.
- Consultez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche pour toute question concernant le service après-vente ou en cas de problème avec l'appareil. Si un problème survient avec cet appareil alors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel, la garantie limitée vous permettra de bénéficier d'une réparation gratuite pendant l'année qui suit la date de l'achat.
- Les réparations effectuées après expiration de la période de garantie peuvent être facturées.
- OLYMPUS essaiera de maintenir les pièces de rechange pour ce produit pendant une durée de 5 ans après la fin de la production. Par conséquent, le service après-vente de cette imprimante sera généralement assuré pendant cette période. Un service après-vente pourra éventuellement être assuré même après cette période. En cas de besoin, consultez le centre S.A.V. OLYMPUS le plus proche.
- OLYMPUS n'est pas responsable des éventuels dommages (coûts ou pertes financières) provoqués par un défaut de fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque vous renvoyez un produit pour réparation, joignez un document décrivant le problème ou le défaut rencontré et mettez l'appareil dans sa boîte d'origine en utilisant le matériel d'emballage original. Si vous n'avez plus l'emballage d'origine, emballez l'imprimante avec suffisamment de matériel amortisseur pour absorber tout choc pendant le transport. Faites appel à un service de livraison avec suivi ou faites un envoi postal en recommandé. Les frais d'envoi sont à la charge du client.

Définitions

DPOF (Digital Print Order Format)
Format d'enregistrement permettant l'impression automatique des données d'un appareil photo numérique. Vous pouvez très facilement effectuer des tirages à partir d'une carte mémoire auprès d'un magasin photo ou sur des imprimantes qui reconnaissent le format DPOF en sélectionnant les photos souhaitées et le nombre d'exemplaires.

PictBridge
Une norme commune utilisée pour la connexion directe d'un appareil photo numérique à une imprimante pour imprimer des photos. Si le périphérique est compatible PictBridge, vous pouvez effectuer des tirages tout simplement en utilisant les commandes de l'appareil photo numérique et indépendamment de la marque du périphérique. Il existe différentes options d'impression telles que l'impression automatique ou les images avec définition DPOF, l'impression d'index et le détourage d'image.

RGB
Les trois couleurs qui composent la lumière : rouge (R), vert (G) et bleu (B). Les couleurs sont affichées sur les téléviseurs et les écrans d'ordinateur en utilisant ces trois couleurs.

YMC
Les trois couleurs primaires : cyan (C), magenta (M) et jaune (Y). Les teintes sont imprimées en utilisant ces couleurs. La gamme des couleurs pouvant être affichées en utilisant le mode YMC est différente de la gamme des couleurs RGB. Certaines couleurs des photos affichées sur un moniteur ne peuvent ainsi pas être reproduites exactement sur une imprimante qui les remplacera par des couleurs similaires.

MEMO

Wir bedanken uns für den Kauf dieses digitalen Fotodruckers P-11. Lesen Sie bitte diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Druckers aufmerksam durch, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.

Für Kunden in Nord- und Südamerika

Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

Produktname	:	Digitaler Fotodrucker
Modell-Nummer	:	P-11
Markenname	:	OLYMPUS
Verantwortlicher Hersteller	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Anschrift	:	Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A.
Telefonnummer	:	1-631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.
FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:
(1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
(2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

FCC-Vermerk

• Funkstörungen

Änderungen und Modifikationen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt sind, haben ein Erlöschen der Betriebsbefugnis dieses Geräts zur Folge. Dieses Gerät wurde geprüft und als übereinstimmend mit den Einschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien befunden. Diese Einschränkungen sind vorgesehen, einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnanlagen zu gewährleisten.
Dieses Gerät generiert und nutzt Hochfrequenzenergie und kann solche Energie abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen eingerichtet und betrieben wird, kann es die Funkkommunikation störende Interferenzen erzeugen.
Es wird jedoch nicht dafür garantiert, dass Störungen in bestimmten Einrichtungen nicht auftreten. Sollte das Gerät den Rundfunkempfang (Radio oder Fernsehen) stören, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts ermittelt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, durch eine der folgenden Maßnahmen Abhilfe zu schaffen:
- Ausrichten oder Umstellen der Antenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Kamera und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem Versorgungskreis, der von dem des Empfängers getrennt ist.
- Wenn Sie diesbezüglich Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Rundfunkfachmann.

ACHTUNG: Der Anschluss eines nicht abgeschirmten Anschlusskabels an dieses Gerät macht die FCC-Zertifizierung dieses Gerätes ungültig und kann Störpegel verursachen, welche die von der FCC für dieses Gerät vorgeschriebenen Grenzen überschreiten. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, ein abgeschirmtes Anschlusskabel zu besorgen und mit diesem Gerät zu benutzen. Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt worden sind, können die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Gerätes nichtig machen.

Unbefugte Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät haben einen Verfall der Betriebsbefugnis zur Folge.

Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die kanadischen Vorschriften ICES-003.

Für Kunden in Europa

Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Drucker sind für den europäischen Markt bestimmt.

Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin.
Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

Warenzeichen

- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Alle anderen Marken- und Produktbezeichnungen, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Rechteinhaber.

Inhalt

Sicherheitshinweise

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet, um auf den korrekten Gebrauch des Produkts hinzuweisen und Sachschäden oder Verletzungen vorzubeugen. Die Bedeutung dieser Symbole ist im Folgenden angegeben.

Warnsymbol	Erläuterung
 **ACHTUNG**	Bei Nichtbefolgen der durch dieses Symbol gekennzeichneten Anweisungen besteht die Gefahr schwerer Verletzungen mit Todesfolge!
 **VORSICHT**	Bei Nichtbefolgen der durch dieses Symbol gekennzeichneten Anweisungen besteht die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden!

Die folgenden Symbole kennzeichnen Vorsichtshinweise.

Warnsymbol	Erläuterung
	Diesen Vorgang nicht ausführen.
	Sie werden ausdrücklich dazu aufgefordert, diesen Vorgang auszuführen.
	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
	Nicht zerlegen!
	Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten vermeiden.
	Nicht mit nassen Händen berühren.

ACHTUNG

Wenn sich das Gerät außergewöhnlich verhält, Netzstecker ziehen.
Den Drucker bei Rauch- oder ungewöhnlicher Geruchsentwicklung, außergewöhnlichen Geräuschen oder ungewöhnlich starker Wärmeentwicklung nicht benutzen.
Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
Den Drucker unverzüglich ausschalten und den Netzstecker ziehen. Wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

Falls Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Innere des Druckers eindringen, unverzüglich den Netzstecker ziehen.
Darauf achten, dass keinerlei Flüssigkeiten, Metallgegenstände oder brennbare Materialien durch die Lüftungsöffnungen in das Innere des Druckers gelangen.
Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
Den Drucker unverzüglich ausschalten und den Netzstecker ziehen. Wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

Den Netzstecker ziehen, wenn das Druckergehäuse beschädigt ist.
Das Gerät nicht benutzen, wenn das Gehäuse beschädigt wurde.
Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
Den Drucker unverzüglich ausschalten und den Netzstecker ziehen. Wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

Den Netzstecker sofort ziehen, wenn am Netzkabel Schäden festgestellt werden.
Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel.
Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
Den Drucker unverzüglich ausschalten, den Netzstecker ziehen und darauf achten, keine freiliegenden Drähte zu berühren.
Wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

DEUTSCH
Einleitung
Vorbereitung
Drucken
Zu Ihrer Information

⚠ ACHTUNG

■ Darauf achten, das Netzkabel nicht zu beschädigen.
Das Netzkabel nicht beschädigen oder umbauen.
Ein beschädigtes Netzkabel kann Feuer und/oder Stromschläge verursachen.
Um Schäden am Netzkabel zu vermeiden, achten Sie bitte auf die folgenden Punkte: Ziehen Sie NICHT am Kabel, um den Stecker herauszuziehen, biegen Sie das Kabel NICHT übermäßig und stellen Sie KEINE schweren Gegenstände auf das Kabel.
Falls am Netzkabel Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

■ Den Drucker nicht zerlegen oder umbauen.
Im Drucker befinden sich sowohl heiße als auch Hochspannung führende Teile. Beim Berühren dieser Teile besteht Verbrennungs- und Stromschlaggefahr und der Drucker könnte beschädigt werden. Versuchen Sie keinesfalls den Drucker zu zerlegen oder umzubauen, da dies einen Stromschlag oder eine Störung des Druckers zur Folge haben kann.
Wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

■ Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Druckers keine Flüssigkeiten befinden.
Falls Flüssigkeit in das Innere des Druckers gelangt, besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.

■ Den Drucker niemals einer hohen Gewichtsbelastung oder starken Erschütterung aussetzen.
Das Druckergehäuse kann durch darauf abgestellte schwere Gegenstände beschädigt werden, so dass Stromschlag- und/oder Feuergefahr besteht.
Der Drucker kann auch durch Fallenlassen oder Herunterfallen beschädigt werden.

■ Den Drucker niemals an Orten aufstellen, die den folgenden Einwirkungen ausgesetzt sind.
Um Stromschlag- und/oder Feuergefahr und Druckerstörungen oder -schäden zu vermeiden, den Drucker niemals an den folgenden Orten aufstellen:

- An Orten, an denen hohe Feuchtigkeit und/oder Öldämpfe auftreten können.
  Falls Flüssigkeit oder Staub in das Innere des Druckers gelangen, besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
- An Orten, die hohen Temperaturen ausgesetzt sein können.
  Den Drucker niemals direkter Sonneneinstrahlung (z. B. in einem geschlossenen Fahrzeug oder hinter einem Fenster) oder extrem hohen Temperaturen (z. B. in der Nähe von Heizkörpern) aussetzen. Das Druckergehäuse kann hierdurch beschädigt werden, so dass Stromschlag- und/oder Feuergefahr besteht.
  Den Drucker bei geeigneten Umgebungstemperaturen von 5 °C bis 35 °C und zulässiger Umgebungsluftfeuchtigkeit von 20 bis 80 % betreiben.

ACHTUNG

Den Drucker niemals an Orten betreiben, die folgende Besonderheiten aufweisen:

- Geneigte Flächen oder instabile Unterlagen.
- Im Freien (insbesondere nicht an Stränden etc.) oder an Orten, an denen der Drucker viel Staub oder Fremdkörpern ausgesetzt ist.
- Orte, an denen Nässe (Regen etc.) oder Feuchtigkeit (auch Kondensationsfeuchtigkeit, z. B. in einer Kunststofftüte) auftreten kann.

Den Drucker ausschließlich mit dem zulässigen/mitgelieferten Netzteil und Netzkabel mit Strom versorgen.

Das mitgelieferte Netzteil und Netzkabel nicht für andere Geräte verwenden.

Auf die richtige Stromspannung achten.
Durch eine falsche Stromspannung können Teile des Druckers beschädigt werden.
Bei Gebrauch mit einer unzulässigen Spannung besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.

Auf einwandfreien/sicheren Anschluss des Netzkabels achten.
Falls der Netzstecker nicht einwandfrei in die Steckdose gesteckt ist, besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.
Darauf achten, dass der Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose gesteckt wurde.

Darauf achten, dass sich am Netzkabel nicht zuviel Staub oder sonstige Fremdkörper anlagern.
Staub und Fremdkörper können stromführend sein, so dass Stromschlag- und/oder Feuergefahr besteht.
Bei übermäßiger Staub- und/oder Fremdkörperanlagerung den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen und das Kabel säubern.

Bei Gewitter immer den Netzstecker ziehen
Bei Blitzschlag auftretende Stromspitzen können schwere Schäden am Drucker verursachen und es besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.

Das Netzkabel niemals mit nassen Händen anfassen.
Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
Das Netzkabel ausschließlich mit trockenen Händen berühren.

Den Drucker direkt an eine Steckdose anschließen.
Den Netzstecker nicht in eine Mehrfachsteckdose stecken, über die bereits andere Geräte gespeist werden.

VORSICHT

Den Drucker niemals auf einer instabilen Fläche aufstellen.
Den Drucker niemals auf einer instabilen Unterlage (wackeliger Tisch etc.) platzieren. Durch Fallenlassen oder Herunterfallen des Druckers können Verletzungen verursacht werden. Hierdurch kann der Drucker zudem beschädigt werden oder eine Störung des Druckers auftreten.

Niemals die nicht benutzerseitig zu wartenden Teile im Druckerinneren berühren.
Andernfalls kann es zu Verletzungen und Verbrennungen kommen. Dies gilt insbesondere für Kinder und/oder Personen, die mit den Besonderheiten des Druckers nicht vertraut sind.

Den Drucker niemals bewegen, wenn das Netzkabel straff gespannt ist.
Wenn der Drucker bei straff gespanntem Netzkabel bewegt wird, kann das Kabel beschädigt werden.
Wird der Drucker trotz Beschädigung betrieben, besteht Stromschlag und/ oder Feuergefahr.
Wenn der Drucker bewegt werden muss, das Netzkabel abziehen und bündeln.

Den Stecker des Druckers nicht durch ruckartiges Bewegen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
Das Netzkabel zum Abziehen am Stecker anfassen. Wenn am Kabel gezogen wird, kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Stromschlag- und/oder Feuergefahr.

Für Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
Den Netzstecker des Druckers vor Service- oder Wartungsarbeiten immer vom Netz trennen.

Den Netzstecker bei längerem Nichtgebrauch ziehen.
Den Netzstecker bei längerem Nichtgebrauch des Druckers (z. B. während des Urlaubs) vom Netz trennen.
Andernfalls besteht bei einer beschädigten Netzkabelisolierung oder infolge von Kriechströmen Stromschlag- und/oder Feuergefahr.

Pflege und Aufbewahrung

Vor Kondensationsniederschlag schützen

Kondensationsniederschlag tritt auf, wenn sich in der Luft enthaltener Wasserdampf verflüssigt und sich am Drucker anlagert.
Dies geschieht wenn:

- Der Raum, in dem sich der Drucker befindet, rasch aufgeheizt oder gekühlt wird.
- Der Drucker direkt kalter Luft ausgesetzt wird, z. B. von einer Klimaanlage.
- Der Drucker von einem Ort mit niedriger Umgebungstemperatur an einen Ort mit hoher Umgebungstemperatur gebracht wird.

Luftfeuchtigkeit lagert sich als Kondensfeuchte am Papier an. Dies vermindert die Druckqualität und kann zu Papierstau führen.
Falls Bedingungen auftreten, unter denen es zu Kondensationsniederschlag am Drucker gekommen ist oder kommen kann, den Drucker nicht verwenden, bis sich der Kondensationsniederschlag verflüchtigt hat oder nicht mehr auftreten kann.

Nicht auf den Drucker sprühen und keine ätherischen Lösungsmittel in Kontakt mit dem Drucker bringen

Wenn verdunstende Flüssigkeiten wie Insektenspray, Farbverdünner oder Reinigungsbenzin auf das Druckergehäuse einwirken, kann dieses beschädigt werden oder sich verfärben.
Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite des Druckergehäuses ein weiches Tuch. Befeuchten Sie für die Beseitigung schwer zu entfernender Flecken ein weiches Tuch mit Wasser oder einem in Wasser gelösten milden Reinigungsmittel und wringen Sie das Tuch aus, um möglichst viel Feuchtigkeit aus dem Tuch zu entfernen, bevor Sie damit die Außenseite des Druckergehäuses abwischen.

Bringen Sie den Drucker nicht über längere Zeit in Berührung mit Weichplastik oder Gummi

Verfärbungen oder Verformungen können auftreten, wenn das Druckergehäuse über längere Zeit in Berührung mit Weichplastik oder Gummi verbleibt.

Den Drucker mindestens einmal innerhalb von 6 Monaten betreiben

Falls der Drucker über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, können Betriebsstörungen auftreten.
Der Drucker sollte daher mindestens einmal innerhalb von 6 Monaten betrieben werden.

Den Drucker stets mit beiden Händen tragen

Beim Anheben oder Tragen des Druckers beide Hände verwenden.

Beim Transportieren des Druckers besondere Vorsicht walten lassen

Soll der Drucker transportiert werden, muss dieser in der Originalverpackung unter Verwendung des Originalverpackungsmaterials verstaut werden. Falls die Originalverpackung nicht mehr verfügbar ist, den Drucker mit geeignetem stoßabsorbierendem Material umhüllen, so dass dieser beim Transportieren gegen Erschütterungen ausreichend geschützt ist.

Was dieser Drucker leistet

Direktes Ausdrucken von der Digitalkamera

Der Drucker unterstützt den PictBridge-Standard für die Datenübertragung zwischen einer Digitalkamera und einem Drucker. Wenn Sie eine PictBridge-kompatible Digitalkamera mit dem USB-Kabel, das zur Digitalkamera mitgeliefert wurde, an diesen Drucker anschließen, können Sie Abzüge direkt von der Digitalkamera aus anfertigen.

Variable Druckfunktionen

Dieser Drucker unterstützt das Mehrfachbild-Layout, mit dem mehrere Kopien desselben Bilds auf einem Blatt gedruckt werden können, das Drucken von Indexbildern, bei dem auf einem Blatt mehrere verschiedene Bilder gedruckt werden können, das Einbelichten von Aufnahmedatum und -zeit sowie Ausdrucke mit oder ohne Rand.

Vorsicht

- Manche dieser Funktionen sind abhängig von der an den Drucker angeschlossenen Digitalkamera unter Umständen nur beschränkt verfügbar.

Von einem Computer aus drucken

Wenn Sie diesen Drucker mit einem handelsüblichen USB-Kabel an einen Computer anschließen, können Sie Abzüge von Bildern anfertigen, die auf dem Computer gespeichert sind.
Für das schnelle und mühelose Drucken und das Verwalten Ihrer Digitalbilder empfehlen wir den Einsatz von OLYMPUS Master oder OLYMPUS Master Plus.

Qualitativ hochwertiger Ausdruck mit Laminierung

Durch qualitativ hochwertigen Ausdruck mit Laminierung erhält man haltbare und dauerhafte Abzüge. Dies ist besonders nützlich, wenn man wichtige Bilder ausdruckt, die man für lange Jahre aufbewahren möchte.

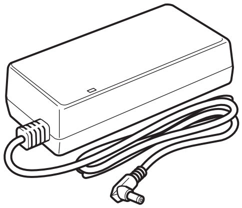
Papierzufuhr bis zu 50 Blatt

Das mitgelieferte Papierfach nimmt bis zu 50 Blatt auf, die dem Drucker kontinuierlich zugeführt werden können. Für den Druck eines einzelnen Blatts werden etwa 30 Sekunden benötigt (für 89 mm × 127 mm-Fotopapier, zusätzlich zu der für die Datenübertragung von der Digitalkamera oder dem Computer benötigten Zeit).

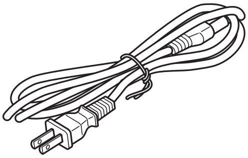
Überprüfen der Zubehörteile

Vergewissern Sie sich beim Auspacken des Druckers, dass die folgenden Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
Falls eines der Zubehörteile fehlen sollte, wenden Sie sich bitte umgehend an eine OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

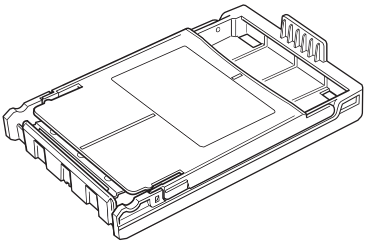
- Netzteil (1)



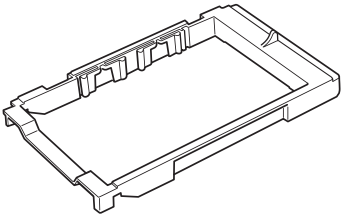
- Netzkabel (1)



- Papierfach (1)



- Formatwechselfach (für 89 mm × 127 mm) (1)
  (Dieses Fach befindet sich im Papierfach.)
  (Setzen Sie dieses Fach in das Papierfach ein. Das Fach ist, abhängig vom Verkaufsgebiet, gegebenenfalls nicht im Lieferumfang des Druckers enthalten.)

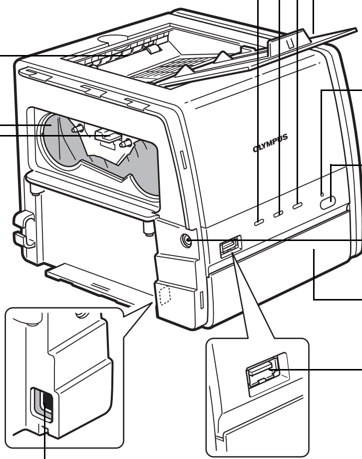


(Der Drucker wird bereits mit eingesetztem Papierfach geliefert.)

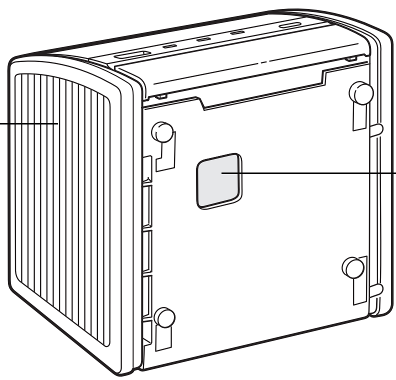
- Starter-Kit
  Farbbandkassette für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm (für 5 Seiten) und 100 mm × 148 mm-Fotopapier (5 Blatt)
- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) (1)
- Garantiebescheinigung (1)
- CD-ROM (Druckertreiber) (1)

Bezeichnung der Teile

●Vorderseite



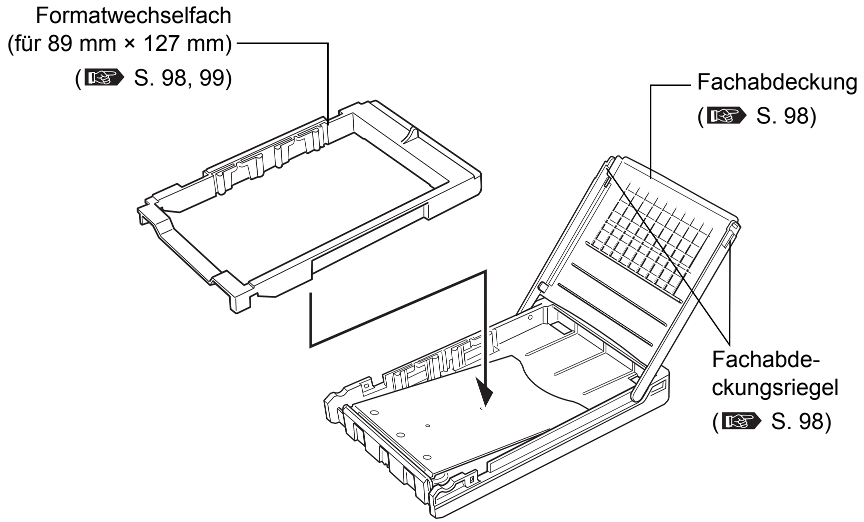
●Unterseite



Vorsicht

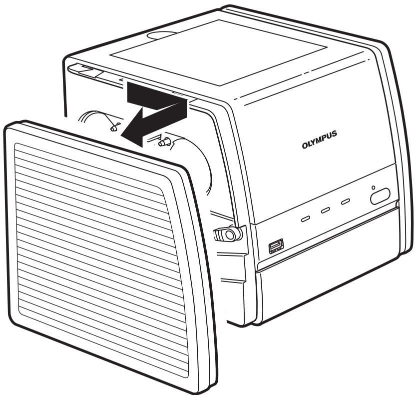
- Die linke Seitenabdeckung kann abgenommen werden, die rechte Seitenabdeckung jedoch nicht.
- Wenn der Drucker nicht verwendet wird, das Papierausgabefach geschlossen lassen.

●Papierfach

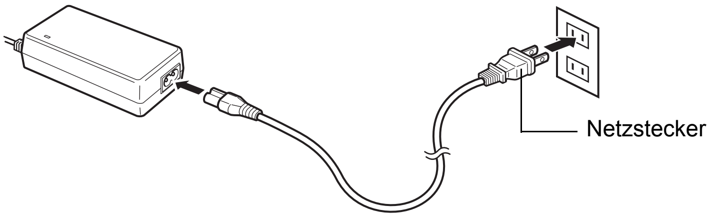

Formatwechselfach
(für 89 mm × 127 mm)
(S. 98, 99)
Fachabdeckung
(S. 98)
Fachabde-
ckungsriegel
(S. 98)

Anschließen der Stromversorgung und Ein-/Ausschalten des Druckers

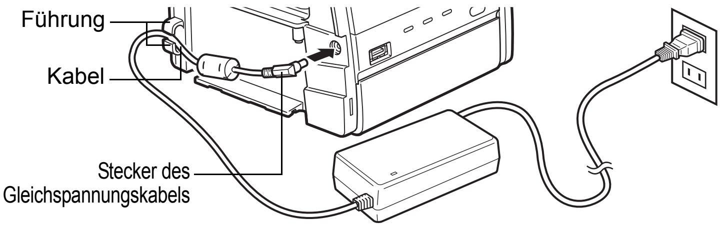
1 Die linke Seitenabdeckung des Druckers abnehmen.



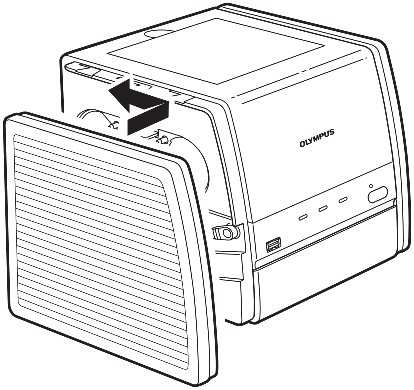
2 Das Netzkabel an das Netzteil anschließen und den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose stecken.



3 Den Stecker des Gleichspannungskabels am Gleichspannungseingang (DC-IN) des Druckers anschließen und das Kabel wie in der Abbildung gezeigt in die Führung am Drucker einlegen. Denken Sie daran, das Kabel in die Führung einzulegen.



4 Die Seitenabdeckung wieder anbringen.



- Wenn Sie den Drucker zum ersten Mal verwenden, die Farbbandkassette einsetzen, bevor die Seitenabdeckung geschlossen wird.

☞ Siehe Seite 94. „Einlegen der Farbbandkassette“

5 Die POWER-Taste drücken.

Die POWER-Anzeige leuchtet auf und der Drucker wird eingeschaltet.

Vorsicht

- Schalten Sie zum Anschließen einer Digitalkamera zunächst den Drucker ein. Schließen Sie dann die Digitalkamera an den Drucker an und schalten Sie erst danach die Digitalkamera ein. ☞ S. 101
- Wenn Sie einen Computer anschließen, stellen Sie zunächst die Verbindung mit dem Computer her und schalten Sie dann zuerst den Drucker und erst anschließend den Computer ein.

Ausschalten des Druckers

Die POWER-Taste drücken.

Die POWER-Anzeige erlischt, wenn der Drucker ausgeschaltet wird.

Vorsicht

- Falls der Stecker des Gleichspannungskabels während des Druckbetriebs versehentlich abgezogen wird, den Stecker des Gleichspannungskabels wieder anschließen und den Drucker einschalten. Falls der Drucker im ausgeschalteten Zustand belassen wird, können Betriebsstörungen resultieren.

Einlegen der Farbbandkassette

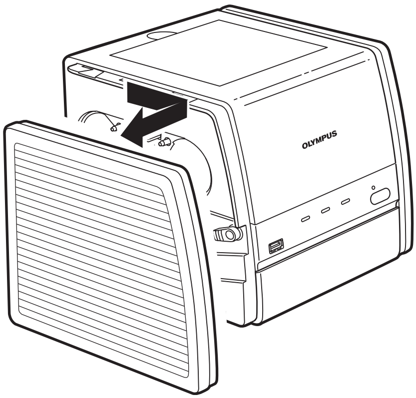
Informationen zum Print-Pack

Zum Ausdrucken ist das mitgelieferte Starter-Kit oder ein gesondert erhältliches Print-Pack erforderlich.

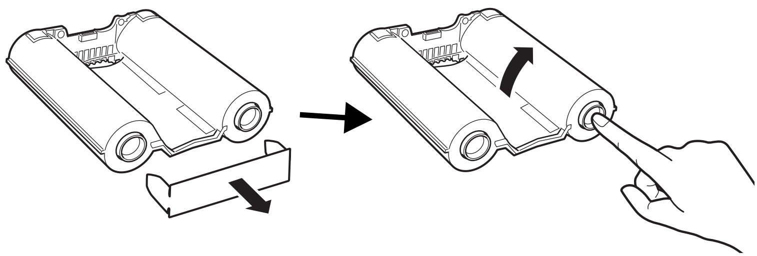
- Stets die in einem Print-Pack enthaltene Farbbandkassette und das Druckpapier zusammen verwenden.
- Verwenden Sie kein bereits bedrucktes Papier oder Papier nochmals, dass bereits durch den Drucker eingezogen wurde.

1 Die Seitenabdeckung abnehmen.

☞ Siehe Seite 92. „Anschließen der Stromversorgung und Ein-/Ausschalten des Druckers“



2 Lösen Sie die Sperre der Farbbandkassette und straffen Sie das Farbband, um den Durchhang zu beseitigen.

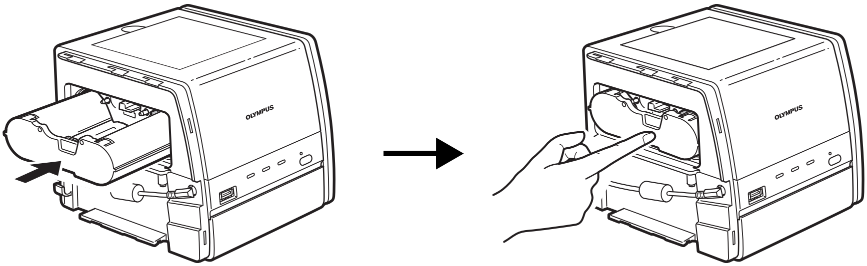


Die Nabe in der Mitte andrücken und dabei das Farbband in Pfeilrichtung drehen.

- Um eine teilweise verbrauchte Farbbandkassette weiterhin zu benutzen, den Durchhang des Farbbands wie in der Abbildung dargestellt beseitigen, bevor die Kassette wieder eingelegt wird.

Einleitung
Vorbereitung
Drucken
Zu Ihrer Information

3 Die Farbbandkassette vollständig einschieben.



- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Farbbandkassettenfach und legen Sie die Farbbandkassette ein.
- Wenn die Farbbandkassette nicht durch Drücken gegen die Mitte der Kassette vollständig eingeschoben wird, bis ein Klicken zu hören ist, blinkt die RIBBON-Anzeige und es wird eine Fehlermeldung erzeugt.

☞ Siehe Seite 108. „Wenn Anzeigen blinken oder ständig leuchten“

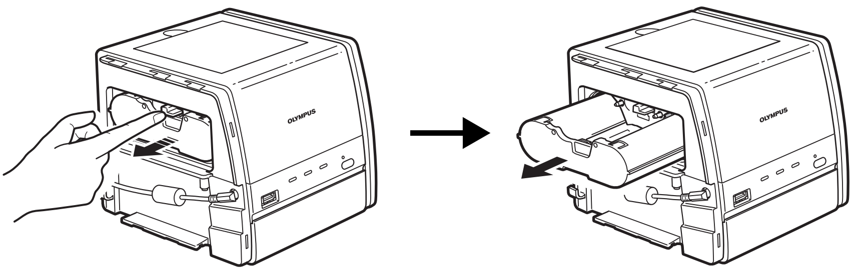
4 Die Seitenabdeckung wieder anbringen.

☞ Siehe Seite 92. „Anschließen der Stromversorgung und Ein-/Ausschalten des Druckers“

- Wenn sich die Seitenabdeckung nicht richtig anbringen lässt, die Farbbandkassette entnehmen und erneut einlegen.

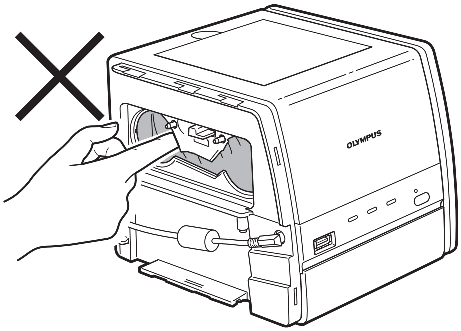
Entnehmen der Farbbandkassette

Heben Sie den Riegel an, um die Farbbandkassette freizugeben, und entnehmen Sie die Farbbandkassette.

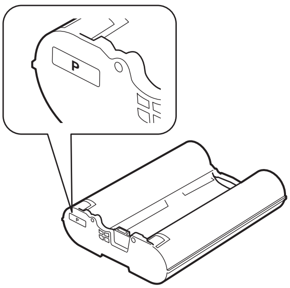


Vorsicht

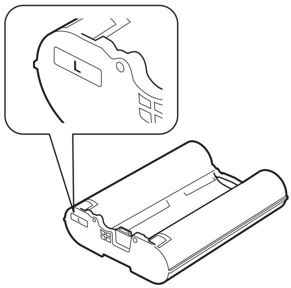
- Berühren Sie nicht die Innenseite des Fachs für die Farbbandkassette, sie kann sehr heiß sein.



- Die Print-Packs sind entweder für 100 mm × 148 mm-Ausdrucke oder 89 mm × 127 mm-Ausdrucke vorgesehen. Verwenden Sie für Ausdrucke auf 100 mm × 148 mm-Fotopapier eine Farbbandkassette für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm und für Ausdrucke auf 89 mm × 127 mm-Fotopapier eine Farbbandkassette für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm.



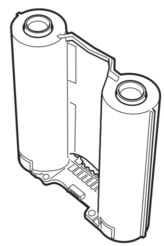
Farbbandkassette
für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm



Farbbandkassette
für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm

- Wenn die Farbbandkassette abgelegt wird, diese auf der Seitenkante aufstellen, um Staubanlagerungen am Farbband zu vermeiden.

  Das Farbband nicht berühren und nicht an Orten mit starker Staubeinwirkung aufbewahren. Fingerabdrücke oder Staub auf dem Farbband können die Druckqualität vermindern.



- Wenn das Farbband reißt, die Farbbandkassette durch eine neue Kassette austauschen.

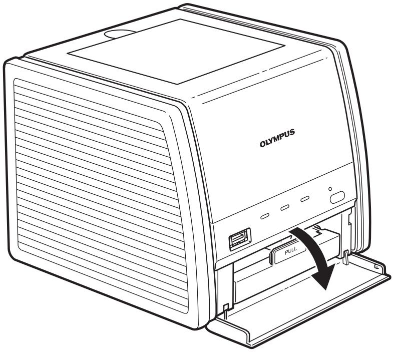
Hinweise zur Aufbewahrung

- Farbbänder niemals an Orten aufbewahren, die hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, starker Staubeinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

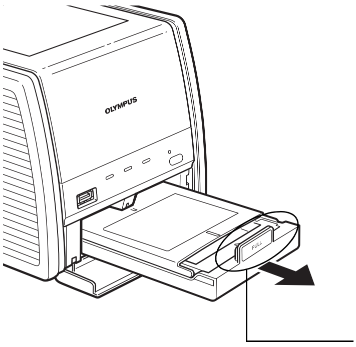
Einlegen von Druckpapier

Entnehmen des Papierfachs aus dem Drucker

1 Die Papierfachöffnung durch Ziehen in Ihre Richtung öffnen.



2 Das durch „PULL“ gekennzeichnete Teil ergreifen und in Ihre Richtung ziehen.



DEUTSCH

Einleitung

Vorbereitung

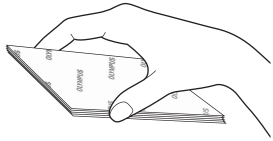
Drucken

Zu Ihrer Information

Einlegen von Druckpapier in das Papierfach

Vorsicht

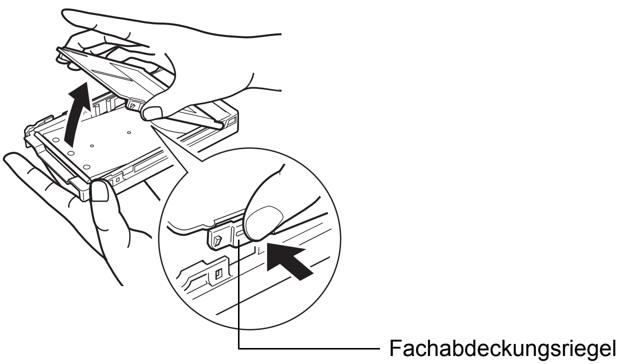
- **Ausschließlich das spezielle Druckpapier verwenden. Wird anderes Papier als das spezielle Druckpapier verwendet, wie beispielsweise Papier für Tintenstrahldrucker, kann es zu Druckerstörungen kommen wie z.B. Papierstau oder Papier, das am Farbband festklebt.**
- Das Druckpapier vorsichtig handhaben und insbesondere darauf achten, die bedruckbare Seite (unbedruckte glänzende Seite) nicht zu berühren.



- Das Druckpapier niemals an Orten aufbewahren, die hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- Druckpapier nie an einem Ort aufbewahren, der starker Staubeinwirkung ausgesetzt ist. Fingerabdrücke oder Staub auf der bedruckbaren Seite des Papiers können die Druckqualität vermindern.
- Das Papierfach fasst bis zu 50 Blatt Druckpapier. Wenn Papier nachgefüllt wird, unbedingt darauf achten, dass diese Zahl nicht überschritten wird. Wird zuviel Druckpapier eingelegt, kann möglicherweise ein Papierstau entstehen.
- Gefaltetes oder geknicktes Druckpapier kann einen Papierstau verursachen.
- Druckpapier niemals vor dem Bedrucken beschriften. Soll Druckpapier beschriftet werden, dieses erst nach dem Ausdruck mit einem Filzschreiber (Tinte auf Ölbasis) beschriften. Dieses Druckpapier kann nicht mit Text durch eine Schreibmaschine oder einen Textdrucker beschriftet werden.

Bedrucken von 100 mm × 148 mm-Fotopapier

1 Die Fachabdeckung durch Ergreifen und gleichzeitigem Zusammendrücken der beiden Fachabdeckungsriegel öffnen und das Formatwechselfach entnehmen.



2 Papier mit der bedruckbaren Seite nach unten in das Papierfach einlegen.

- Das Deckblatt entfernen bevor das Papier eingelegt wird.
- Es können bis zu 50 Blatt eingelegt werden.

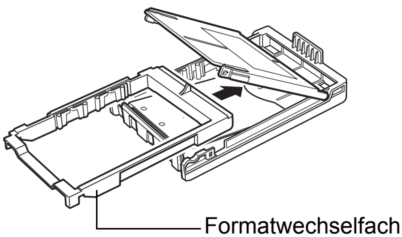


3 Die Papierfachabdeckung schließen.

- Darauf achten, dass kein Druckpapier zwischen Abdeckung und Fach eingeklemmt wird.

Bedrucken von 89 mm × 127 mm-Fotopapier

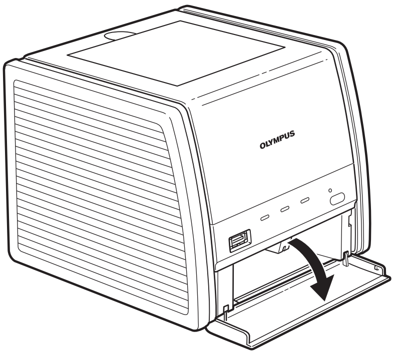
Soll 89 mm × 127 mm-Fotopapier verwendet werden, vor dem Einlegen des Druckpapiers das Formatwechselfach in das Papierfach einsetzen.



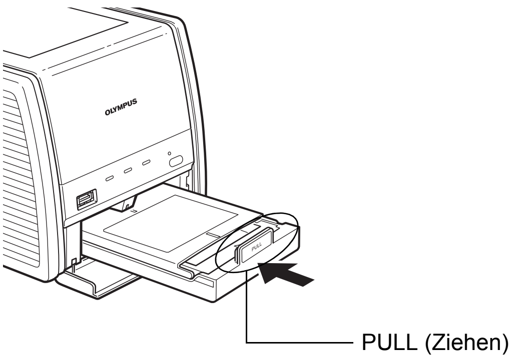
- Darauf achten, dass das Formatwechselfach nicht verschmutzt oder beschädigt wird.

Einsetzen des Papierfachs in den Drucker

1 Die Papierfachöffnung durch Ziehen in Ihre Richtung öffnen.



2 Das Papierfach vollständig einschieben.



- Das Papierfach einschieben, bis es hörbar einrastet.
- Zum Entfernen des Papierfachs, das durch „PULL“ gekennzeichnete Teil ergreifen und in Ihre Richtung ziehen.
- Die Papierfachöffnung nach dem Einsetzen des Papierfachs schließen.

Ausdrucken von Bildern der Digitalkamera

Informationen zu PictBridge-kompatiblen Digitalkameras

Sie können eine PictBridge-kompatible Digitalkamera an den Drucker anschließen und Abzüge ausdrucken.
Das Verfahren für das Ausdrucken ist ggf. abhängig vom Digitalkameratyp unterschiedlich. Schlagen Sie für Einzelheiten über das Ausdrucken in der Bedienungsanleitung der Digitalkamera nach.
Informationen über PictBridge-kompatible Digitalkameras finden Sie auch auf der Website von OLYMPUS.

Folgende Standardeinstellungen gelten für Verwendung von PictBridge:

- Papierformat: gleiches Format wie das im Drucker eingelegte Papier
- Anzahl der Kopien: 1
- Randloser Ausdruck.
- Druck des Datums: nein
- Druck des Dateinamens: nein

Vorsicht

- Bilder, die nicht mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden, müssen von einem Computer aus gedruckt werden.

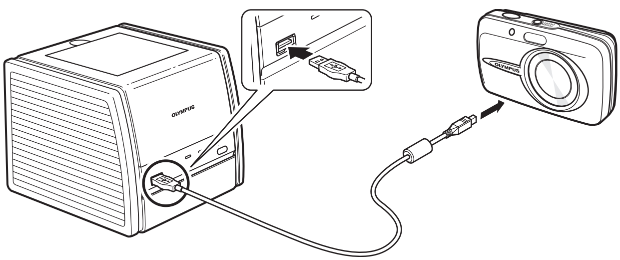
Anschließen einer Digitalkamera an den Drucker

Schließen Sie die Digitalkamera mit dem USB-Kabel am Drucker an, das zur Kamera mitgeliefert wurde.

1 Schließen Sie den Drucker an und schalten Sie ihn ein.

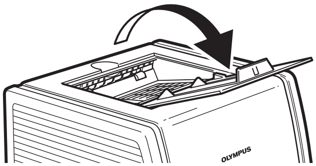
Siehe Seite 92. „Anschließen der Stromversorgung und Ein-/Ausschalten des Druckers“

2 Schließen Sie einen Stecker des USB-Kabels am USB-Anschluss der Digitalkamera an und den anderen Stecker des Kabels am PictBridge-Anschluss auf der Vorderseite des Druckers.



3 Papierausgabefach des Druckers öffnen.

- **Papierausgabefach des Druckers öffnen, bevor der Drucker verwendet wird.**
  Wird der Drucker verwendet, ohne das Ausgabefach zu öffnen, kann es zu Papierstau oder Schäden am Drucker kommen.
- Wenn der Drucker nicht verwendet wird, das Papierausgabefach geschlossen lassen, um das Eindringen von Staub und Fremdkörpern zu vermeiden.



4 Schalten Sie die Digitalkamera ein und stellen Sie diese auf Druckbereitschaft ein.

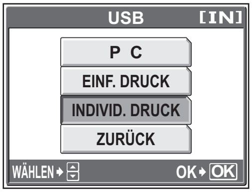
- Die ACCESS-Anzeige am Drucker leuchtet kurz auf und erlischt darauf wieder.
- Der Monitor an der Digitalkamera wird eingeschaltet und die zum Ausdrucken erforderlichen Bedienungen können nun erfolgen.
  ☞ Schlagen Sie für Einzelheiten zur Bedienung der Digitalkamera in der Bedienungsanleitung der Digitalkamera nach.

Verwendung der Digitalkamera zur Steuerung des Druckvorgangs

1 Steuern Sie die Druckfunktionen mithilfe der Digitalkamera.

- Befolgen Sie zum Ausdrucken die am Monitor der Digitalkamera angezeigten Hinweise.

- Beispiel einer Anzeige an der Digitalkamera
  Bildschirmanzeigen und Menüpunkte können abhängig vom Digitalkameratyp unterschiedlich sein.



Auf diesem Bildschirm können folgende Funktionen ausgewählt werden.

[EINF. DRUCK] Durch Auswahl dieser Option kann schnell und einfach ein Abzug des auf dem LCD-Monitor der Kamera angezeigten Bilds ausgedruckt werden.

[INDIVID. DRUCK] oder [DRUCKEN] Gestattet die Auswahl der zum Drucken gewünschten Bilder, der Anzahl der Abzüge, der Größe und ob mit oder ohne Rand gedruckt werden soll.

- Nachdem der Druckvorgang gestartet wurde, blinkt die ACCESS-Anzeige. Wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige.

  ☞ Schlagen Sie für Einzelheiten zur Bedienung der Digitalkamera in der Bedienungsanleitung der Digitalkamera nach.

2 Schalten Sie die Digitalkamera und den Drucker nach Abschluss des Druckvorgangs aus, bevor Sie das USB-Kabel abziehen.

Vorsicht

- Während des Druckvorgangs die Farbbandkassette oder das Papierfach nicht entfernen.
- Den Drucker während des Druckvorgangs nicht bewegen.
- Den Drucker und die Digitalkamera während des Druckens nicht ausschalten, und das Netzteil nicht ausstecken. Falls die Stromversorgung ausgeschaltet oder das Netzteil ausgesteckt wird, die Stromversorgung wieder einschalten bzw. das Netzteil wieder einstecken. Nachdem das Druckpapier automatisch ausgeworfen wurde, den Vorgang erneut starten. Falls der Drucker im ausgeschalteten Zustand belassen wird, können Betriebsstörungen resultieren.
- Falls der Druckvorgang nicht fortgesetzt wird, wenn bei leerer Papierzufuhr erneut Papier eingelegt wurde, muss das Farbband entnommen und wieder eingesetzt werden. Hierauf wird der Druckvorgang automatisch fortgesetzt.
- Wurde die Druckeinstellung [Randlos] gewählt, werden während des Druckvorgangs die Bildränder abgeschnitten, denn das Seitenverhältnis (Breite:Höhe), in dem Bilder durch die Kamera aufgenommen werden, beträgt normalerweise 4:3.
  Achten Sie beim Aufnehmen der Bilder darauf, den Bildausschnitt entsprechend zu wählen.
  Wurde die Druckeinstellung [Mit Rand] gewählt, ist die Bildgröße zwar geringer, es wird jedoch der gesamte Bildinhalt ausgedruckt.

Bilder von einem Computer aus drucken

Für das Ausdrucken von auf Ihrem Computer gespeicherten Bildern empfehlen wir den Einsatz von OLYMPUS Master (gehört zum Lieferumfang jeder Olympus Digitalkamera), OLYMPUS Master Plus, Olympus Studio oder einem anderen Bildbearbeitungsprogramm.

Vorsicht

- Bilder, die nicht mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden, müssen von einem Computer aus gedruckt werden.

Installation des Druckertreibers (beim erstmaligen Einrichten)

Folgende Betriebssysteme werden unterstützt: Windows 2000/XP

Vorsicht

- Installieren Sie den Druckertreiber, bevor Sie den Drucker am Computer anschließen.

1 Starten Sie den Computer und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der beiliegenden CD-ROM.

2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Druckertreiber zu installieren.

Schlagen Sie für Einzelheiten in der Bedienungsanleitung des Computers nach.

Benutzer-Registrierung

Durch die Registrierung Ihres Geräts können Sie Ihre Garantie aktivieren und Informationen über Produktaktualisierungen, spezielle Angebote und zu weiteren Themen erhalten. Sie können die Registrierung mittels der mitgelieferten CD-ROM durchführen.

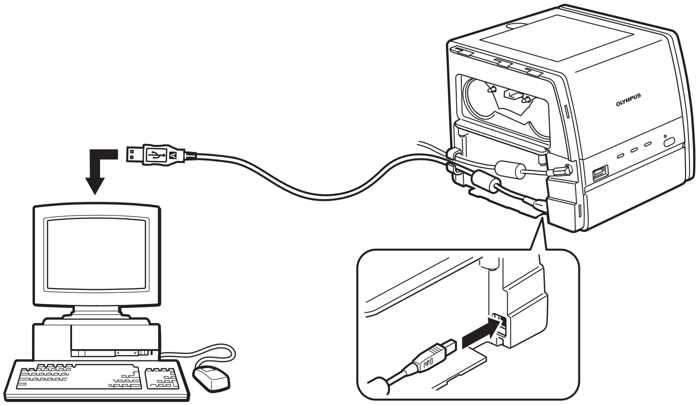
Anschließen des Druckers an einen Computer

Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel (Typ A-B), um den Drucker anzuschließen.

1 Die linke Seitenabdeckung abnehmen.

Siehe Seite 92. „Anschließen der Stromversorgung und Ein-/Ausschalten des Druckers“

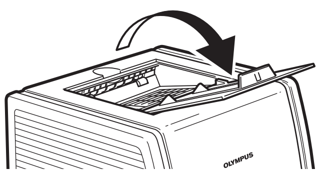
2 Stecken Sie einen Stecker des USB-Kabels in den USB-Anschluss des Computers und den anderen Stecker des Kabels in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Druckers ein. Denken Sie daran, das Kabel in die Führung einzulegen.



3 Die Seitenabdeckung wieder anbringen.

4 Papierausgabefach des Druckers öffnen.

- **Papierausgabefach des Druckers öffnen, bevor der Drucker verwendet wird.**
  Wird der Drucker verwendet, ohne das Ausgabefach zu öffnen, kann es zu Papierstau oder Schäden am Drucker kommen.
- Wenn der Drucker nicht verwendet wird, das Papierausgabefach geschlossen lassen, um das Eindringen von Staub und Fremdkörpern zu vermeiden.



5 Den Drucker einschalten.

Vorsicht

- Wenn gleichzeitig sowohl ein Computer als auch eine PictBridge-kompatible Digitalkamera an den Drucker angeschlossen sind, hat der Anschluss an die Digitalkamera die Priorität vor der Verbindung mit dem Computer. Die Digitalkamera trennen.
- Dieser Drucker garantiert keinen Netzwerkbetrieb.
- Die Funktion des Druckers bei Anschluss an ein USB-Hub kann nicht garantiert werden.

Drucken

1 Verwenden Sie zum Öffnen der zum Ausdrucken gewünschten Bilder digitale Bildbearbeitungssoftware (oder ein anderes Bildbearbeitungsprogramm).

2 Wählen Sie im Menü „Datei“ den Befehl [Drucken] und wählen Sie im Drucker-Dialogfeld als Drucker [OLYMPUS P-11].

Vorsicht

- Das Verfahren zur Auswahl von [Drucken] und des Druckers sind abhängig vom verwendeten Programm verschieden. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des von Ihnen genutzten Programms nach.

3 Klicken Sie auf [Eigenschaften], prüfen Sie das Papierformat und die anderen Eigenschaften und starten Sie dann den Druckvorgang.

☞ Siehe Seite 107. „Druckereinstellungen“

4 Schalten Sie den Drucker aus, wenn das Ausdrucken abgeschlossen ist.

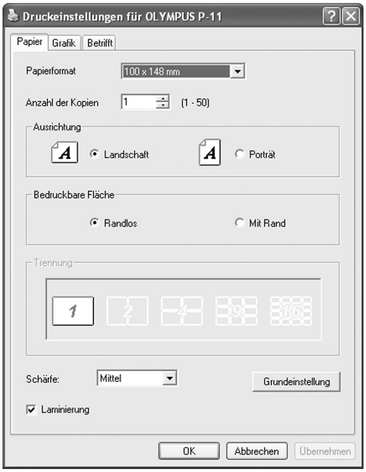
Vorsicht

- Während des Druckvorgangs die Farbbandkassette oder das Papierfach nicht entfernen.
- Den Drucker während des Druckvorgangs nicht bewegen.
- Den Drucker und den Computer während des Druckens nicht ausschalten, und das Netzteil nicht ausstecken. Falls die Stromversorgung ausgeschaltet oder das Netzteil ausgesteckt wird, die Stromversorgung wieder einschalten bzw. das Netzteil wieder einstecken. Nachdem das Druckpapier automatisch ausgeworfen wurde, den Vorgang erneut starten. Falls der Drucker im ausgeschalteten Zustand belassen wird, können Betriebsstörungen resultieren.
- Wurde für [Bedruckbare Fläche] auf der Registerkarte [Papier] die Druckeinstellung [Randlos] gewählt, werden während des Druckvorgangs die Bildränder abgeschnitten, denn das Seitenverhältnis (Breite:Höhe), in dem Bilder durch die Kamera aufgenommen werden, beträgt normalerweise 4:3.
  Achten Sie beim Aufnehmen der Bilder darauf, den Bildausschnitt entsprechend zu wählen.
  Wurde für [Bedruckbare Fläche] auf der Registerkarte [Papier] die Druckeinstellung [Mit Rand] gewählt, ist die Bildgröße zwar geringer, es wird jedoch der gesamte Bildinhalt ausgedruckt. Darüber hinaus können Sie den gewünschten Ausschnitt für den Randlos-Ausdruck mithilfe eines Bildbearbeitungsprogramms (z.B. OLYMPUS Master) zuschneiden.

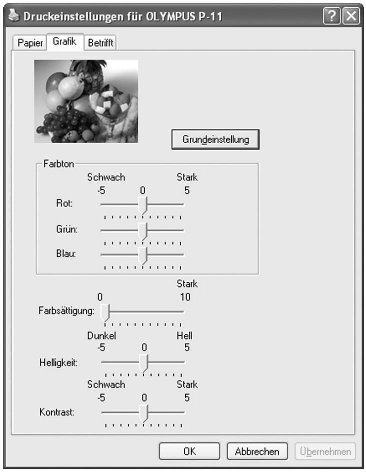
Druckereinstellungen

Sie können das Papierformat, die Anzahl der Kopien sowie Einstellungen zur Farbkorrektur in den Registerkarten [Papier] und [Grafik] im Fenster der Druckereigenschaften einstellen bzw. vornehmen.

Registerkarte [Papier]



Registerkarte [Grafik]



Folgende Punkte können auf der Registerkarte [Papier] ausgewählt werden.

Punkt	Erläuterung
Papierformat	Wählen Sie 100 mm × 148 mm oder 89 mm × 127 mm.
Anzahl der Kopien	Wählen Sie bis zu 50 Kopien.
Ausrichtung	Wählen Sie die Orientierung des Ausdrucks.
Bedruckbare Fläche	Wählen Sie [Randlos] oder [Mit Rand].
Trennung	Wählen Sie die Unterteilung 2-, 4-, 9- oder 16-fach. Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn [Mit Rand] gewählt wurde.
Schärfe	Wählen Sie [Weich], [Mittel] oder [Hart].
Laminierung	Diese Einstellung sollte normalerweise unverändert bleiben.

Folgende Punkte können auf der Registerkarte [Grafik] ausgewählt werden.

Punkt	Erläuterung
Farbton	Korrigieren Sie die Farbtöne Rot, Grün und Blau von -5 bis +5.
Farbsättigung	Stellen Sie die Farbsättigung für das gesamte Bild von 0 bis +10 ein.
Helligkeit	Stellen Sie die Helligkeit für das gesamte Bild von -5 bis +5 ein.
Kontrast	Stellen Sie den Kontrast von -5 bis +5 ein.

Wenn Anzeigen blinken oder ständig leuchten

Anzeigeleuchte	Status der Anzeigeleuchte	Druckerstatus	Notwendige Maßnahmen	Seite
POWER	Ein	Eingeschaltet	—	92
	Aus	Ausgeschaltet		
ACCESS	Ein *	Verbindung mit Digitalkamera wird hergestellt	Die Digitalkamera und den Computer nicht vom Drucker trennen.	—
	Blinkt langsam	Datenübertragung läuft		
	Blinkt sehr langsam	Drucken	—	—
PAPER	Blinkt langsam	Papiervorrat erschöpft	Das Papierfach entnehmen, Papier einlegen und Papierfach wieder in den Drucker einsetzen.	97, 112
		Papier und Farbbandkassette sind nicht kompatibel	Achten Sie darauf, für Ausdrucke auf 100 mm × 148 mm-Fotopapier die richtige Farbbandkassette für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm zu verwenden. Achten Sie darauf, für Ausdrucke auf 89 mm × 127 mm-Fotopapier eine Farbbandkassette für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm zu verwenden.	96
RIBBON	Blinkt schnell	Farbband verbraucht	Ein neues Farbband einlegen.	94, 112
	Blinkt langsam	Keine Farbbandkassette eingelegt	Eine Farbbandkassette einlegen. Wenn das Einschieben nicht bis zum hörbaren Einrasten erfolgt, wird eine Fehlermeldung abgegeben.	94, 95
		Papier und Farbbandkassette sind nicht kompatibel	Achten Sie darauf, für Ausdrucke auf 100 mm × 148 mm-Fotopapier die richtige Farbbandkassette für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm zu verwenden. Achten Sie darauf, für Ausdrucke auf 89 mm × 127 mm-Fotopapier eine Farbbandkassette für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm zu verwenden.	96
ACCESS, PAPER	Blinken gleichzeitig	Papierstau	Das den Papierstau verursachende Papier entfernen.	110
ACCESS, RIBBON	Blinken gleichzeitig	Datenübertragungsfehler	Vergewissern Sie sich, dass die Digitalkamera PictBridge-kompatibel ist.	—
			Den Drucker aus- und wieder einschalten und Ausdruck erneut starten. Falls die Störung hierdurch nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.	—
ACCESS, RIBBON, PAPER	Blinken gleichzeitig	Internes Problem	Wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.	—

* Wenn die Datenübertragung erfolgreich hergestellt ist, erlischt die Kontrollleuchte.

Fehlersuche

Überprüfen Sie zur Lösung des Problems Folgendes, bevor Sie den Drucker zur Reparatur einschicken. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

Problem	Ursache·Status	Lösung	Seite
Drucker kann nicht eingeschaltet werden.	Das Netzteil ist nicht angeschlossen.	Das Netzteil einwandfrei anschließen.	92
Das Farbband kann nicht entnommen werden.	Der Drucker schaltet sich während des Betriebs aus.	Die Farbbandkassette einschieben, bis ein Einrastgeräusch hörbar ist. Den Drucker einschalten und warten, bis kein mechanisches Geräusch mehr wahrnehmbar ist.	—
Der Druckvorgang von der Digitalkamera wird mit langer Verzögerung ausgelöst.	Der Drucker benötigt eine lange Zeit, um ein im TIFF-Format gespeichertes Bild zu öffnen.	Die zum Öffnen benötigte Zeit ist von der Bildgröße abhängig. Warten Sie bis das Bild geöffnet wurde.	—
	Ein im DPOF-Modus zum Ausdruck eines Bildausschnittes ausgewähltes Bild benötigt eine lange Zeit zur Datenaufbereitung.	Warten Sie bis das Bild geöffnet wurde.	—
Der Druckvorgang unterbleibt.	Papierzufuhrkassette bzw. Farbbandkassette für das verwendete Papierformat nicht geeignet.	Verwenden Sie eine Farbbandkassette und eine Papierzufuhrkassette der gleichen Größe.	96, 113
	Das in der Digitalkamera bzw. im Computer eingestellte Druckformat entspricht nicht der geladenen Papierzufuhrkassette/ Farbbandkassette.	Setzen Sie eine Papierkassette mit Farbbandkassette ein, deren Format dem über die Digitalkamera bzw. den Computer gewählten Papierformat entspricht.	
	Es ist keine Farbbandkassette eingelegt.	Eine Farbbandkassette einlegen.	94
	Das Papierfach ist nicht eingesetzt oder es wurde kein Papier eingelegt.	Papier in das Papierfach einlegen und dann das Papierfach einsetzen.	98, 100
	Papierstau im Papierausgabebereich.	Das den Papierstau verursachende Papier entfernen.	110
	Der Druckertreiber wurde nicht korrekt auf dem Computer installiert.	Den Druckertreiber auf dem Computer installieren oder erneut installieren.	104
	Anzeigen blinken oder leuchten.	—	108
Ausdrucke enthalten Druckqualitätseinbußen.	Bilder, die nicht mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden, wurden von einer Digitalkamera aus gedruckt.	Bilddaten, die nicht in einer Digitalkamera erzeugt wurden, von einem Computer aus zu drucken.	94
Längere Pausen zwischen den Ausdrucken.	Wenn kontinuierlicher Druckbetrieb erfolgt, werden die Zeitabstände zwischen den Ausdruckvorgängen automatisch verlängert, um ein Überhitzen des Druckers zu verhindern.	Dies ist keine Fehlfunktion. Warten Sie einige Minuten.	—

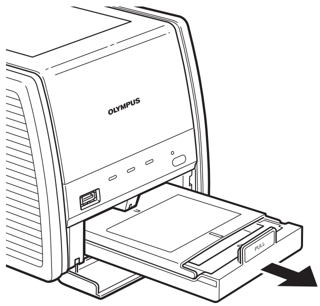
- Wenn ein Papierstau auftritt, siehe Seite 110. „Wenn ein Papierstau aufgetreten ist“

Wenn ein Papierstau aufgetreten ist

Bei Papierstau blinken sowohl die ACCESS- als auch die PAPER-Anzeige und der Druckvorgang wird abgebrochen.
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um einen Papierstau im Drucker zu beseitigen.

1 Den Drucker ausschalten.

2 Nachdem das Papierfach entnommen wurde, sicherstellen, dass die Druckpapierbögen nicht verknittert oder geknickt sind und im Papierfach einwandfrei ausgerichtet sind.



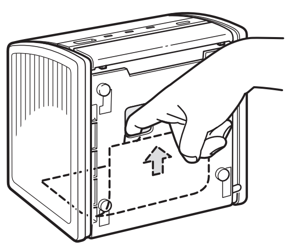
3 Den Drucker mit herausgenommenem Papierfach erneut einschalten, um das Druckpapier automatisch aus dem Drucker auszuwerfen.

- Wenn das Papier automatisch ausgeworfen wird, mit Schritt 8 fortfahren.
- Wenn das Papier nicht automatisch ausgeworfen wird, den Drucker ausschalten und mit Schritt 4 fortfahren.

4 In die Papierfachöffnung blicken, um festzustellen, ob das gestaute Papier auf der Rückseite sichtbar ist.

- Wenn das gestaute Papier auf der Rückseite sichtbar ist, mit Schritt 5 fortfahren.
- Wenn das gestaute Papier nicht sichtbar ist, wenden Sie sich zur Reparatur an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.

5 Stellen Sie den Drucker auf die Rückseite, so dass die Vorderseite des Druckers nach oben weist. Stecken Sie einen Finger in die Öffnung zum Herausschieben des Papiers im Druckerboden und schieben Sie das gestaute Papier in Richtung der Papierfachöffnung.



- Wenn Sie das Papier nicht mit Ihrem Finger bewegen können, verwenden Sie eine Pinzette oder ein ähnliches Werkzeug.

Einleitung
Vorbereitung
Drucken
Zu Ihrer Information

6 Nachdem Sie das Papier ein Stück vorgeschoben haben, können Sie es durch die Papierfachöffnung entfernen.

7 Den Drucker einschalten.

8 Das Papierfach wieder in der Papierfachöffnung einsetzen.

- Wenn der Drucker normal funktioniert, wurde der Papierstau erfolgreich beseitigt und Sie können mit dem Druckvorgang fortfahren.

Vorsicht

- Nach dem Entfernen darf das gestaute Papier nicht erneut im Drucker verwendet werden. Andernfalls kann der Drucker Schaden nehmen.
- Wird anderes Papier als das spezielle Druckpapier verwendet, wie beispielsweise Papier für Tintenstrahldrucker, oder dasselbe Druckpapier wird zwei Mal bedruckt, kann das Papier möglicherweise am Farbband festkleben oder sich im Drucker stauen. Falls dies geschieht, senden Sie Ihren Drucker zur Reparatur ein.

Wenn die Farbbandkassette während des Druckens entnommen wird

1 Den Drucker ausschalten.

2 Die Farbbandkassette einschieben, bis ein Einrastgeräusch hörbar ist.

3 Den Drucker einschalten.

Wenn der Papiervorrat während des Druckens erschöpft ist

Die PAPER-Anzeige blinkt langsam. Füllen Sie den Papiervorrat im Papierfach auf. Der Druckvorgang für die restlichen Kopien wird automatisch fortgesetzt.
Normalerweise ist das Farbband gleichzeitig mit dem in einem Print-Pack enthaltenen Papier aufgebraucht. Ersetzen Sie deshalb bitte gleichzeitig auch die Farbbandkassette.

Wenn das Farbband während des Druckens verbraucht ist

Die RIBBON-Anzeige blinkt schnell. Ersetzen Sie die verbrauchte gegen eine neue Farbbandkassette, nachdem das Papier aus dem Drucker ausgegeben wurde. Sobald eine neue Farbbandkassette eingeschoben wurde, wird der Druckvorgang für die restlichen Abzüge automatisch fortgesetzt.

Entsorgung gebrauchter Farbbandkassetten

Beim Entsorgen von verbrauchten Farbbändern die geltenden Vorschriften und Bestimmungen zur Entsorgung von Kunststoffen beachten.

Informationen zum Print-Pack (Farbbandkassette und Druckpapier)

■ Verwenden Sie stets die von OLYMPUS angegebenen Print-Packs.

- Die Print-Packs sind entweder für 100 mm × 148 mm-Fotopapier oder 89 mm × 127 mm-Fotopapier vorgesehen. Das Print-Pack für Ausdrucke mit 100 mm × 148 mm enthält 100 mm × 148 mm-Fotopapier und eine spezielle Farbbandkassette für dieses Format. Das Print-Pack für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm enthält dementsprechend das Papier und eine Farbbandkassette für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm.
  * Das Print-Pack für Ausdrucke mit 89 mm × 127 mm ist möglicherweise nicht überall erhältlich.

Print-Pack (Farbbandkassette und Druckpapier)

Papiertyp	Anzahl der Ausdrucke	Modellnummer
100 mm × 148 mm (Postkarte)	100	P-P100
100 mm × 148 mm (Postkarte)	40	P-P40
89 mm × 127 mm (9 × 13)	100	P-L100
89 mm × 127 mm (9 × 13)	40	P-L40

Kauf von Print-Packs

- **Für Kunden in Europa**
  Bitte besuchen Sie die nachstehende URL und wählen Sie den Händler für P-11 Verbrauchsmaterialien, der Ihrem Ort am nächsten liegt.
  http://www.olympus-europa.com/printerpaper

- **Für Kunden in Nord- und Südamerika**
  Print-Packs erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Händler oder besuchen Sie
  http://www.olympusamerica.com/store.
  Falls Sie Fragen irgendwelcher Art haben, besuchen Sie bitte die Kundenbetreuung unter
  http://www.olympusamerica.com/support.

- Verwenden Sie stets Farbbandkassette und Papier eines Print-Packs zusammen.

■ Die gebrauchte Farbbandkassette kann nicht wiederverwendet werden.

■ Gehen Sie mit der Farbbandkassette vorsichtig um, damit diese sauber bleibt.

■ Die Farbbandkassette nicht zerlegen.

■ Fingerabdrücke, Staub, Kratzer, Öl oder sonstige Fremdkörper auf der bedruckbaren Seite des Papiers können die Druckqualität vermindern.

■ Öffnen Sie das Print-Pack erst dann, wenn Sie es benötigen.

Hinweise zur Aufbewahrung

■ Das Print-Pack nicht an folgenden Orten aufbewahren.

- Das Print-Pack nicht an sehr warmen Plätzen (mehr als 30 °C), kalten Plätzen (unter 5 °C), besonders feuchten oder staubigen Orten aufbewahren.
- Das Print-Pack nicht gemeinsam mit Chemikalien lagern.
- Das Print-Pack nicht an Orten lagern, an denen es direkter Sonneneinstrahlung oder sehr hellem Licht ausgesetzt ist.

Vorsicht

- Nicht über längere Zeit an Plätze legen, an denen die Temperatur mehr als 40 °C beträgt. Diese Vorsichtshinweise gelten ebenfalls, wenn das Material im Drucker eingelegt ist. (Beispielsweise während des Transports oder hinter einem Fenster mit direkter Sonneneinstrahlung.)

Aufbewahrung von Ausdrucken

■ Die Ausdrucke nicht mit den bedruckten Seiten gegeneinanderliegend aufbewahren.

■ Die bedruckte Seite des Druckpapiers darf nicht für längere Zeit mit Weichplastik (wie Klebeband, Schreibtischunterlagen oder Weichplastik-Radiergummis etc.) in Berührung kommen. Durch längeren Kontakt mit diesen Materialien kann sich die bedruckte Seite verfärben.

■ Keine organischen Lösungsmittel in Kontakt mit der bedruckten Papierseite bringen. Dies könnte zur Verfärbung der Bilder führen.

■ Die bedruckte Papierseite nicht über längere Zeit Sonnenlicht oder hellem Licht aussetzen. Durch längeres Aussetzen kann sich die bedruckte Seite verfärben.

■ Verwenden Sie zum Schreiben auf der bedruckten Papierseite einen Filzschreiber mit Tinte auf Ölbasis.

■ Vermeiden Sie Orte, die direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen bzw. hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind oder in der Reichweite von Kindern liegen.

■ OLYMPUS übernimmt keine Verantwortung für Verfärbung oder Ausbleichen der Ausdrucke.

Bei Auftreten von Problemen

■ Wenn ein Problem durch einen Fertigungsfehler auftritt, ersetzt Ihnen OLYMPUS die gleiche Menge des fehlerhaften Produkts. Für andere Fälle übernimmt OLYMPUS keine Verantwortung.

Technische Daten

Drucker

Druckverfahren	Thermosublimationsdruck. 4-fach-Durchlauf (Gelb/Magenta/Cyan und Laminierung)
Auflösung	310 dpi × 310 dpi
Druckpapierformat	89 mm × 127 mm-Fotopapier: 89 (B) × 127 (H) mm 100 mm × 148 mm-Fotopapier: 100 (B) × 148 (H) mm
Maximal bedruckbare Fläche	1) Wurde randloser Ausdruck gewählt • 89 mm × 127 mm-Fotopapier: 130,4 mm × 93,7 mm (1591 × 1144 Bildpunkte) • 100 mm × 148 mm-Fotopapier: 151,4 mm × 104,9 mm (1848 × 1280 Bildpunkte) 2) Wurde Ausdruck mit Rand gewählt • 89 mm × 127 mm-Fotopapier: 104,9 mm × 78,7 mm (1280 × 960 Bildpunkte) • 100 mm × 148 mm-Fotopapier: 120,3 mm × 90,2 mm (1468 × 1101 Bildpunkte)
Farbwiedergabe	Mehr als 16,77 Millionen Farben
Druckgeschwindigkeit	89 mm × 127 mm-Fotopapier: ca. 30 Sekunden je Blatt 100 mm × 148 mm-Fotopapier: ca. 33 Sekunden je Blatt (ausschließlich der für die Datenübertragung von der Digitalkamera oder dem Computer benötigten Zeit)
Schnittstellen	Anschluss für PictBridge-kompatible Digitalkamera: USB-Anschluss Typ-A Anschluss an einen Computer: USB-Anschluss Typ-B
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 2000/XP
Farbbandkassette	Y+M+C 3 Schichten plus lichtbeständige Laminierschicht
Unterstützte Grafikdateiformate	Exif 1.0-2.2 kompatibel (JPEG/TIFF) DPOF 1.1-kompatibel
Stromversorgung	Gleichstrom 24 V, 2,5 A (spezielles Netzteil)
Nennleistungsaufnahme	60 W (während dem Drucken), 4 W (bei Druckbereitschaft)
Betriebstemperatur	5 - 35 °C
Luftfeuchtigkeit	30 - 80 %
Abmessungen	184 (B) × 180 (T) × 158 (H) mm (ohne hervorstehende Teile)
Gewicht	2,2 kg (einschließlich Papierfach)

Netzteil

Typ	Schaltregler
Eingangsspannung	Wechselstrom 100 - 120 V oder Wechselstrom 220 - 240 V 50/60 Hz (Netzteiltyp und Versorgungsspannung sind regional unterschiedlich)
Ausgangsspannung	Gleichstrom 24 V, 2,5 A

Änderungen der technischen Daten und der Konstruktion jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.

Kundendienst und Wartung

- Sie haben von Ihrem Fachhändler eine Garantiebescheinigung mit dem Namen des Händlers und dem Kaufdatum erhalten. Wenn die Garantiebescheinigung fehlerhafte Angaben enthält, korrigieren Sie diese bitte zusammen mit Ihrem Fachhändler. Lesen Sie die Garantiebescheinigung durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.
- Wenden Sie sich bei Fragen zum Kundendienst oder im Fall eines Problems mit dem Gerät an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung. Wenn an diesem Gerät eine Störung auftritt, obwohl es gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung verwendet wurde, gewährleistet die Garantie eine kostenlose Reparatur innerhalb eines Jahres ab dem Kaufdatum.
- Reparaturen nach Ablauf des Garantiezeitraums sind ggf. kostenpflichtig.
- OLYMPUS bemüht sich darum, für einen Zeitraum von 5 Jahren nach Auslauf der Herstellung dieses Produkts, Ersatzteile bereit zu halten. Der Kundendienst für dieses Gerät ist daher normalerweise während dieses Zeitraums verfügbar. Unter Umständen ist auch nach Ablauf dieses Zeitraums eine Kundendienstleistung möglich. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die nächstgelegene OLYMPUS-Kundendienstvertretung.
- OLYMPUS ist nicht für Schäden haftbar (Kosten oder finanzielle Verluste) die aus einer Störung dieses Geräts entstehen.
- Legen Sie bei der Einsendung eines Produkts zur Reparatur Informationen über das Problem und die Störung des Geräts bei und verwenden Sie für die Verpackung des Druckers den Originalkarton und das Original-Verpackungsmaterial. Falls die Originalverpackung nicht mehr verfügbar ist, den Drucker mit geeignetem Stoß absorbierendem Material umhüllen, so dass dieser während des Transports gegen Erschütterungen ausreichend geschützt ist. Verwenden Sie außerdem einen nachverfolgbaren Kurierdienst oder Einschreiben. Die Versandkosten sind vom Kunden zu übernehmen.

Erklärung der Fachbegriffe

DPOF (Digital Print Order Format)
Speicherformat für das automatische Ausdrucken von Daten der Digitalkamera. Ausdrucke können mühelos von einer Speicherkarte bei Fotogeschäften mit DPOF-kompatibler Ausrüstung oder auf DPOF-kompatiblen Druckern ausgedruckt werden, indem die gewünschten Bilder und die Anzahl der Abzüge angegeben werden.

PictBridge
Ein gemeinsamer Standard, der zum direkten Anschluss einer Digitalkamera an einen Drucker zum Ausdrucken von Bildern verwendet wird. Wenn die Geräte mit dem PictBridge-Standard kompatibel sind, können mithilfe einfacher Bedienschritte an der Digitalkamera unabhängig vom Hersteller des Geräts Ausdrucke angefertigt werden. Es sind verschiedene Druckoptionen verfügbar, wie beispielsweise das automatische Drucken von mit DPOF gekennzeichneten Bildern, das Ausdrucken von Indexbildern und das Ausdrucken von Bildausschnitten.

RGB
Die drei Farben aus denen das Licht besteht: Rot (R), Grün (G) und Blau (B). Auf Fernsehgeräten und Computer-Bildschirmen werden Farben mit Hilfe dieser drei Farben angezeigt.

YMC
Die drei Primärfarben: Cyan (C), Magenta (M) und Gelb (Yellow) (Y). Farben werden mithilfe dieser drei Farben gedruckt. Der Farbbereich, der mithilfe von YMC wiedergegeben werden kann unterscheidet sich von den mit RGB erhältlichen Farben. Daher können einige Farben von Bildern, die auf einem Monitor angezeigt werden, nicht exakt auf einem Drucker reproduziert werden und werden durch ähnliche Farben ersetzt.

MEMO

Gracias por comprar la impresora de fotos digitales P-11. Lea atentamente este manual antes de utilizarla, para asegurarse de que el rendimiento es óptimo.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Nombre del producto	:	Impresora de fotos digitales
Número de modelo	:	P-11
Nombre comercial	:	OLYMPUS
Entidad responsable	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección	:	Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058 U.S.A.
Número de teléfono	:	1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso de la FCC

• Interferencia de radio y televisión

Los cambios y las modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario a manejar este equipo. Este equipo se ha probado y cumple con las limitaciones impuestas a los dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el Apartado 15 de las normas FCC. Estas limitaciones están pensadas para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial.
Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones.
Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias con la recepción de la radio y la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia poniendo en práctica alguna de las siguientes medidas:
- Ajuste o vuelva a colocar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión en caso de necesitar ayuda.

ADVERTENCIA: La conexión de un cable de interfaz de equipo no blindado en este equipo cancelará la Certificación FCC de este dispositivo y puede provocar un nivel de interferencia que supere los límites establecidos por FCC para este equipo. Es la responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz de equipo blindado con el dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados a título expreso por el fabricante pueden cancelar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo puede invalidar la autorización del usuario a manejar este equipo.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Para los clientes de Europa

La marca “CE” indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las impresoras con la marca “CE” están destinadas a la venta en Europa.

Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica.
Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Marcas comerciales

- Windows es una marca registrada por Microsoft Corporation.
- Todos los demás nombres de marcas y productos que aparecen en el manual de instrucciones son marcas comerciales o marcas comerciales registradas propiedad de sus respectivos propietarios.

Índice

Introducción

Preparación

Impresión

Para su referencia

Precauciones de seguridad

En el presente manual se emplean varios iconos para indicar el uso correcto del producto, y evitar daños materiales y lesiones a usted o a terceras personas. El significado de esos iconos se describe a continuación.

Icono	Descripción
⚠ **ADVERTENCIA**	Si no se siguen las instrucciones indicadas con este icono podrían producirse lesiones graves o la muerte.
⚠ **PRECAUTIÓN**	Si no se siguen las instrucciones indicadas con este icono podrían producirse lesiones o daños materiales.

Los siguientes símbolos hacen referencia a medidas preventivas.

Icono	Descripción
	No realice esta acción.
	Se recomienda encarecidamente realizar esta acción.
	Desenchufe el dispositivo de la corriente eléctrica.
	No desarme la impresora.
	Evite el contacto con agua u otros líquidos.
	No toque el dispositivo con las manos mojadas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el dispositivo funciona de forma anómala, desenchúfelo

No utilice la impresora si echa humo, huele de forma extraña, emite sonidos anómalos o se calienta en exceso.
Si la utiliza en estos casos, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
Apague la impresora y desenchúfela. Luego póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.

Si entraran en la impresora líquidos u objetos extraños, desenchúfela

No permita que líquidos, metales u objetos inflamables entren en la impresora a través de los orificios de ventilación.
Podrían ocasionar incendios o descargas eléctricas.
Apague la impresora y desenchúfela. Luego póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.

Si la carcasa de la impresora está dañado, desenchufe el cable de alimentación

No utilice este dispositivo si la carcasa está dañado.
Si lo utiliza en estos casos, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
Apague la impresora y desenchúfela. Luego póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.

Si el cable de alimentación está dañado, desenchúfelo

No utilice cables de alimentación que estén dañados.
Si utiliza la impresora en este caso, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación con cuidado de no tocar los cables que queden al descubierto. Luego póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.

⚠ ADVERTENCIA

No dañe el cable de alimentación

No dañe ni modifique el cable de alimentación.
Si el cable de alimentación está dañado pueden producirse incendios o descargas eléctricas. Para evitar que se dañe el cable, NO tire del cable para desenchufarlo, NO lo doble en exceso NI coloque sobre él objetos pesados.
Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano.

No desarme ni modifique la impresora

En el interior de la impresora hay piezas calientes y de alto voltaje. Si toca esas piezas, podrían producirse quemaduras, descargas eléctricas o daños en la impresora. No intente nunca desarmar ni modificar la impresora, pues podrían producirse descargas eléctricas o averiarse la impresora.
Si precisa asistencia técnica o reparaciones, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano.

No coloque líquidos cerca de la impresora

Si entran líquidos en la impresora, pueden producirse incendios o descargas eléctricas.

No coloque objetos pesados sobre la impresora

Los objetos pesados pueden estropear la carcasa de la impresora y provocar incendios o descargas eléctricas.
La impresora también se puede estropear si se cae al suelo.

No instale la impresora en los lugares siguientes

Para evitar que se produzcan incendios, descargas eléctricas o averías, no instale la impresora en los lugares siguientes:

- en lugares sucios, húmedos o grasientos
  Si entran suciedad o líquido en la impresora, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
- en lugares demasiado calientes
  No exponga la impresora a la luz directa del sol (por ejemplo, dentro de un automóvil o cerca de una ventana), o a temperaturas demasiado altas (por ejemplo, cerca de una estufa). Si lo hace, podría estropearse la carcasa de la impresora y producirse incendios o descargas eléctricas.
  Utilice la impresora en un ambiente con una temperatura entre 5 y 35 °C, y una humedad del 20 al 80 %.

No utilice la impresora en los lugares siguientes

- en superficies inestables o inclinadas.
- al aire libre (por ejemplo, en playas) o en lugares en los que la impresora esté expuesta a demasiado polvo o materias extrañas.
- en lugares expuestos a la lluvia o a gotas de agua, o en lugares cerrados en donde pueda formarse condensación, como dentro de una bolsa de plástico.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice la impresora con un adaptador de CA o un cable de alimentación que no sean los especificados/suministrados

No utilice el adaptador de CA o el cable de alimentación adjuntos con ningún otro dispositivo

Utilice el voltaje correcto

Un voltaje incorrecto podría dañar las piezas de la impresora.
Si utiliza la impresora con un voltaje inapropiado, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.

Conecte el cable de alimentación de forma correcta y segura

Por ejemplo, si al enchufarlo el cable de alimentación queda flojo, pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
Empuje el enchufe en toda su extensión dentro del tomacorriente.

Asegúrese de que no se acumule demasiado polvo ni materias extrañas sobre el cable de alimentación

El polvo y las materias extrañas conducen la electricidad, lo cual puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
Si se acumula una excesiva cantidad de polvo y de materias extrañas sobre el cable, desenchúfelo y límpielo.

Desenchufe siempre el cable de alimentación durante las tormentas eléctricas

La electricidad inducida desde los relámpagos puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o fallos de funcionamiento de la impresora.

No sujete el enchufe del cable de alimentación con las manos húmedas

Si lo hace puede ocasionar una descarga eléctrica.
Asegúrese de que tiene las manos secas antes de tocar la impresora.

Enchufe la impresora directamente en un tomacorriente

No lo enchufe en ninguna toma que ya esté siendo usada por varios dispositivos.

PRECAUTIÓN

No coloque la impresora en superficies inestables
No coloque la impresora sobre una superficie inestable, por ejemplo sobre una mesa poco firme. Si se cae la impresora, podría provocar lesiones. La impresora podría también estropearse o tener un funcionamiento defectuoso.

No toque las piezas internas de la impresora cuyo servicio de mantenimiento no puede ser realizado por el usuario
Si lo hace, puede sufrir lesiones o quemaduras. Esto se aplica especialmente a los niños y a aquellos que no se encuentran familiarizados con la impresora.

No mueva la impresora cuando el cable de alimentación está tirante
Si mueve la impresora cuando el cable de alimentación está tirante, podría estropearlo.
Si emplea la impresora cuando está dañada, puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
Cuando mueva la impresora, desenchufe y fije el cable de alimentación enrollándolo.

No desenchufe la impresora tirando del cable de alimentación
Para desenchufar el cable de alimentación, sujételo por el enchufe. Si tira del cable podría dañarlo y provocar incendios o descargas eléctricas.

Desenchufe la impresora cuando vaya a repararla
Desenchufe la impresora siempre antes de repararla o de realizar tareas de mantenimiento.

Desenchufe la impresora si no la va a utilizar durante un largo período de tiempo
Desenchufe la impresora si no va a ser usada durante un largo período de tiempo (por ejemplo, mientras se encuentra ausente en un viaje largo).
De lo contrario, un deterioro en el aislamiento o una fuga de corriente pueden ocasionar incendios o descargas eléctricas.

Cuidado y almacenamiento

Proteja la impresora de la condensación de la humedad

La condensación de la humedad significa que el vapor de agua en el aire se convierte en líquido y se adhiere a la superficie de la impresora.
Este fenómeno se produce por una de las situaciones siguientes:

- si la habitación en la que está ubicada la impresora se calienta o se enfría de forma brusca.
- si la impresora queda directamente expuesta a aire frío, por ejemplo procedente de un acondicionador de aire.
- si la impresora se traslada de un lugar frío a otro cálido.

La humedad en el aire se condensará sobre el papel, deteriorando la calidad de impresión u ocasionando atascamientos de papel.
En condiciones en las que se haya formado o se pueda formar condensación de la humedad, no utilice la impresora hasta que se seque o espere hasta que no haya posibilidad de condensación.

No rocíe ni ponga en contacto con la impresora disolventes volátiles

Si, por ejemplo, rocía un insecticida cerca de la impresora o la limpia con un disolvente o con bencina, puede deteriorar o decolorar la carcasa de la impresora.
Utilice un paño suave para limpiar la parte exterior de la carcasa de la impresora. Para las manchas difíciles de eliminar, moje un paño suave en agua o detergente suave diluido en agua, y escurra bien el trapo para eliminar tanta humedad como sea posible antes de limpiar la parte exterior de la carcasa.

Evite que la impresora entre en contacto con productos de caucho o de plástico durante un largo período de tiempo

Si la impresora está durante mucho tiempo en contacto con productos de caucho o de plástico, podría deteriorarse o decolorarse.

Utilice la impresora por lo menos una vez cada seis meses

Si la impresora no es usada durante un largo período de tiempo, puede llegar a fallar en su funcionamiento.
Utilícela por lo menos una vez cada seis meses.

Transporte la impresora con las dos manos

Cuando levante o transporte la impresora, utilice ambas manos.

Transporte la impresora con cuidado

Cuando transporte la impresora, colóquela en su caja con el material de empaque original. Si no tiene el empaque original, empaquete la impresora con material de amortiguamiento suficiente como para amortiguar los impactos durante el transporte.

Funciones de esta impresora

Impresión directa

La impresora es compatible con la tecnología PictBridge, que permite la comunicación entre la cámara digital y la impresora. Si conecta a la impresora una cámara digital compatible con PictBridge, utilizando el cable USB que se suministra con la cámara digital, puede imprimir imágenes directamente desde la cámara digital.

Variedad de formatos de impresión

La impresora permite realizar impresiones múltiples, con varias copias de la misma imagen en una sola hoja, impresiones de índice, con varias imágenes diferentes impresas en la misma hoja, impresiones con fecha, que incluyen la fecha y la hora, e impresiones con bordes y sin bordes.

Nota

- Es posible que algunas funciones estén limitadas, según la cámara digital que se haya conectado.

Impresión desde un ordenador

Si conecta un ordenador a una impresora mediante un cable USB, disponible en el mercado, puede imprimir imágenes almacenadas en el ordenador.
Recomendamos utilizar OLYMPUS Master u OLYMPUS Master Plus para imprimir y administrar fácilmente las imágenes digitales.

Impresión revestida de alta calidad

La impresión revestida de alta calidad garantiza la conservación de las impresiones a largo plazo. Esto resulta especialmente útil para la impresión de imágenes importantes que se desee atesorar durante años.

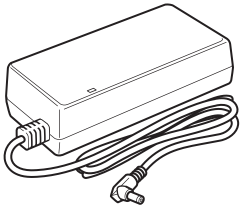
Impresión continua de 50 hojas

La bandeja del papel puede suministrar papel a la impresora de forma continua hasta, como máximo, 50 hojas. Una sola hoja tarda unos 30 segundos en imprimirse (para papel de 89 mm × 127 mm, sin tener en cuenta el tiempo de transmisión de los datos desde la cámara digital o el ordenador).

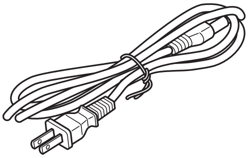
Comprobación de los accesorios

Cuando desembale la impresora, asegúrese de que se incluyen los accesorios siguientes.
Si falta alguno de los accesorios, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Olympus.

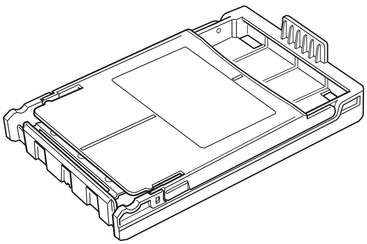
- Adaptador de CA (1)



- Cable de alimentación (1)

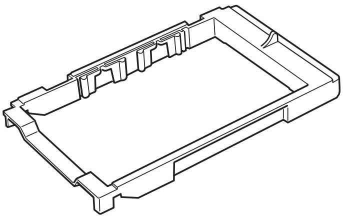


- Bandeja del papel (1)



(La bandeja de papel está ya instalada en la impresora en el momento de la compra.)

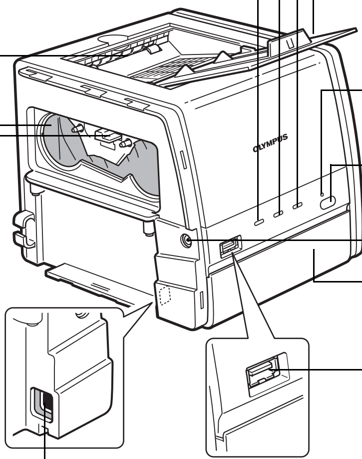
- Bandeja de conversión (para 89 mm × 127 mm) (1)
  (Esta bandeja está en la bandeja del papel.)
  (Coloque esta bandeja en la bandeja del papel. En algunas zonas, es posible que no se suministre con la impresora.)



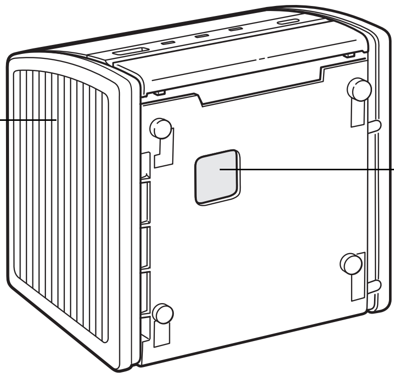
- Kit de iniciación
  Cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm (para 5 impresiones) y papel de 100 mm × 148 mm (5 hojas)
- Manual de instrucciones (présent manuel) (1)
- Tarjeta de garantía (1)
- CD-ROM (controlador de la impresora) (1)

Identificación de las piezas

●Parte delantera



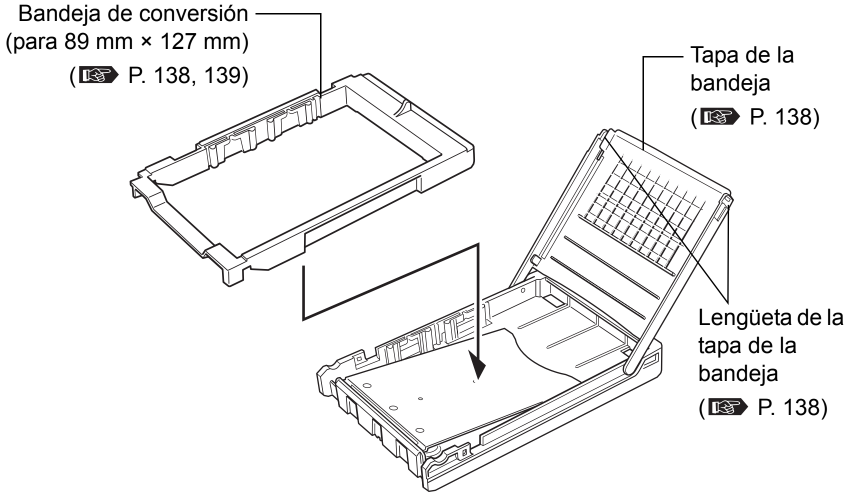
●Fondo



Nota

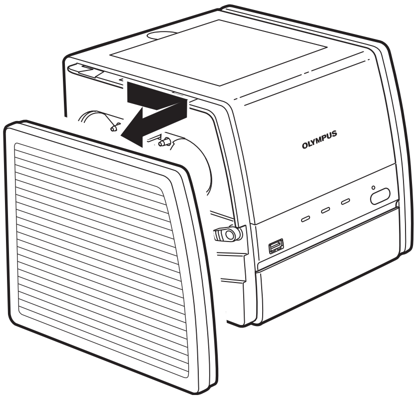
- La cubierta lateral izquierda se puede retirar, pero la derecha no.
- Cuando no utilice la impresora, mantenga cerrada la bandeja de salida del papel.

●Bandeja del papel

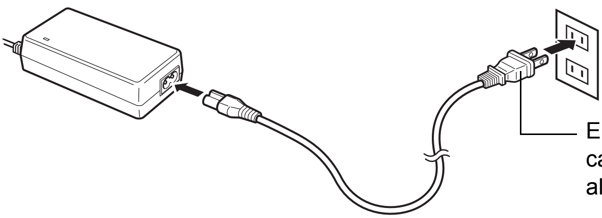


Conexión de la fuente de alimentación, y encendido y apagado de la impresora

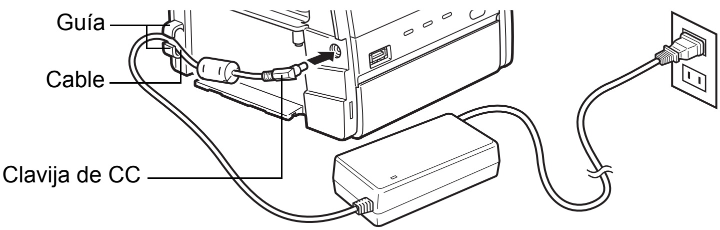
1 Retire la cubierta lateral izquierda de la impresora.



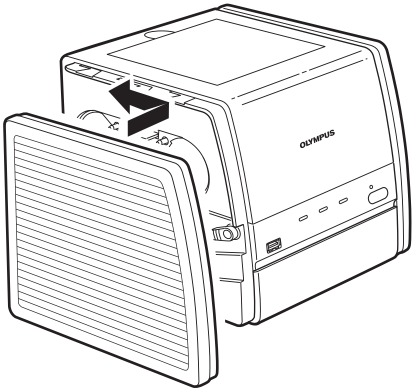
2 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA e inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente.



3 Conecte la clavija de CC al terminal DC-IN de la impresora y coloque el cable en la guía de la impresora como se muestra en la imagen. No olvide pasar el cable por la guía.



4 Monte la cubierta lateral.



- Si es la primera vez que utiliza la impresora, cargue el cartucho de cinta entintada antes de montar la cubierta lateral.
  ☞ Consulte la página 134. “Carga del cartucho de cinta entintada”

5 Presione el botón POWER.

Se iluminará el indicador POWER y se encenderá la impresora.

Nota

- Para conectar una cámara digital, encienda la impresora, conecte la cámara digital a la impresora y, a continuación, encienda la cámara digital.
  ☞ P. 141
- Si está conectando la impresora a un ordenador, conecte el ordenador a la impresora y, a continuación, encienda la impresora antes de encender el ordenador.

Apagado de la impresora

Presione el botón POWER.

El indicador POWER deja de iluminarse cuando la impresora se apaga.

Nota

- Si la clavija de CC se desconecta accidentalmente durante la impresión, inserte de nuevo la clavija de CC y encienda la impresora. Si deja la impresora sin restablecer la alimentación puede provocar una avería.

Carga del cartucho de cinta entintada

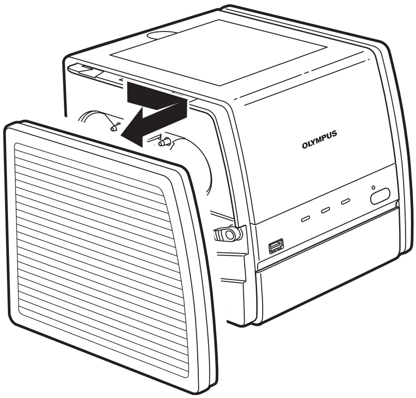
Acerca del paquete de impresión

Para imprimir necesita el kit de iniciación que se suministra o un paquete de impresión opcional.

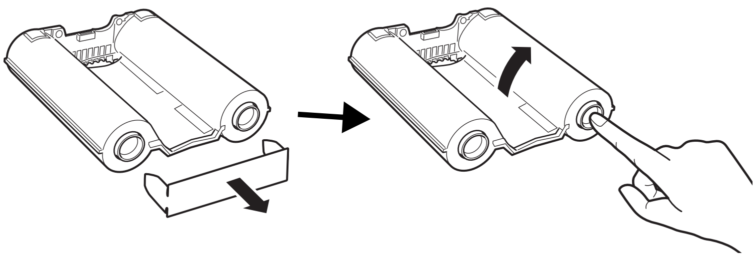
- Utilice siempre el cartucho de cinta entintada junto con el papel que se suministra en el mismo paquete.
- No reutilice papel impreso o que haya pasado por la impresora.

1 Retire la cubierta lateral izquierda.

☞ Consulte la página 132. “Conexión de la fuente de alimentación, y encendido y apagado de la impresora”



2 Suelte el tope del cartucho de cinta entintada y rebobine la cinta entintada para tensarla.

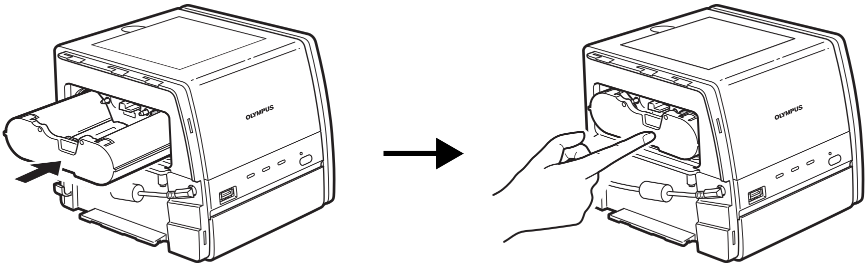


Mientras presiona el centro del carrete, rebobine la cinta entintada en la dirección de la flecha.

- Si desea seguir utilizando un cartucho de cinta entintada parcialmente usado, insértelo de nuevo después de tensarlo, como se muestra en la imagen.

Introducción
Preparación
Impresión
Para su referencia

3 Inserte hasta el fondo el cartucho de cinta entintada.



- Retire el material de protección de la ranura para el cartucho e inserte el cartucho de cinta entintada.
- Si no presiona el centro del cartucho de cinta entintada para deslizarlo hasta el fondo, hasta que se oiga un sonido que indica que ha encajado en su lugar, el indicador RIBBON parpadeará y se generará un error.
  ☞ Consulte la página 148. “Si los indicadores se quedan encendidos o parpadean”

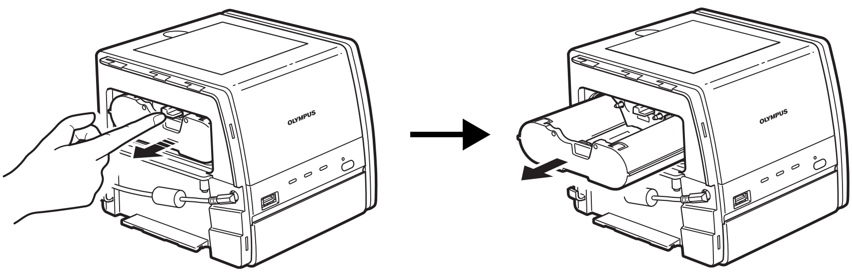
4 Monte la cubierta lateral.

☞ Consulte la página 132. “Conexión de la fuente de alimentación, y encendido y apagado de la impresora”

- Si no puede montar correctamente la cubierta lateral, retire el cartucho de cinta entintada e insértelo de nuevo.

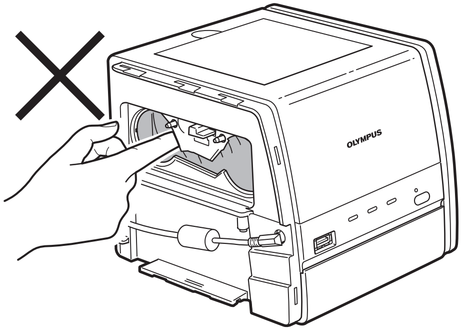
Extracción del cartucho de cinta entintada

Levante la lengüeta para liberar el cartucho de cinta entintada y retírelo.

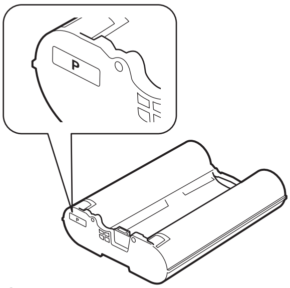


Nota

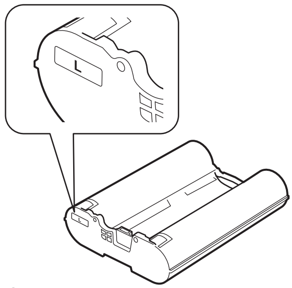
- No toque el interior de la ranura del cartucho, porque puede estar muy caliente.



- Los paquetes de impresión son para impresiones de 100 mm × 148 mm o de 89 mm × 127 mm. Utilice un cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm cuando imprima en papel de 100 mm × 148 mm, y un cartucho de cinta entintada para impresiones de 89 mm × 127 mm cuando imprima en papel de 89 mm × 127 mm.



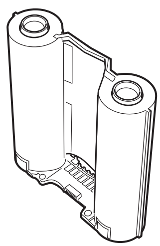
Cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm



Cartucho de cinta entintada para impresiones de 89 mm × 127 mm

- Cuando retire un cartucho de cinta entintada de la impresora, apóyelo sobre uno de los lados para evitar que se deposite polvo sobre la cinta entintada.

  No toque la cinta entintada ni la deje en un lugar donde haya demasiado polvo.
  Si hay polvo o huellas dactilares sobre la cinta entintada, la calidad de impresión puede degradarse.



- Si la cinta entintada se rompe, reemplace el cartucho de cinta entintada por uno nuevo.

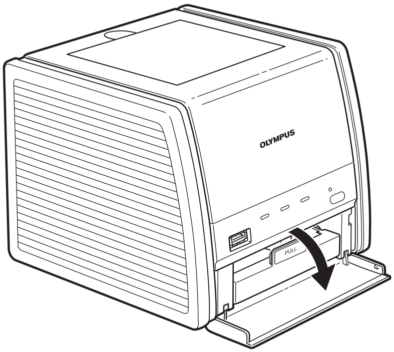
Consejos para el almacenamiento

- No guarde el cartucho de cinta entintada en un lugar sujeto a alta temperatura o humedad, a polvo excesivo o a la luz directa del sol.

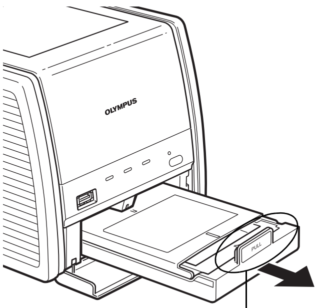
Carga del papel

Extracción de la bandeja del papel de la impresora

1 Abra la bandeja del papel tirando de ella hacia usted.



2 Sujete la parte indicada como “PULL” y tire hacia usted.

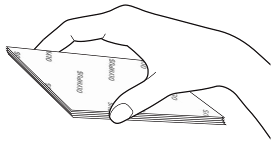


ESPAÑOL

Carga del papel en la bandeja del papel

Nota

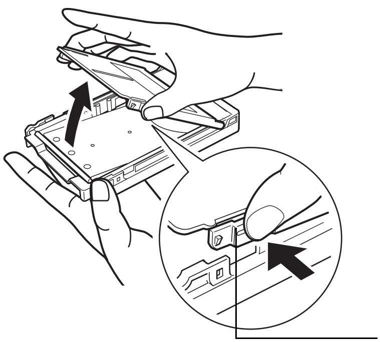
- **Utilice siempre papel especial. Si utiliza otro papel, tal como papel de impresora inkjet, puede provocar en la impresora averías tales como que el papel se atasque o se pegue a la cinta entintada.**
- No toque la superficie de impresión (la superficie blanca, brillante) mientras manipula el papel.



- No guarde el papel en un lugar expuesto a altas temperaturas, elevada humedad o luz directa del sol.
- No deje el papel en un lugar expuesto a demasiado polvo. Si hay polvo o huellas dactilares sobre la superficie de impresión, calidad de impresión puede degradarse.
- En la bandeja del papel puede colocarse un máximo de 50 hojas. Cuando agregue papel, tenga cuidado de no exceder este número. Si carga demasiadas hojas de papel puede provocar un atasco.
- Si pliega o dobla el papel puede provocar un atasco.
- No escriba sobre el papel de impresión antes de imprimir imágenes en él. Si desea escribir algo, utilice un rotulador graso después de la impresión. En este papel no se puede imprimir caracteres mediante un procesador de textos o una máquina de escribir.

Impresión en papel de 100 mm × 148 mm

1 Abra la tapa de la bandeja al mismo tiempo que presiona las lengüetas de la tapa de la bandeja y, a continuación, retire la bandeja de conversión.



Lengüeta de la tapa de la bandeja

Introducción

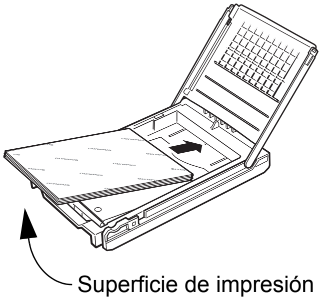
Preparación

Impresión

Para su referencia

2 Cargue el papel en la bandeja con la superficie de impresión orientada hacia abajo.

- Antes de cargar el papel, retire la hoja de protección.
- Puede cargar como máximo 50 hojas.

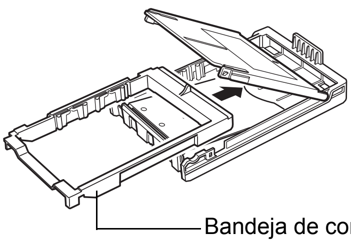


3 Cierre la tapa de la bandeja del papel.

- Tenga cuidado de no atrapar el papel entre la tapa y la bandeja.

Impresión en papel de 89 mm × 127 mm

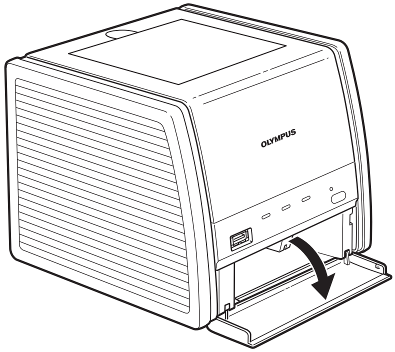
Cuando utilice papel de 89 mm × 127 mm para la impresión, inserte la bandeja de conversión en la bandeja de papel antes de cargar el papel.



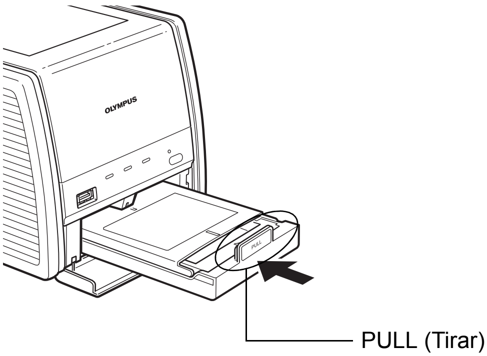
- Tenga cuidado de no dañar o ensuciar la bandeja de conversión.

Inserción de la bandeja del papel en la impresora

1 Abra la puerta de la bandeja del papel tirando de ella hacia usted.



2 Inserte hasta el fondo la bandeja del papel.



- Inserte la bandeja del papel hasta oír el sonido que indica que ha encajado en su lugar.
- Cuando extraiga la bandeja del papel, sujete la parte indicada como “PULL” y tire hacia usted.
- Una vez insertada la bandeja del papel, cierre la puerta de la bandeja del papel.

Impresión de imágenes desde cámaras digitales

Acerca de las cámaras digitales compatibles con PictBridge

Puede conectar a la impresora cualquier cámara digital compatible con PictBridge e imprimir imágenes.
El procedimiento de impresión puede variar en función de la cámara digital. Para ver información detallada sobre la impresión, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital.
En la página web de Olympus encontrará información acerca de las cámaras digitales compatibles con PictBridge.

La configuración predeterminada de la impresora cuando se utiliza PictBridge es la siguiente.

- Tamaño de papel: Tamaño de papel colocado en la impresora.
- Cuenta de copias: 1
- Impresión sin bordes.
- Impresión de fecha: No.
- Impresión de nombre de archivo: No.

Nota

- Las imágenes que no se hayan tomado con una cámara digital deben imprimirse desde un ordenador.

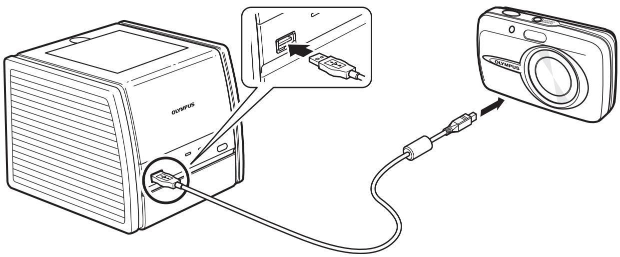
Conexión de una cámara digital a la impresora

Conecte la cámara digital a la impresora mediante el cable USB que se suministra con la cámara digital.

1 Conecte y encienda la impresora.

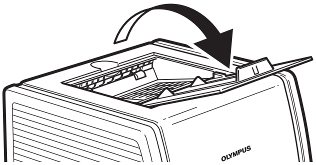
Consulte la página 132. “Conexión de la fuente de alimentación, y encendido y apagado de la impresora”

2 Introduzca una de las clavijas del cable USB en el conector USB de la cámara digital, y la otra clavija en el conector PictBridge de la parte delantera de la impresora.



3 Abra la bandeja de salida del papel de la impresora.

- **Abra la bandeja de salida del papel antes de usar la impresora. Si no está abierta al usar la impresora, puede que se atasque el papel o se dañe la impresora.**
- Cuando no utilice la impresora, mantenga cerrada la bandeja de salida del papel para evitar que entre polvo u objetos extraños.



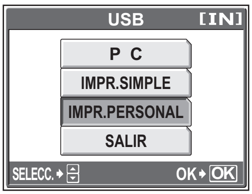
4 Encienda la cámara digital y configúrela para que pueda imprimir.

- El indicador ACCESS de la impresora se iluminará brevemente antes de apagarse.
- El monitor de la cámara digital se encenderá para que pueda realizar las operaciones relacionadas con la impresión.
  ☞ Para ver información detallada sobre el funcionamiento de la cámara digital, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital.

Uso de la cámara digital para controlar el proceso de impresión

1 Operaciones de control de la impresión con la cámara digital.

- Para imprimir, siga las instrucciones que se muestran en el monitor de la cámara digital.
- Ejemplo de pantalla de cámara digital
  Las pantallas y los elementos de menú pueden variar en función de la cámara.



En esta pantalla se puede seleccionar las funciones siguientes.

[IMPR.SIMPLE] Seleccionar esta opción es una forma rápida y fácil de imprimir una copia de la imagen que se muestra en el panel LCD de la cámara.

[IMPR.PERSONAL] o [IMPRIMIR] Permite seleccionar las imágenes que se desea imprimir, el número de copias, el tamaño y la impresión con bordes o sin bordes.

- Una vez iniciada la impresión, el indicador ACCESS de la impresora comienza a parpadear. Cuando termina la impresión, el indicador se apaga.
  ☞ Para ver información detallada sobre el funcionamiento de la cámara digital, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital.

2 Una vez finalizada la impresión, apague la cámara digital y la impresora antes de desenchufar el cable USB.

Nota

- No extraiga el cartucho de cinta entintada ni la bandeja del papel durante la impresión.
- No mueva la impresora durante la impresión.
- No apague la impresora ni la cámara digital, ni desconecte el adaptador de CA durante la impresión. Si se apaga la alimentación o se desconecta el adaptador de CA, vuelva a encender la alimentación. Repita la operación de nuevo cuando el papel se expulse automáticamente. Si deja la impresora sin restablecer la alimentación puede provocar una avería.
- Cuando la impresión no se reanuda aunque el papel haya sido colocado después de que se haya acabado, retire el cartucho de cinta y luego insértelo de nuevo. La impresión se reanudará automáticamente.
- Si se selecciona la configuración [Sin bordes], los bordes de las imágenes se cortarán durante la impresión, porque la relación entre ancho y alto con la que la cámara toma las imágenes suele ser 4:3.
  Cuando haga fotografías, asegúrese de compensar este efecto en la composición.
  Si se selecciona la configuración de impresora [Con bordes], el tamaño de la imagen será menor, pero se imprimirá la imagen completa.

Impresión de imágenes desde un ordenador

Recomendamos utilizar OLYMPUS Master (que se suministra con todas las cámaras digitales Olympus), OLYMPUS Master Plus, Olympus Studio u otra aplicación de procesado de imágenes para imprimir las imágenes almacenadas en el ordenador.

Nota

- Las imágenes que no se hayan tomado con una cámara digital deben imprimirse desde un ordenador.

Instalación del controlador de la impresora (durante la configuración inicial)

Sistemas operativos compatibles: Windows 2000/XP

Nota

- No olvide instalar el controlador de la impresora antes de conectar el ordenador a la impresora.

1 Encienda el ordenador e inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM que se suministra.

☞ Si desea información adicional, consulte la guía de instalación en el CD-ROM que se suministra.

2 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el controlador de la impresora.

☞ Para ver información detallada, consulte el manual de instrucciones del ordenador.

Registro del usuario

Al registrar su producto podrá activar la garantía y recibir información sobre las actualizaciones del mismo, sobre ofertas especiales y mucho más. Puede registrarse a través de Internet utilizando el CD-ROM que se suministra.

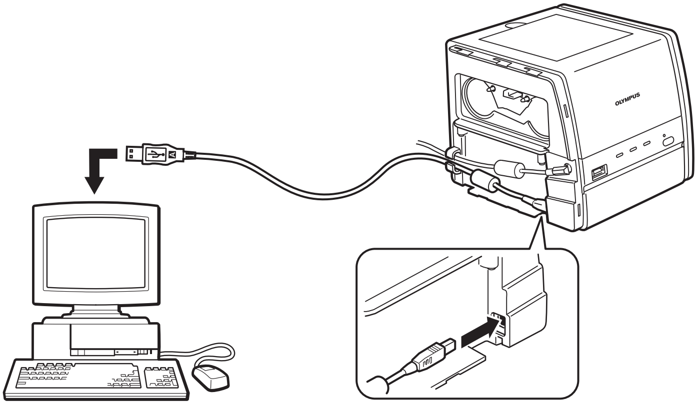
Conexión de un ordenador a la impresora

Para conectar con la impresora utilice un cable USB (tipo A-B), disponible en el mercado.

1 Retire la cubierta lateral izquierda.

☞ Consulte la página 132. “Conexión de la fuente de alimentación, y encendido y apagado de la impresora”

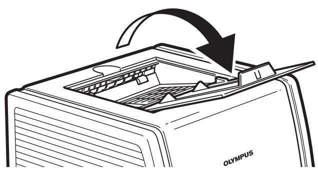
2 Introduzca una clavija del cable USB en el puerto USB del ordenador, y la otra clavija en el conector USB de la parte trasera de la impresora. No olvide pasar el cable por la guía.



3 Monte la cubierta lateral.

4 Abra la bandeja de salida del papel de la impresora.

- **Abra la bandeja de salida del papel antes de usar la impresora. Si no está abierta al usar la impresora, puede que se atasque el papel o se dañe la impresora.**
- Cuando no utilice la impresora, mantenga cerrada la bandeja de salida del papel para evitar que entre polvo u objetos extraños.



5 Encienda la impresora.

Nota

- Si conecta a la impresora al mismo tiempo un ordenador y una cámara digital compatible con PictBridge, la conexión de la cámara digital tendrá prioridad sobre el ordenador. Desconecte la cámara digital.
- La garantía no se aplica si se utiliza la impresora en una red.
- La garantía tampoco se aplica si se trabaja con la impresora conectada a un concentrador USB.

Impresión

1 Utilice software de imagen digital (u otra aplicación de procesado de imágenes) para abrir las imágenes que desee imprimir.

2 Seleccione [Imprimir] en el menú Archivo y seleccione como impresora [OLYMPUS P-11] en el cuadro de diálogo Imprimir.

Nota

- El procedimiento para seleccionar [Imprimir] y la impresora varía según la aplicación. Consulte el manual de instrucciones de la aplicación que esté utilizando.

3 Haga clic en [Propiedades], compruebe el tamaño del papel y las demás propiedades y, a continuación, inicie la impresión.

☞ Consulte la página 147. “Parámetros de configuración de la impresora”

4 Cuando finalice la impresión, apague la impresora.

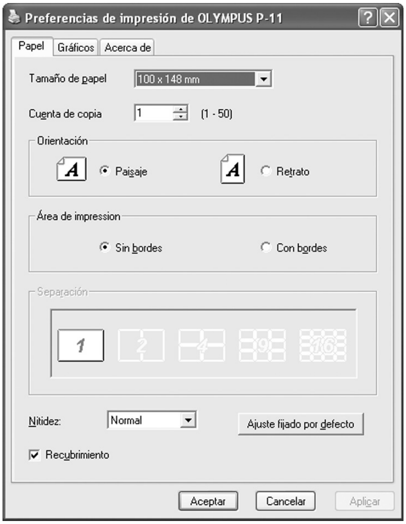
Nota

- No extraiga el cartucho de cinta entintada ni la bandeja del papel durante la impresión.
- No mueva la impresora durante la impresión.
- No apague la impresora ni el ordenador, ni desconecte el adaptador de CA durante la impresión. Si se apaga la alimentación o se desconecta el adaptador de CA, vuelva a encender la alimentación. Repita la operación de nuevo cuando el papel se expulse automáticamente. Si deja la impresora sin restablecer la alimentación puede provocar una avería.
- Si se selecciona la configuración [Sin bordes] para [Área de impresion] en la pestaña [Papel], los bordes de las imágenes se cortarán durante la impresión, porque la relación entre ancho y alto con la que la cámara toma las imágenes suele ser 4:3.
  Cuando haga fotografías, asegúrese de compensar este efecto en la composición.
  Si se selecciona [Con bordes] para [Área de impresion] en la pestaña [Papel], el tamaño de la imagen será menor, pero se imprimirá la imagen completa. Además, puede obtener la composición que desea para la impresión sin bordes utilizando software de edición de imágenes tal como OLYMPUS Master para recortar la imagen.

Parámetros de configuración de la impresora

Puede establecer el tamaño de papel, la cuenta de copias y ajustes de color en las pestañas [Papel] y [Gráficos] de la ventana Preferencias de impresión.

Pestaña [Papel]



Pestaña [Gráficos]



En la pestaña [Papel] puede seleccionar los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Tamaño de papel	Seleccione 100 mm × 148 mm o 89 mm × 127 mm.
Cuenta de copia	Seleccione como máximo 50 copias.
Orientación	Seleccione la orientación de la impresión.
Área de impresion	Seleccione [Sin bordes] o [Con bordes].
Separación	Seleccione la impresión de separación 2, 4, 9 ó 16. Esta configuración sólo está disponible cuando se selecciona [Con bordes].
Nitidez	Seleccione [Suave], [Normal] o [Fuerte].
Recubrimiento	Esta configuración no debe modificarse, normalmente.

En la pestaña [Gráficos] puede seleccionar los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Tono	Ajuste los tonos rojo, verde y azul de -5 a +5.
Saturación	Establezca la saturación de toda la imagen de 0 a +10.
Brillo	Establezca el brillo de toda la imagen de -5 a +5.
Contraste	Establezca el contraste de -5 a +5.

Si los indicadores se quedan encendidos o parpadean

Indicador	Estado del indicador	Estado de la impresora	Medida correctiva	Página
POWER	Encendido	Encendida	—	132
	Apagado	Apagada		
ACCESS	Encendido *	Conectándose a la cámara digital	No desconecte la cámara digital ni el ordenador.	—
	Parpadea despacio	Comunicando		
	Parpadea muy despacio	Imprimiendo	—	—
PAPER	Parpadea despacio	Papel agotado	Saque la bandeja del papel, coloque papel en ella y vuelva a colocarla en la impresora.	137, 152
		El papel y el cartucho de cinta entintada son incompatibles	Cuando imprima en papel de 100 mm × 148 mm, utilice siempre un cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm. Cuando imprima en papel de 89 mm × 127 mm, utilice un cartucho de cinta entintada para impresiones de 89 mm × 127 mm.	136
RIBBON	Parpadea rápidamente	Cinta entintada agotada	Reemplace el cartucho de cinta entintada por uno nuevo.	134, 152
	Parpadea despacio	El cartucho de cinta entintada no está colocado	Coloque un cartucho de cinta entintada en la impresora. Si no se empuja hasta oír el sonido que indica que ha encajado en su lugar, se generará un error.	134, 135
		El papel y el cartucho de cinta entintada son incompatibles	Cuando imprima en papel de 100 mm × 148 mm, utilice siempre un cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm. Cuando imprima en papel de 89 mm × 127 mm, utilice un cartucho de cinta entintada para impresiones de 89 mm × 127 mm.	136
ACCESS, PAPER	Parpadean simultáneamente	Atasco del papel	Retire el papel atascado.	150
ACCESS, RIBBON	Parpadean simultáneamente	Error de comunicación	Compruebe si la cámara digital es compatible con PictBridge.	—
			Apague y encienda la impresora, y vuelva a intentar imprimir. Si el error persiste, póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.	—
ACCESS, RIBBON, PAPER	Parpadean simultáneamente	Problema interno	Póngase en contacto con su centro de servicio OLYMPUS más cercano.	—

* Cuando logra establecerse la comunicación, se apaga la luz.

Solución de problemas

Antes de mandar a reparar la impresora, compruebe los puntos siguientes para intentar resolver el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano.

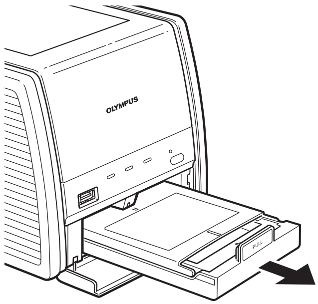
Problema	Causa·Estado	Solución	Página
La impresora no se enciende.	El adaptador de CA no está conectado.	Conecte bien el adaptador de CA.	132
No se puede retirar el cartucho de cinta entintada.	La impresora se apagó mientras se estaba usando.	Empuje hacia dentro el cartucho de cinta entintada, hasta que escuche que hace clic. Vuelva a encender la impresora y espere hasta que el sonido mecánico se pare.	—
La impresión desde la cámara digital tarda mucho en iniciarse.	La impresora tarda mucho tiempo en abrir un archivo TIFF.	El tiempo de abertura varía dependiendo del tamaño de la imagen. Espere hasta que termine de abrirse.	—
	El recorte seleccionado por DPOF tarda mucho tiempo.	Espere hasta que termine de abrirse.	—
La impresión no se inicia.	La bandeja de alimentación de papel o el cartucho de cinta no son apropiados para el tamaño de papel que se está utilizando.	Utilice un cartucho de cinta o una bandeja de alimentación de papel del mismo tamaño.	136, 153
	El tamaño de impresión establecido en una cámara digital o en un ordenador es distinto al de la Bandeja de alimentación de papel/ Cartucho de cinta cargados.	Inserte el mismo tamaño de papel y de cartucho de cinta que ha seleccionado en la cámara digital o en el ordenador.	
	El cartucho de cinta entintada no está insertado.	Inserte un cartucho de cinta entintada.	134
	El papel o la bandeja del papel no están colocados.	Coloque papel en la bandeja y luego inserte la bandeja.	138, 140
	El papel se ha atascado en la sección de expulsión.	Retire el papel.	150
	El controlador de la impresora no está bien instalado en el ordenador.	Instale o vuelva a instalar el controlador de la impresora en el ordenador.	144
	Los indicadores están encendidos o parpadean.	—	148
Se producen alteraciones en las imágenes impresas.	Se imprimieron desde una cámara digital fotografías que no fueron tomadas con una cámara digital.	Utilice un ordenador para imprimir datos de imagen que no hayan sido grabados por una cámara digital.	144
Los intervalos de impresión se han vuelto más largos.	Los intervalos de impresión se extienden automáticamente durante la impresión continua para evitar que los componentes internos se sobrecalienten.	Esto no es un fallo de funcionamiento. Espere un momento.	—

- Si se atasca el papel, consulte la página 150. “Si el papel está atascado”

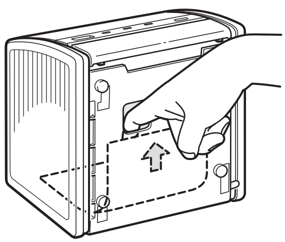
Si el papel está atascado

Si el papel se queda atascado dentro de la impresora, parpadearán el indicador ACCESS y el indicador PAPER, y se detendrá la impresión. Para quitar un atasco de papel de la impresora, siga estos pasos.

1. Apague la impresora.
2. Cuando haya sacado la bandeja del papel, compruebe que no haya papel de impresión doblado ni enrollado, y que las hojas de papel estén bien colocadas en la bandeja.



3. Con la bandeja del papel sacada, vuelva a encender la impresora para que el papel salga de modo automático de la impresora.
   - Si el papel sale automáticamente, siga con el paso 8.
   - Si el papel no sale automáticamente, apague la impresora y siga con el paso 4.
4. Mire en la puerta de la bandeja del papel para ver si el papel atascado está visible en la parte posterior.
   - Si el papel atascado está visible, vaya al paso 5.
   - Si el papel atascado no está visible, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano para reparar la impresora.
5. Coloque la impresora sobre su parte posterior, de forma que la parte frontal quede orientada hacia arriba. Meta el dedo en la ranura del dispensador de papel situada en el fondo y deslice el papel atascado hacia la puerta de la bandeja del papel.
   - Si no consigue mover el papel con el dedo, use unas pinzas o algo parecido.



6 Cuando el papel se haya desplazado parcialmente, podrá sacarlo por la puerta de la bandeja del papel.

7 Encienda la impresora.

8 Vuelva a colocar la bandeja del papel en la puerta de la bandeja del papel.

- Si el funcionamiento parece normal, el atasco ha desaparecido y puede seguir imprimiendo.

Precauciones

- Cuando haya sacado el papel atascado, no intente volver a usarlo en la impresora. Podría dañarla.
- Si se utiliza cualquier papel que no sea papel especial, tal como papel de Impresora inkjet, o se imprime dos veces en el mismo papel, es posible que el papel se pegue en la cinta entintada o que se atasque en la impresora. Si ocurre así, lleve la impresora a reparar.

Si retira el cartucho de cinta entintada durante la impresión

1 Apague la impresora.

2 Inserte el cartucho de cinta entintada, hasta oír un sonido que indica que ha encajado en su lugar.

3 Encienda la impresora.

Adición de papel y sustitución del cartucho de cinta entintada

Si se acaba el papel durante la impresión

El indicador PAPER parpadeará lentamente. Coloque más papel en la bandeja. Seguirán imprimiéndose de forma automática las copias que falten.
La cinta entintada suele acabarse a la vez que se termina el papel del paquete de impresión, así que deberá sustituir también el cartucho de cinta entintada al mismo tiempo.

Si se acaba la cinta entintada durante la impresión

El indicador RIBBON parpadeará rápidamente. Cuando haya salido el papel de la impresora, cambie el cartucho de cinta entintada por uno nuevo. Una vez insertado el nuevo cartucho de cinta entintada, seguirán imprimiéndose de forma automática las copias restantes.

Eliminación de los cartuchos de cinta entintada usados

Cuando deseche cartuchos de cinta entintada usados, hágalo de acuerdo con el procedimiento de desecho de residuos de plástico estipulado por las autoridades locales.

Acerca del paquete de impresión (cartucho de cinta entintada y papel)

■ Utilice siempre los paquetes de impresión especificados por OLYMPUS.

- Los paquetes de impresión son para papel de 100 mm × 148 mm o de 89 mm × 127 mm. El paquete de impresión para impresiones de 100 mm × 148 mm contiene papel de 100 mm × 148 mm y un cartucho de cinta entintada para impresiones de 100 mm × 148 mm. Por su parte, el paquete de impresión para impresiones de 89 mm × 127 mm contiene papel de 89 mm × 127 mm y un cartucho de cinta entintada para impresiones de 89 mm × 127 mm.
  * El paquete de impresión para impresiones de 89 mm × 127 mm podría no estar disponible en todos los sitios.

Paquete de impresión (cartucho de cinta entintada y papel)

Tipo de papel	Número de impresiones	Número de modelo
Papel 100 mm × 148 mm	100	P-P100
Papel 100 mm × 148 mm	40	P-P40
Papel 89 mm × 127 mm	100	P-L100
Papel 89 mm × 127 mm	40	P-L40

Compra de paquetes de impresión

- **Para los clientes de Europa**
  Visite la siguiente dirección URL para buscar el distribuidor más cercano de consumibles P-11.
  http://www.olympus-europa.com/printerpaper

- **Para los clientes de América del Norte y del Sur**
  Los paquetes de impresión están disponibles en su comercio local; también puede visitar
  http://www.olympusamerica.com/store.
  Si tiene alguna pregunta, visite Customer Support en
  http://www.olympusamerica.com/support.

- Utilice siempre el cartucho de cinta entintada junto con el papel que viene en el paquete de impresión.

■ Los cartuchos de cinta entintada usados no pueden volver a utilizarse.

■ Tenga cuidado al tocar el cartucho de cinta entintada, para que no se ensucie.

■ No desarme el cartucho de cinta entintada.

■ Si en la superficie de impresión hubiera huellas dactilares, suciedad, arañazos u otras materias extrañas, podría disminuir la calidad de lo impreso.

■ No abra el paquete de impresión hasta que no vaya a utilizarlo.

Consejos para el almacenamiento

■ No guarde el paquete de impresión en los siguientes lugares.
- No guarde el paquete de impresión en lugares donde esté expuesto a temperaturas elevadas (superiores a 30 °C) o frías (inferiores a 5 °C), a excesiva humedad ni a polvo.
- No guarde el paquete de impresión junto con productos químicos.
- No guarde el paquete de impresión donde esté expuesto a la luz directa del sol, ni a una luz brillante.

Precauciones

- No lo guarde durante mucho tiempo en ambientes a más de 40 °C. Estas mismas precauciones son también válidas cuando el paquete de impresión esté ya instalado en la impresora (por ejemplo durante el transporte, o junto a una ventana a la luz directa del sol).

Almacenamiento de las impresiones

■ No guarde las impresiones con las superficies impresas tocándose entre sí.

■ No permita que la superficie de impresión esté en contacto durante un largo período de tiempo con cinta de celofán, con un bloc de notas o con un borrador que contenga plástico. Si el contacto es prolongado podría decolorarse la superficie de impresión.

■ Evite que la superficie de impresión entre en contacto con disolventes orgánicos. De lo contrario, podría producirse decoloración.

■ No exponga la superficie de impresión de forma prolongada a la luz del sol o a una luz brillante. Si la exposición es prolongada podría decolorarse la superficie de impresión.

■ Para escribir en la superficie de impresión utilice un bolígrafo basado en óleo.

■ Evite los lugares expuestos a la luz directa del sol, a una elevada temperatura o humedad, o al alcance de los niños.

■ OLYMPUS no asumirá ningún tipo de responsabilidad por la decoloración o la pérdida de intensidad de la impresión.

Si detecta problemas

■ Si el problema se debe a un defecto de fabricación de OLYMPUS, se le restituirá al usuario la misma cantidad del nuevo producto. OLYMPUS no asume ningún tipo de responsabilidad en otras situaciones.

Especificaciones

Impresora

Método de impresión	Impresión por transferencia seca sublimada, impresión en 4 pasadas (amarillo/magenta/azul verdoso y capa de recubrimiento protector)
Resolución	310 dpi × 310 dpi
Tamaño de papel de impresión	Papel de 89 mm × 127 mm: 89 (H) × 127 (V) mm Papel de 100 mm × 148 mm: 100 (H) × 148 (V) mm
Tamaño máximo de impresión	1) Cuando se selecciona la impresión sin bordes • Papel de 89 mm × 127 mm: 130,4 mm × 93,7 mm (1591 × 1144 puntos) • Papel de 100 mm × 148 mm: 151,4 mm × 104,9 mm (1848 × 1280 puntos) 2) Cuando se selecciona la impresión con bordes • Papel de 89 mm × 100 mm: 104,9 mm × 78,7 mm (1280 × 960 puntos) • Papel de 100 mm × 148 mm: 120,3 mm × 90,2 mm (1468 × 1101 puntos)
Expresión del color	Más de 16.770.000 de colores
Velocidad de impresión	Papel de 89 mm × 127 mm: aprox. 30 segundos por hoja Papel de 100 mm × 148 mm: aprox. 33 segundos por hoja (sin tener en cuenta el tiempo de transmisión de los datos desde la cámara digital o el ordenador)
Interfaces	Conexión de una cámara digital compatible con PictBridge: conector USB tipo A conexión a ordenador: conector USB tipo B
SO compatibles	Windows 2000/XP
Cartucho de cinta entintada	3 capas Y+M+C y recubrimiento resistente a la luz (capa protectora)
Formatos de archivos gráficos compatibles	Compatible con Exif 1.0 - 2.2 (JPEG/TIFF) compatible con el formato DPOF 1.1
Fuente de alimentación	CC 24 V, 2,5 A (adaptador de CA dedicado)
Consumo de potencia nominal	60 W (durante la impresión) 4 W (condición de espera)
Temperatura de funcionamiento	5 - 35 °C
Humedad de funcionamiento	30 - 80 %
Dimensiones	184 (An.) × 180 (Pr.) × 158 (Al.) mm (sin incluir las piezas salientes)
Peso	2,2 kg (incluida la bandeja del papel)

Adaptador de CA

Tipo	Regulador de conmutación
Tensión de entrada	CA 100 - 120 V o CA 220 - 240 V 50/60 Hz (el tipo de adaptador de CA y la tensión varían según la zona)
Tensión de salida	CC 24 V, 2,5 A

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Asistencia técnica y mantenimiento

- En su concesionario le entregaron una tarjeta de garantía limitada, en la que aparecen el nombre del concesionario y la fecha de compra. Si hubiera algún error en la tarjeta, corríjalo con su concesionario. Por favor, lea la tarjeta de garantía limitada y guárdela en un lugar seguro.
- Si tiene preguntas acerca de asistencia técnica, o en el caso de un problema del dispositivo, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano. Si el problema se ha producido usando este dispositivo de acuerdo con el manual de instrucciones, la garantía limitada cubre la reparación gratuita durante el año posterior a la fecha de compra.
- Es posible que deba pagar las reparaciones que se realicen una vez transcurrido el período de garantía.
- OLYMPUS intentará disponer de piezas de recambio para este producto durante los cinco años posteriores a la fabricación de esta impresora. Por lo tanto, esta impresora contará con un servicio de asistencia técnica durante todo este período de tiempo. Una vez transcurrido este período, es posible también que pueda seguir recibiendo asistencia técnica. Si fuera necesario, póngase en contacto con el centro de servicio OLYMPUS más cercano.
- OLYMPUS no asume ningún tipo de responsabilidad por ningún daño (costes o pérdidas) derivados del mal funcionamiento de la impresora.
- Cuando envíe un producto a reparar, incluya documentación en la que se indique el problema o la avería del producto; coloque el dispositivo en su caja original con los materiales de embalaje originales. Si no tiene el embalaje original, empaquete la impresora con material de amortiguamiento suficiente como para absorber los impactos durante el transporte. Además, utilice un servicio de entrega con seguimiento o bien correo certificado. Los gastos de envío correrán por cuenta del cliente.

Glosario

DPOF (Digital Print Order Format)
Formato de grabación para impresión automática de datos de cámaras digitales. Las impresiones pueden crearse fácilmente desde una tarjeta multimedia en establecimientos fotográficos o impresoras compatibles con el formato DPOF, especificando las imágenes deseadas y el número de copias.

PictBridge
Estándar habitual empleado para conectar una cámara digital directamente a una impresora para imprimir las imágenes. Si los dispositivos son compatibles con PictBridge, es posible imprimir por medio de controles sencillos de la cámara digital, independientemente de los fabricantes del dispositivo. Están disponibles varias opciones de impresión, tales como la impresión automática de imágenes DPOF especificadas, la impresión de índices y el recorte de imágenes.

RGB
Las iniciales en inglés de los tres colores de los que consta la luz: rojo (R), verde (G) y azul (B). Los colores se muestran en los televisores y en los monitores de los ordenadores utilizando estos tres colores.

YMC
Las iniciales en inglés de los tres colores primarios: azul verdoso (C), magenta (M) y amarillo (Y). Los colores se imprimen utilizando estos tres colores. La gama de colores que pueden mostrarse utilizando los primarios varía dependiendo de la gama de colores disponibles utilizando los colores RGB. Por lo tanto, algunos colores de las imágenes que aparecen en un monitor podrían no reproducirse exactamente utilizando una impresora, y se sustituyen por colores similares.

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympus.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Premises:Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**
for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom
* Please note some (mobile) phone service providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected to the above mentioned number, please make use of the following
CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

Printed in China
1AG6P1P2724--

VH327101